

STIHL

STIHL FS 120, 120 R, 250

Manual de instrucciones
Instruções de serviço



Ⓔ Manual de instrucciones
1 - 49

Ⓟ Instruções de serviço
50 - 99

Índice

Notas relativas a este manual de instrucciones	2	Mantenimiento del cabezal de corte	39
Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo	2	Comprobación y mantenimiento por el usuario	41
Combinaciones permitidas de herramienta de corte, protector, empuñadura y cinturón de porte	13	Comprobación y mantenimiento por el distribuidor especializado	41
Herramientas de acople permitidas	15	Instrucciones de mantenimiento y conservación	42
Montar la empuñadura doble	15	Minimizar el desgaste y evitar daños	44
Montar el asidero tubular cerrado	17	Componentes importantes	45
Ajustar el cable del acelerador	18	Datos técnicos	47
Montar la argolla de porte	19	Indicaciones para la reparación	48
Montar el protector	19	Gestión de residuos	49
Montar la herramienta de corte	20	Declaración de conformidad UE	49
Combustible	23		
Repostar combustible	24		
Ponerse el cinturón de porte	25		
Equilibrar la máquina	27		
Arrancar / parar el motor	27		
Transporte de la máquina	30		
Indicaciones para el servicio	32		
Filtro de aire	33		
Ajustar el carburador	33		
Bujía	34		
Comportamiento de marcha del motor	35		
Lubricar el engranaje	36		
Cambiar el cordón de arranque / resorte de retracción	36		
Guardar la máquina	38		
Afilar herramientas de corte de metal	39		

Distinguidos clientes:

Muchas gracias por haber depositado su confianza en un producto de calidad de la empresa STIHL.

Este producto se ha confeccionado con modernos procedimientos de fabricación y amplias medidas para afianzar la calidad. Procuramos hacer todo lo posible para que usted esté satisfecho con este producto y pueda trabajar con él sin problemas.

En el caso de que tenga usted alguna pregunta sobre este producto, diríjase a su distribuidor STIHL o directamente a nuestra empresa de distribución.

Atentamente



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

FS 120, FS 120 R, FS 250

Este manual de instrucciones está protegido por derechos de autor. Nos reservamos todos los derechos, especialmente el derecho a la reproducción, traducción y elaboración con sistemas electrónicos.

Notas relativas a este manual de instrucciones

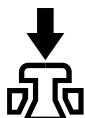
Símbolos gráficos

Los símbolos gráficos existentes en la máquina están explicados en este manual de instrucciones.

En función de la máquina y el equipamiento, pueden existir los siguientes símbolos gráficos en la máquina.



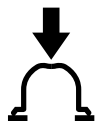
Depósito de combustible; mezcla de combustible compuesta por gasolina y aceite de motor



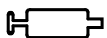
Accionar la válvula de descompresión



Bomba manual de combustible



Accionar la bomba manual de combustible



Tubo de grasa



Conducción del aire de admisión: servicio de verano



Conducción del aire de admisión: servicio de invierno



Calefacción de empuñadura

Marcación de párrafos de texto



ADVERTENCIA

Advertencia de peligro de accidente y riesgo de lesiones para personas y de daños materiales graves.



INDICACIÓN

Advertencia de daños de la máquina o de diferentes componentes.

Perfeccionamiento técnico

STIHL trabaja permanentemente en el perfeccionamiento de todas las máquinas y dispositivos; por ello, nos reservamos los derechos relativos a las modificaciones del volumen de suministro en la forma, técnica y equipamiento.

De los datos e ilustraciones de este manual de instrucciones no se pueden deducir por lo tanto derechos a reclamar.

Indicaciones relativas a la seguridad y técnica de trabajo



Será necesario observar medidas de seguridad especiales al trabajar con esta máquina a motor porque la herramienta de corte trabaja a una velocidad muy elevada.



Antes de ponerla en servicio por primera vez, leer con atención todo el manual de instrucciones y guardarlo en un lugar seguro para posteriores consultas. La inobservancia del manual de instrucciones puede tener consecuencias mortales.

Observar las normas de seguridad del país, p. ej., de las asociaciones profesionales del sector, organismos sociales y autoridades competentes para asuntos de prevención de accidentes en el trabajo y otras.

Al trabajar por primera vez con esta máquina: dejar que el vendedor o un experto le muestre cómo se maneja con seguridad o tomar parte en un cursillo apropiado.

Los menores de edad no deberán trabajar con esta máquina a motor, a excepción de jóvenes de más de 16 años que estén aprendiendo bajo la tutela de un instructor.

No dejar que se acerquen niños, animales ni espectadores.

Si la máquina no se utiliza, se deberá colocar de forma que nadie corra peligro. La máquina deberá ser inaccesible para personas ajenas.

El usuario es el responsable de los accidentes o peligros que afecten a otras personas o sus propiedades.

Prestar o alquilar esta máquina únicamente a personas que estén familiarizadas con este modelo y su manejo y entregarles siempre también el manual de instrucciones.

El uso de máquinas a motor que emitan ruidos puede estar limitado temporalmente por disposiciones nacionales o locales.

Para trabajar con esta máquina a motor, se deberá estar descansado, sentirse bien y estar en buenas condiciones.

Quien por motivos de salud no pueda realizar esfuerzos, debería consultar con su médico si puede trabajar con una máquina a motor.

Solo para implantados con marcapasos: el sistema de encendido de esta máquina genera un campo electromagnético muy pequeño. No se puede descartar por completo que influya en algunos tipos de marcapasos. Para evitar riesgos sanitarios, STIHL recomienda que consulte a su médico y al fabricante del marcapasos.

Tras la ingesta de bebidas alcohólicas, medicamentos que disminuyan la capacidad de reacción o drogas, no se debe trabajar con esta máquina a motor.

En función de las herramientas de corte asignadas, emplear la máquina únicamente para segar hierba así como para cortar hierba silvestre, arbustos, maleza, arbolitos o similares.

No se deberá utilizar la máquina para otros fines: **¡peligro de accidente!**

Acoplar únicamente herramientas de corte o accesorios autorizados por STIHL para esta máquina a motor o piezas técnicamente equivalentes. Si tiene preguntas al respecto, consulte a un distribuidor especializado. Emplear solo herramientas o accesorios de gran calidad. De no hacerlo, existe el riesgo de que se produzcan accidentes o daños en la máquina.

STIHL recomienda emplear herramientas y accesorios originales STIHL. Las propiedades de estos se ajustan óptimamente al producto y las exigencias del usuario.

No realizar modificaciones en la máquina ya que esto podría afectar a la seguridad. STIHL renuncia a cualquier responsabilidad por daños personales y materiales que se produzcan al emplear equipos de acople no autorizados.

No emplear hidrolimpiadoras de alta presión para limpiar la máquina. El chorro de agua duro puede dañar las piezas de la máquina.

El protector de la máquina no puede proteger al usuario contra todos los objetos (piedras, cristal, alambre, etc.) que pueda despedir la herramienta de corte. Estos objetos pueden rebotar en algún lugar y golpear al usuario.

Ropa y equipo

Utilizar la ropa y el equipo reglamentarios.



La ropa deberá ser apropiada y no estorbar. Ponerse ropa ceñida: traje combinado, no abrigo de trabajo



No ponerse ropa que se pueda enganchar en la madera, arbustos o piezas de la máquina que estén en movimiento. Tampoco bufanda, corbata ni artículos de joyería. Recogerse el pelo largo y asegurarlo de manera que quede por encima de los hombros.



Ponerse botas protectoras con suelas adherentes y a prueba de resbalamiento con caperuza de acero.

Solo en el caso de utilizar cabezales de corte, se admiten como alternativa zapatos resistentes con suelas adherentes a prueba de resbalamiento.



ADVERTENCIA



Para reducir el peligro de lesiones oculares, utilizar unas gafas protectoras ceñidas según la norma EN 166. Prestar atención a que las gafas protectoras estén bien puestas.

Ponerse un protector para la cara y prestar atención a que asiente correctamente. El protector para la cara no es suficiente para proteger los ojos.

Utilizar un protector acústico "personal", p. ej., protectores de oídos.

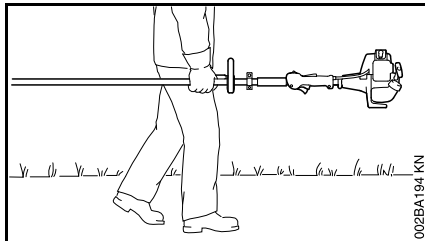
Llevar casco protector al realizar trabajos de aclareo forestal con maleza alta y si hay peligro de que caigan objetos.



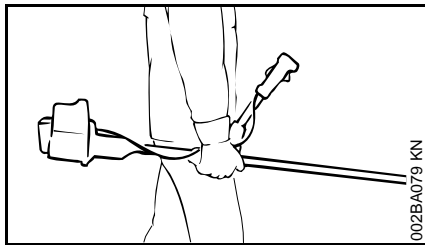
Llevar guantes de trabajo robustos de material resistente (p. ej. de cuero).

STIHL ofrece una extensa gama de equipamiento de protección personal.

Transporte de la máquina



002BA194-KN



002BA079-KN

Parar siempre el motor.

Llevar la máquina colgada del cinturón o equilibrada por el vástago.

Asegurar la herramienta de corte de metal contra el contacto con un protector para el transporte, aunque se trate de distancias cortas, véase también "Transportar la máquina".



No tocar piezas calientes de la máquina ni el engranaje: **¡peligro de quemaduras!**

En vehículos: asegurar la máquina para que no vuelque, no se dañe ni se derrame combustible.

Repostaje



La gasolina se enciende con muchísima facilidad: guardar distancia respecto de llamas, no derramar combustible y no fumar.

Parar el motor antes de repostar.

No repostar mientras el motor está aún caliente: el combustible puede rebosar **¡peligro de incendio!**

Abrir con cuidado el cierre del depósito para que se reduzca lentamente la presión y no despida combustible.

Repostar combustible solo en lugares bien ventilados. Si se derrama combustible, limpiar la máquina inmediatamente; poner atención a que la ropa no se moje con combustible y, si eso ocurriera, cambiársela inmediatamente.



Después de repostar, apretar el cierre roscado del depósito lo más firmemente posible.

Así se reduce el riesgo de que se afloje el cierre del depósito por las vibraciones del motor y que salga combustible.

Comprobar que no haya fugas: no arrancar el motor si sale combustible, **¡peligro de muerte por quemaduras!**

Antes de arrancar

Comprobar que el estado de la máquina reúna las condiciones de seguridad: tener en cuenta los capítulos correspondientes del manual de instrucciones:

- Comprobar la estanqueidad del sistema de combustible, especialmente las piezas visibles como p. ej. el cierre del depósito, las uniones de tubos flexibles, la bomba manual de combustible (solo en caso de máquinas equipadas con bomba manual de combustible). En caso de fugas o daños, no arrancar el motor, **¡peligro de incendio!** Antes de poner en marcha la máquina, acudir a un distribuidor especializado para su reparación
- La combinación de herramienta de corte, protector, empuñadura y cinturón de porte deberá estar permitida y todas las piezas deberán estar correctamente montadas

- El cursor del mando unificado/interruptor de parada se puede poner con facilidad en **STOP** o bien **0**
- El acelerador y el bloqueo del mismo se deberán mover con suavidad; el acelerador debe volver automáticamente a la posición de ralentí
- Comprobar que el enchufe del cable de encendido esté firme. Si está flojo, pueden producirse chispas que inflamen la mezcla de combustible y aire que salga, **¡peligro de incendio!**
- Herramienta de corte o herramienta de acople: montaje correcto, asiento firme y estado perfecto
- Comprobar los dispositivos de protección (p. ej. el protector de la herramienta de corte, plato de rodadura) en cuanto a daños o desgaste. Renovar las piezas que estén dañadas. No utilizar la máquina estando dañado el protector o con el plato de rodadura desgastado (si el rotulado y las flechas ya no son visibles)
- No modificar los dispositivos de mando ni los de seguridad
- Las empuñaduras tienen que estar limpias y secas, libres de aceite y suciedad; esto es importante para manejar la máquina de forma segura
- Ajustar el cinturón de porte y la(s) empuñadura(s) según la estatura. Tener en cuenta los capítulos "Ponerse el cinturón de porte" – "Equilibrar la máquina"

La máquina solo se deberá utilizar si reúne las condiciones de seguridad para el trabajo: **¡peligro de accidente!**

Para casos de emergencia al utilizar cinturones de porte: practicar cómo quitarse rápidamente la máquina. Al practicar, no arrojar la máquina al suelo, a fin de evitar que se dañe.

Arrancar el motor

Al menos a 3 m del lugar donde se ha repostado: no hacerlo en lugares cerrados.

Hacerlo sólo sobre terreno llano, adoptar una postura estable y segura, sujetar la máquina de forma segura; la herramienta de corte no deberá tocar objeto alguno ni el suelo, ya que puede empezar a girar al arrancar.

El manejo de la máquina lo efectúa una sola persona, no permitir la presencia de otras personas en un radio de 15 m, tampoco durante el arranque: **¡peligro de lesiones!** por objetos despedidos



Evitar el contacto con la herramienta de corte: **¡peligro de lesiones!**



No arrancar el motor con la máquina suspendida de la mano, hacerlo tal como se describe en el manual de instrucciones. La herramienta de corte sigue funcionando todavía un momento tras soltar el acelerador: **¡efecto de inercia!**

Comprobar el ralentí: la herramienta de corte debe estar parada en ralentí con el estando el acelerador en reposo.

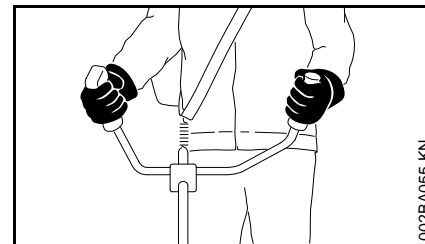
Mantener apartados materiales fácilmente inflamables (p. ej. virutas de madera, cortezas de árbol, hierba seca, combustible) de la corriente caliente de gases de escape y de la superficie caliente del silenciador: **¡peligro de incendio!**

Sujeción y manejo de la máquina

Sujetar siempre la máquina por las empuñaduras con ambas manos.

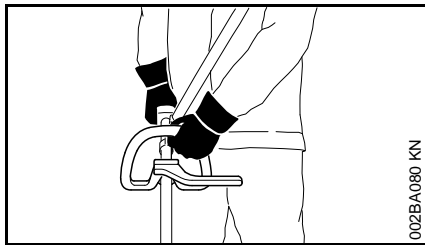
Adoptar siempre una postura estable y segura.

En ejecuciones de empuñadura doble



La mano derecha, en la empuñadura de mando; la mano izquierda, en la empuñadura del asidero tubular.

En ejecuciones de manillar cerrado

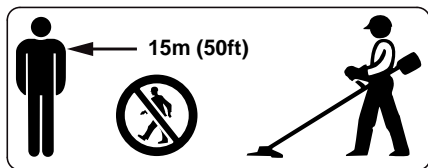


En ejecuciones de manillar cerrado y manillar cerrado con estribo (limitador de paso), la mano izquierda, en el manillar cerrado; la derecha, en la empuñadura de mando, también al tratarse de zurdos.

Durante el trabajo

Adoptar siempre una postura estable y segura.

En caso de peligro inminente, o de emergencia, parar inmediatamente el motor, poner el cursor del mando unificado/el interruptor de parada en **STOP** o **0**.



En un amplio radio en torno al lugar de trabajo puede existir un peligro de accidente originado por objetos despedidos, por lo que no se deberá permitir la presencia de otras personas en un radio de 15 m. Mantenerse alejado también respecto de objetos (vehículos, ventanas), **¡peligro de daños**

materiales! Además, a una distancia de más de 15 m no se puede descartar que exista peligro.

Prestar atención a que el ralentí sea perfecto, a fin de que la herramienta de corte deje de girar al soltar el acelerador.

Controlar o bien corregir periódicamente el ajuste del ralentí. Si pese a ello la herramienta de corte se mueve en ralentí, encargar la reparación a un distribuidor especializado. STIHL recomienda un distribuidor especializado STIHL.

Prestar atención en caso de que el suelo esté congelado, mojado, nevado, en pendientes y terrenos irregulares, etc.: **¡peligro de resbalar!**

Prestar atención a los obstáculos: tocones, raíces: **¡peligro de tropezar!**

Trabajar solo de pie en el suelo, no hacerlo nunca en lugares inestables, jamás sobre escaleras o desde una plataforma elevadora.

Al llevar un protector de los oídos, hay que prestar más atención y tener más precaución ya que se perciben peor las señales de aviso de peligro (gritos, señales acústicas y similares).

Hacer siempre las pausas necesarias en el trabajo para prevenir el cansancio y el agotamiento, **¡peligro de accidental!**

Trabajar con tranquilidad y prudencia y solo si las condiciones de luz y visibilidad son adecuadas. Trabajar con precaución, no poner en peligro a otras personas.



La máquina produce gases de escape tóxicos en cuanto se pone en marcha el motor. Estos gases pueden ser inodoros e invisibles pero pueden contener hidrocarburos y benceno sin quemar. No trabajar nunca con la máquina en locales cerrados o con poca ventilación, tampoco con máquinas equipadas con catalizador.

Al trabajar en zanjas, fosas o espacios reducidos, se ha de garantizar que haya siempre suficiente ventilación, **¡peligro de muerte por intoxicación!**

En caso de malestar, dolores de cabeza, dificultades de visión (p. ej. reducción del campo visual), disminución de la audición, mareos y pérdida de concentración, dejar de trabajar inmediatamente; estos síntomas se pueden producir, entre otras causas, por la alta concentración de gases de escape, **¡peligro de accidental!**

Trabajar con la máquina tratando de hacer poco ruido y acelerando poco; no dejar innecesariamente el motor en marcha, dar gas solo para trabajar.

No fumar trabajando con la máquina ni en el entorno inmediato de la misma: **¡peligro de incendio!** Del sistema de combustible pueden salir vapores de gasolina inflamables.

El polvo, la neblina y el humo que se generan al trabajar pueden ser nocivos para la salud. Ponerse una mascarilla si se produce polvo o humo.

En el caso de que la máquina haya sufrido percances para los que no está prevista (p. ej., golpes o caídas), se ha de comprobar sin falta que funcione de forma segura antes de continuar el trabajo, véase también "Antes de arrancar".

Comprobar especialmente la estanqueidad del sistema de combustible y el funcionamiento de los dispositivos de seguridad. De ningún modo se deberá seguir trabajando con máquinas que ya no sean seguras. En caso de dudas, consultar a un distribuidor especializado.

No trabajar con gas de arranque: el régimen del motor no se puede regular estando el acelerador en esta posición.



No trabajar nunca sin el protector apropiado para la máquina y la herramienta de corte: **riesgo de lesiones** por los objetos despedidos



Inspeccionar el terreno: pueden salir despedidos objetos sólidos (piedras, piezas de metal o similares) también más allá de 15 m: **¡peligro de lesiones!** También pueden dañar la herramienta de corte así como otros objetos (p. ej. vehículos aparcados, cristales de ventanas) (daños materiales).



Trabajar con especial precaución en terrenos de poca visibilidad y con mucha vegetación.

Al segar zarzales altos, por debajo de matorrales y setos: la altura de trabajo con la herramienta de corte deberá ser al menos de 15 cm, no poner en peligro los animales.

Parar el motor antes de dejar la máquina.

Comprobar la herramienta de corte a intervalos breves y hacerlo inmediatamente si se percibe algún cambio:

- Parar el motor, sujetar la máquina de forma segura y dejar que se detenga la herramienta de corte
- Revisar el estado y asiento firme, prestar atención a las fisuras
- Fijarse en el estado de afilado
- Cambiar inmediatamente las herramientas de corte dañadas o romas, incluso en el caso de fisuras capilares insignificantes

Limpiar regularmente el alojamiento de la herramienta de corte de restos de hierba y maleza: quitar las obstrucciones de la zona de la herramienta de corte o del protector.

Para cambiar la herramienta de corte, parar el motor: **¡peligro de lesiones!**



El engranaje se calienta durante el trabajo. No tocar el engranaje: **¡peligro de quemaduras!**

Utilización de cabezales de corte

Completar el protector de la herramienta de corte con las piezas de acople indicadas en el manual de instrucciones.

Emplear solo un protector con la cuchilla debidamente montada, a fin de que los hilos de corte se limiten a la longitud admisible.

Para reajustar el hilo en cabezales de corte de reajuste manual, parar sin falta el motor: **¡peligro de lesiones!**

El uso indebido de la máquina con hilos demasiado largos reduce el número de revoluciones de trabajo del motor. Debido al permanente resbalamiento del embrague que se origina, se produce un calentamiento excesivo y la avería de piezas importantes (como p. ej., el embrague, piezas de la carcasa de plástico): **peligro de lesiones** por ejemplo, por girar la herramienta de corte en ralentí.

Empleo de herramientas de corte de metal

STIHL recomienda emplear únicamente herramientas de corte de metal originales STIHL. Las propiedades de estas están armonizadas óptimamente con la máquina y las exigencias del usuario.

Las herramientas de corte de metal giran con mucha rapidez. Al hacerlo, se generan fuerzas que actúan sobre la máquina, la herramienta misma y el material objeto de corte.

Las herramientas de corte de metal se han de afilar periódicamente según las prescripciones.

Las herramientas de corte de metal afiladas desigualmente provocan un desequilibrio, que puede cargar extremadamente la máquina: **¡peligro de rotura!**

Los filos romos o indebidamente afilados pueden originar un alto esfuerzo de la herramienta de corte de metal: **¡peligro de lesiones!** por las piezas rajadas o rotas

Revisar la herramienta de corte de metal cada vez que tope con objetos duros (p. ej. piedras, rocas, piezas de metal) (p. ej. en cuanto a fisuras y deformaciones). Las rebabas y otras acumulaciones de material visibles se han de quitar (lo mejor es hacerlo con una lima), dado que se pueden soltar en el transcurso del trabajo y salir despedidos: **¡peligro de lesiones!**

Si una herramienta de corte de metal en giro topa en una piedra u otro objeto duro, pueden generarse chispas por lo que, en determinadas circunstancias pueden encenderse materiales que sean fácilmente inflamables. También las plantas y maleza en estado seco son fácilmente inflamables, especialmente en condiciones meteorológicas de mucho calor y sequedad. Si existe peligro de incendio, no emplear herramientas de corte de metal cerca de sustancias fácilmente inflamables, plantas secas o maleza. Preguntar obligatoriamente a la autoridad forestal competente si existe peligro de incendio.

No seguir utilizando herramientas de corte que estén dañadas o agrietadas ni reparar (soldando o enderezando) las deformaciones (desequilibrio).

Las partículas o piezas rotas pueden soltarse y alcanzar a gran velocidad al usuario u otras personas **y originar lesiones graves**

Para reducir los peligros mencionados que se generan durante el funcionamiento de una herramienta de corte de metal, la herramienta empleada no deberá tener en ningún caso un diámetro demasiado grande. No deberá pesar demasiado. Tiene que estar fabricada con materiales de calidad suficiente y tener una geometría apropiada (forma, espesor).

Una herramienta de corte de metal que no haya sido fabricada por STIHL no deberá pesar más, ni ser más gruesa, ni tener una conformación diferente ni un diámetro superior al de la herramienta de corte de metal STIHL más grande permitida para esta máquina a motor: **¡peligro de lesiones!**

Vibraciones

La utilización prolongada de la máquina puede provocar trastornos circulatorios en las manos ("enfermedad de los dedos blancos") originados por las vibraciones.

No se puede establecer una duración general del uso, porque ésta depende de varios factores que influyen en ello.

El tiempo de uso se prolonga:

- Protegiendo las manos (guantes calientes)
- Haciendo pausas

El tiempo de uso se acorta por:

- La predisposición personal a una mala circulación sanguínea (síntomas: dedos fríos con frecuencia, hormigueo)
- Bajas temperaturas
- Magnitud de la fuerza de sujeción (la sujeción firme dificulta el riego sanguíneo)

En el caso trabajar con regularidad y durante mucho tiempo con la máquina y manifestarse repetidamente tales síntomas (p. ej. hormigueo en los dedos), se recomienda someterse a un examen médico.

Mantenimiento y reparaciones

Efectuar con regularidad los trabajos de mantenimiento de la máquina. Efectuar únicamente trabajos de mantenimiento y reparaciones que estén descritos en el manual de instrucciones. Encargar todos los demás trabajos a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursillos de instrucción y tienen a su disposición las informaciones técnicas.

Emplear sólo repuestos de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina. Si tiene preguntas al respecto, consulte a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto originales STIHL. Las propiedades de éstas están armonizadas óptimamente con la máquina y las exigencias del usuario.

Para la reparación, el mantenimiento y la limpieza, **parar siempre el motor - ¡peligro de lesiones!** - Excepción: ajuste del carburador y el ralentí.

Estando desacoplado el enchufe del cable de encendido o con la bujía desenroscada, poner en movimiento el motor con el dispositivo de arranque únicamente si el cursor del mando unificado / interruptor de parada se encuentra en **STOP** o bien **0** – **peligro de incendio** por chispas de encendido fuera del cilindro.

No realizar trabajos de mantenimiento en la máquina ni guardar ésta cerca de fuego abierto – **peligro de incendio** debido al combustible.

Comprobar periódicamente la estanqueidad del cierre del depósito.

Emplear únicamente bujías en perfecto estado, autorizadas por STIHL – véase "Datos técnicos".

Inspeccionar el cable de encendido (aislamiento perfecto, conexión firme).

Comprobar con regularidad el silenciador en cuanto a perfecto estado.

No trabajar estando dañado el silenciador ni sin éste – **¡peligro de incendio!** – **¡daños en los oídos!**

No tocar el silenciador si está caliente – **¡peligro de quemaduras!**

El estado de los elementos antivibradores influye en el comportamiento de vibración – controlar con regularidad dichos elementos.

Símbolos en los dispositivos de protección

Una **flecha** en el protector para las herramientas de corte indica el sentido de giro de las mismas.

Algunos de los siguientes símbolos se encuentran en el lado exterior del protector y hacen referencia a la combinación admisible de herramienta de corte / protector.



El protector se puede emplear junto con cabezales de corte.



El protector no se puede emplear junto con cabezales de corte.



El protector se puede emplear junto con hojas cortahierbas.



El protector no se puede emplear junto con hojas cortahierbas.



El protector se puede emplear junto con hojas cortamalezas.



El protector no se puede emplear junto con cuchillas cortamalezas.



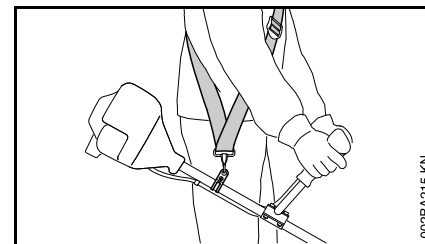
El protector no se puede emplear junto con cuchillas trituradoras.



El protector no se puede emplear junto con hojas de sierra circular.

Cinturón de porte

El cinturón de porte está contenido en el volumen de suministro o se puede adquirir como accesorio especial.

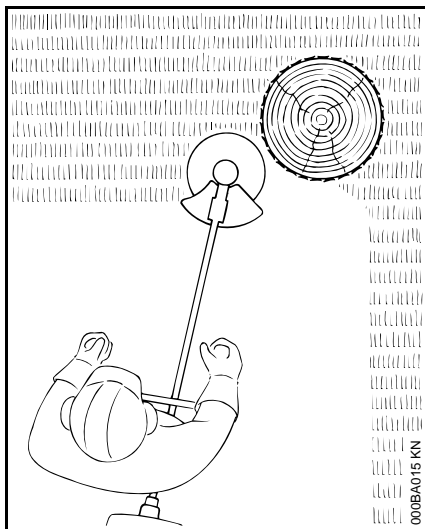


- Usar el cinturón de porte
- Enganchar la máquina con el motor en marcha en el cinturón de porte

Las hojas cortahierbas y las cuchillas cortamaezas se han de usar en combinación con un cinturón de porte (cinturón sencillo).

Las hojas de sierra circular se han de usar en combinación con un cinturón doble provisto de dispositivo de soltado rápido.

Cabezal de corte con hilo de corte



Para un "corte" suave y blando – para cortar nítidamente también bordes resquebrajados en torno a árboles y postes de vallas, etc. – se lesiona menos la corteza del árbol.

En el volumen de suministro del cabezal de corte existe una hoja de instrucciones adjuntada. Poner el hilo en el cabezal de corte sólo según las indicaciones contenidas en la hoja de instrucciones.

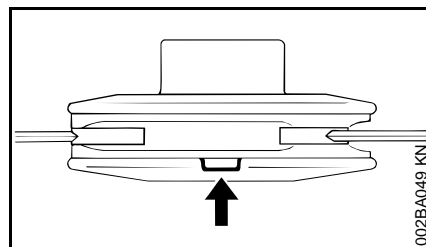
! ADVERTENCIA

No sustituir el hilo de corte por alambres o cuerdas – ¡peligro de lesiones!

Cabezal de corte con cuchillas de plástico – STIHL PolyCut

Para segar bordes de prados silvestres (sin postes, vallas, árboles ni obstáculos similares).

¡Tener en cuenta las marcas de desgaste!



Si se ha roto una de las marcas del cabezal de corte PolyCut hacia abajo (flecha): no volver a utilizar el cabezal de corte y sustituirlo por uno nuevo. ¡Peligro de lesiones por piezas de la herramienta despedidas!

Observar sin falta las indicaciones de mantenimiento para el cabezal de corte PolyCut.

En lugar de las cuchillas de plástico, se puede poner también hilo en el cabezal de corte PolyCut.

En el volumen de suministro del cabezal de corte existen hojas de instrucciones adjuntadas. Poner cuchillas de plástico o hilo en el cabezal de corte sólo según las indicaciones contenidas en las hojas de instrucciones.

! ADVERTENCIA

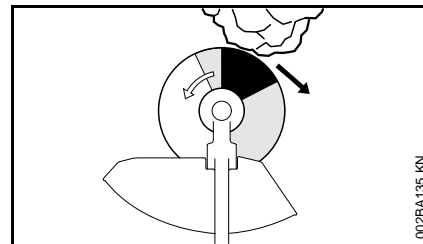
No poner alambres o cuerdas en lugar del hilo de corte – ¡peligro de lesiones!

Peligro de rebote en el caso de herramientas de corte de metal

! ADVERTENCIA

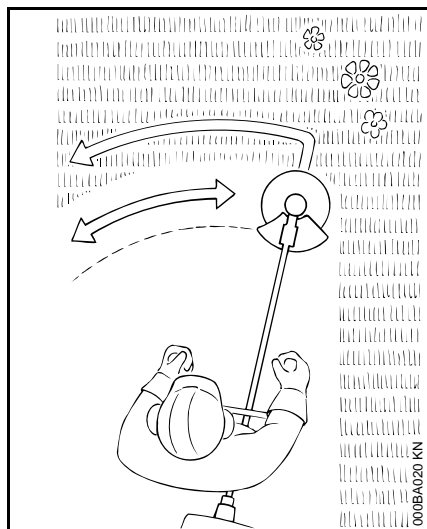


Al trabajar con herramientas de corte de metal, existe el peligro de rebote cuando la herramienta incide en un obstáculo sólido (el tronco de un árbol, rama, tocón, piedra o algo similar). La máquina es lanzada entonces hacia atrás – en sentido contrario al del giro de la herramienta.



Existe un **riesgo de rebote aumentado** cuando la herramienta incide en un obstáculo por el **sector negro**.

Hoja cortahierbas



Sólo para hierba y malas hierbas – guiar la máquina como una guadaña.

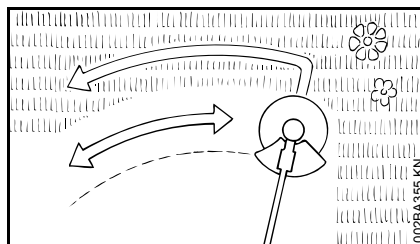
! ADVERTENCIA

El uso inapropiado puede dañar la hoja cortahierbas – **¡peligro de lesiones!** por piezas despedidas

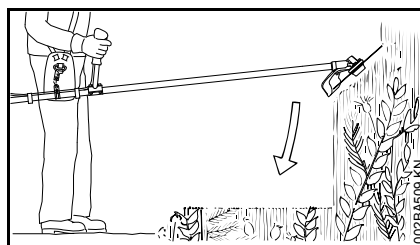
Afilarse la hoja cortahierbas cuando el embotamiento sea perceptible, procediendo con arreglo a las prescripciones.

Cuchilla cortamalezas

Para cortar hierba enredada, aclarar hierba silvestre y matorrales y para el aclareo de arboleda joven con un diámetro de tronco de máximo 2 cm – no cortar madera más gruesa – **¡peligro de accidente!**



Al cortar hierba y aclarar arboleda joven, guiar la máquina como una guadaña, manteniendo la herramienta muy cerca del suelo.



Para aclarar hierba silvestre y matorrales, "sumergir" la cuchilla cortamalezas desde arriba en las plantas – con ello se tritura todo – al hacerlo, no sostener la herramienta de corte a una altura superior a las caderas.

Con esta técnica de trabajo se requiere máxima atención. Cuanto mayor es la distancia de la herramienta de corte respecto del suelo, tanto mayor es el riesgo de que se despidan partículas hacia los lados – **¡peligro de lesiones!**

Atención: El uso inapropiado puede dañar la cuchilla cortamalezas – **¡peligro de lesiones!** por piezas despedidas

Para disminuir el riesgo de accidente, tener en cuenta sin falta lo siguiente:

- Evitar el contacto con piedras, cuerpos de metal o similares
- No cortar madera o matorrales de un diámetro superior a 2 cm – emplear una hoja de sierra circular para diámetros más grandes
- Controlar periódicamente la cuchilla cortamalezas en cuanto a daños – no seguir utilizando la cuchilla cortamalezas si está dañada
- Afilar periódicamente la cuchilla cortamalezas, si se percibe su embotamiento, según las prescripciones y – de ser necesario – equilibrarla (STIHL recomienda acudir a un distribuidor especializado STIHL)

Hoja de sierra circular

Para cortar matorrales y árboles de hasta 4 cm de diámetro de tronco.

El mejor rendimiento de corte se obtiene a pleno gas y con una presión de avance uniforme.

Emplear las hojas de sierra circular sólo con el tope apropiado para el diámetro de la herramienta de corte.

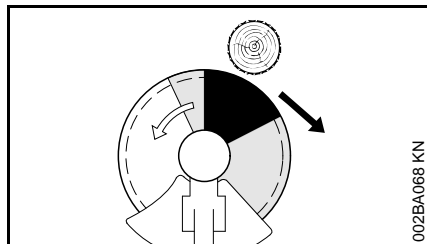
! ADVERTENCIA

Se deberá evitar sin falta el contacto de la hoja de sierra circular con piedras y tierra – existe el peligro de que se formen grietas. Afilar la herramienta a tiempo y según las prescripciones – los dientes romos pueden provocar la

formación de grietas y, con ello, la rotura de la hoja de sierra – **¡peligro de accidente!**

Al talar, mantener una distancia de al menos dos veces la longitud del árbol respecto del lugar de trabajo más cercano.

Peligro de rebote







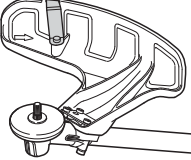
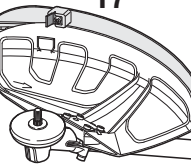



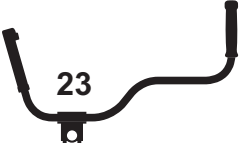






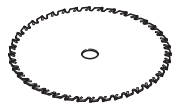

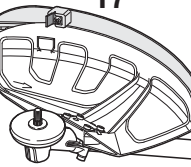
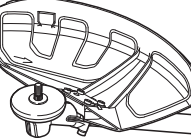



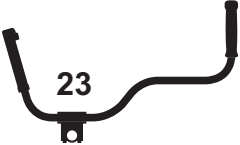

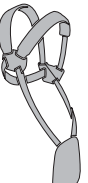
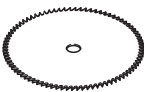

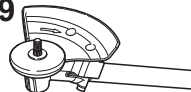
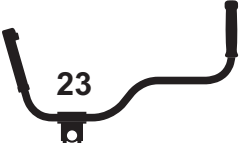



El peligro de rebote es muy alto en el sector negro: es este sector no se deberá aplicar nunca la hoja para serrar ni se deberá cortar nada.

En el sector gris existe también riesgo de rebote: este sector lo pueden utilizar únicamente personas con experiencia y formación especial en técnicas de trabajo especiales.

En el sector blanco se puede trabajar con bajo nivel de rebote y con facilidad. Aplicar la herramienta siempre en este sector para cortar.

Combinaciones permitidas de herramienta de corte, protector, empuñadura y cinturón de porte

Herramienta de corte		Protector, tope	Empuñadura	Cinturón de porte
<p>1 </p> <p>2 </p> <p>3 </p> <p>4 </p> <p>5 </p> <p>6 </p>	<p>15 </p> <p>16 </p>	<p>20 </p> <p>21 </p> <p>22 </p>	<p>23 </p> <p>24 </p> <p>25 </p>	
<p>7 </p> <p>8 </p> <p>9 </p> <p>10 </p> <p>11 </p> <p>12 </p>	<p>17 </p> <p>18 </p>	<p>20 </p> <p>21 </p> <p>22 </p> <p>23 </p>	<p>24 </p> <p>25 </p>	
<p>13 </p> <p>14 </p>	<p>19 </p>	<p>23 </p>	<p>26 </p>	

0000-GXX-1118-A3

Combinaciones permitidas

En función de la herramienta de corte, seleccionar la combinación correcta de la tabla.

ADVERTENCIA

Por motivos de seguridad, únicamente se permite combinar entre sí las herramientas de corte y las ejecuciones de protector, empuñadura y cinturón de corte que se encuentren dentro de una fila de la tabla. No se permiten otras combinaciones: **¡peligro de accidente!**

Herramientas de corte

Cabezales de corte

- 1 STIHL SuperCut 20-2
- 2 STIHL AutoCut 25-2
- 3 STIHL AutoCut C 26-2
- 4 STIHL AutoCut 36-2
- 5 STIHL TrimCut 31-2
- 6 STIHL DuroCut 20-2

Herramientas de corte de metal

- 7 Hoja cortahierbas 230-2 (Ø 230 mm)
- 8 Hoja cortahierbas 260-2 (Ø 260 mm)
- 9 Hoja cortahierbas 230-4 (Ø 230 mm)
- 10 Hoja cortahierbas 230-8 (Ø 230 mm)
- 11 Hoja cortahierbas 250-40 Spezial (Ø 250 mm)

- 12 Cuchilla cortamalezas 250-3 (Ø 250 mm)
- 13 Hoja de sierra circular 200, diente en pico (Ø 200 mm)
- 14 Hoja de sierra circular 200-22 diente de cincel (4112), hoja de sierra circular 200-22 HP diente de cincel (4001)

ADVERTENCIA

No se permiten hojas cortahierbas, cuchillas cortamalezas y hojas de sierra circular de otros materiales que no sea metal.

Protectores, tope

- 15 Protector para cabezales de corte
- 16 Protector **con**
- 17 Faldón y cuchilla solo para cabezales de corte
- 18 Protector **sin** faldón ni cuchilla para las herramientas de corte de metal, posiciones 9 hasta 14
- 19 Tope para hojas de sierra circular

Empuñadura

- 20 Manillar cerrado
- 21 Manillar cerrado **con**
- 22 Estribo (limitador de paso)
- 23 Empuñadura doble

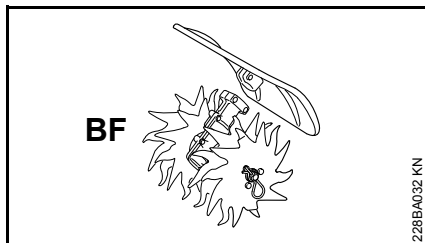
Cinturones de porte

- 24 Se tiene que emplear cinturón sencillo

- 25 Se puede emplear cinturón doble
- 26 Se tiene que emplear un cinturón doble

Herramientas de acople permitidas

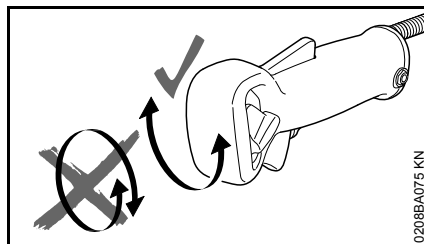
En la máquina básica se puede montar la siguiente herramienta de acople STIHL:



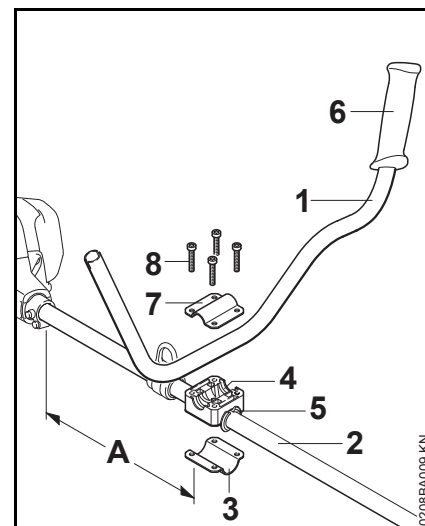
Herramienta de acople	Aplicación
BF	Fresadora de suelo

Montar la empuñadura doble

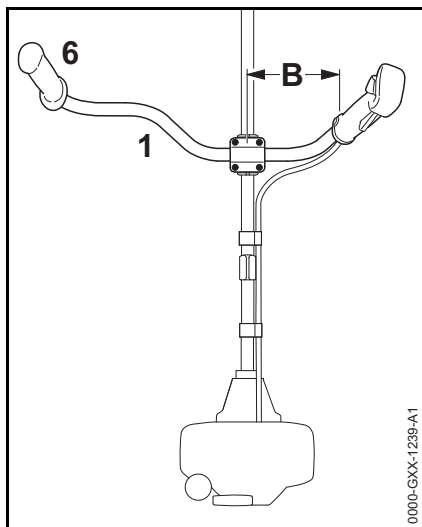
Montar el asidero tubular



No girar la empuñadura de mando sobre el eje longitudinal entre el desembalaje de la máquina y el montaje en el asidero tubular; véase también el capítulo "Ajustar el cable del acelerador".

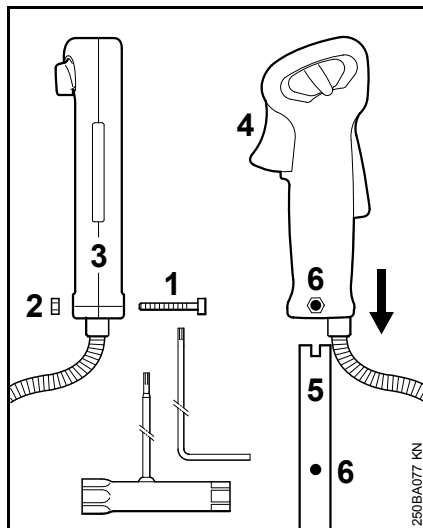


- Fijar el asidero tubular (1) en el vástago (2) a una distancia (A) de unos 40 cm (15 in) delante de la carcasa del motor
- Aplicar la abrazadera (3) y el apoyo de la empuñadura (4) al manguito (5) del vástago (2)



- Colocar el asidero tubular (1) en el apoyo para la empuñadura, de manera que la distancia (B) no sea de más de 15 cm (6 in); al hacerlo, la empuñadura de goma (6) se tiene que encontrar a la izquierda (visto desde el motor hacia el asidero tubular)
- Colocar la abrazadera (7) en el apoyo de la empuñadura
- Insertar los tornillos (8) a través de los orificios de las piezas y enroscarlos en la abrazadera (3) hasta el tope
- Alinear el asidero tubular
- Apretar los tornillos

Montar la empuñadura de mando



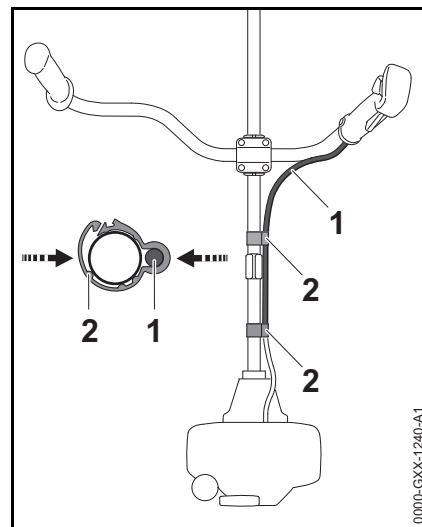
- Desenroscar el tornillo (1), la tuerca (2) permanece en la empuñadura de mando (3)
- Montar la empuñadura de mando con el acelerador (4) orientada hacia el engranaje en el extremo del asidero tubular (5) hasta que estén alineados los orificios (6)
- Enroscar el tornillo (1) y apretarlo

Fijar el cable del acelerador



INDICACIÓN

No plegar el cable del acelerador ni tenderlo en radios estrechos, el acelerador se tiene que poder mover con facilidad.



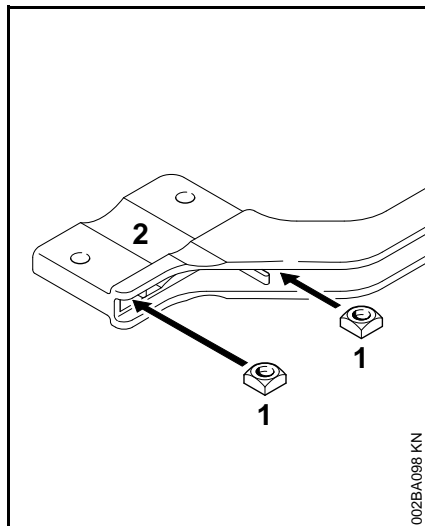
- Posicionar el soporte del cable del acelerador (2) y el cable del acelerador (1) en el vástago
- Comprimir el soporte del cable del acelerador (2). El soporte del cable del acelerador (2) encaja de forma audible

Ajustar el cable del acelerador

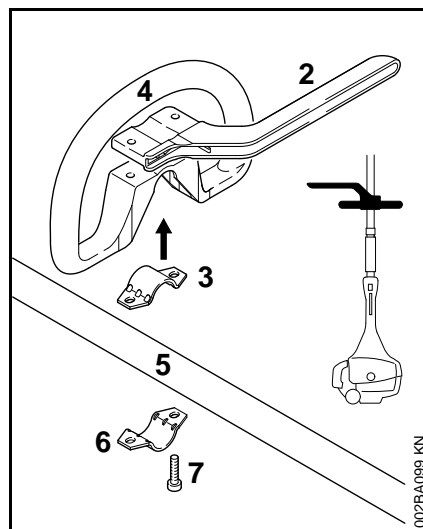
- Comprobar el ajuste del cable del acelerador, véase "Ajustar el cable del acelerador"

Montar el asidero tubular cerrado

Montar el asidero tubular cerrado con estribo

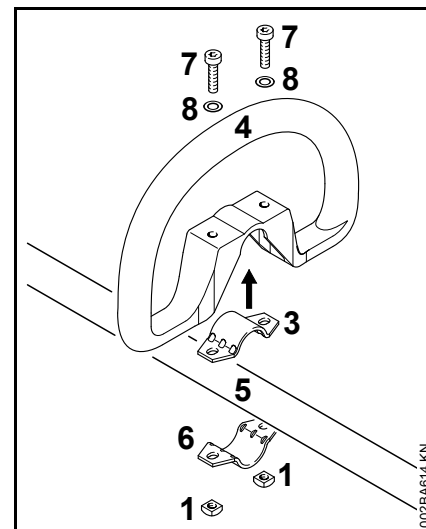


- Introducir las tuercas cuadradas (1) en el estribo (2) – hacer coincidir los orificios



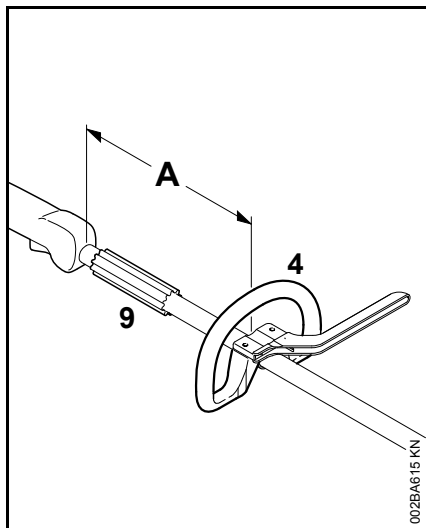
- Colocar la abrazadera (3) en el asidero tubular cerrado (4) y aplicarlos juntos al vástago (5)
- Colocar la abrazadera (6)
- Aplicar el estribo (2) – tener en cuenta la posición
- Hacer coincidir los orificios
- Insertar los tornillos (7) en los orificios – y enroscarlos en el estribo hasta el tope
- Proseguir con "Fijar el asidero tubular cerrado"

Montar el asidero tubular cerrado sin estribo



- Colocar la abrazadera (3) en el asidero tubular cerrado (4) y aplicarlos juntos al vástago (5)
- Colocar la abrazadera (6)
- Hacer coincidir los orificios
- Colocar la arandela (8) en el tornillo (7) e introducir a su vez éste en el orificio; enroscar la tuerca cuadrangular (1) – hasta el tope
- Proseguir con "Fijar el asidero tubular cerrado"

Fijar el asidero tubular cerrado



Modificando la distancia (A), se puede poner el asidero tubular cerrado en la posición más favorable para el usuario y para el caso de aplicación concreto.

Recomendación: distancia (A), aprox. 20 cm (8 in.)

- Colocar el asidero tubular cerrado en la posición deseada
- Alinear el asidero tubular cerrado (4)
- Apretar firmemente los tornillos hasta que ya no se pueda girar el asidero en torno al vástago – si no está montado el estribo: asegurar las tuercas con contratuercas si es necesario

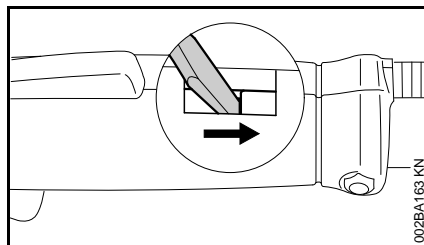
El manguito (9) se monta según qué países y se ha de encontrar entre el asidero tubular cerrado y la empuñadura de mando.

Ajustar el cable del acelerador

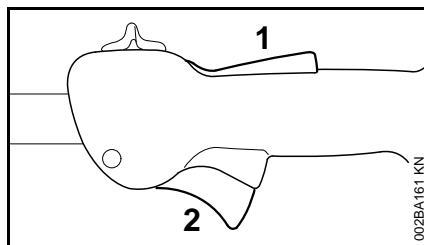
Con asidero tubular cerrado

El ajuste correcto del cable del acelerador es una condición previa para que funcionen correctamente el gas de arranque, ralentí y pleno gas.

Ajustar el cable del acelerador sólo estando montada la máquina completa.



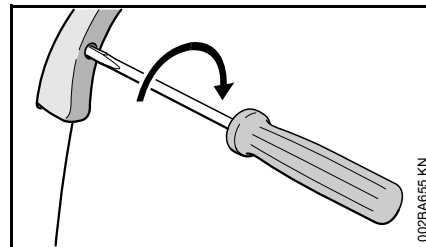
- Oprimir el fiador de la empuñadura de mando hasta el extremo de la ranura con una herramienta



- Oprimir a fondo el bloqueo del acelerador (1) y el acelerador (2) (posición de pleno gas) – de esta manera se ajusta correctamente el cable del acelerador

Con empuñadura doble

Tras el montaje de la máquina o tras un tiempo de funcionamiento largo de la máquina, puede resultar necesario corregir el ajuste del cable del acelerador.

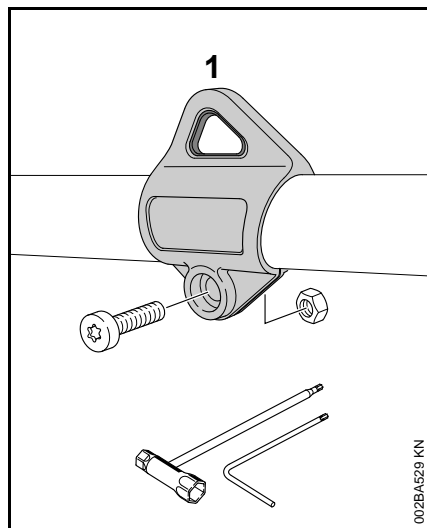


Ajustar el cable del acelerador sólo estando montada la máquina completa.

- Poner el acelerador en la posición de pleno gas
- Enroscar el tornillo en el acelerador hasta percibir una resistencia, procediendo en sentido de la flecha. Seguir enroscándolo luego media vuelta más

Montar la argolla de porte

Ejecución en plástico

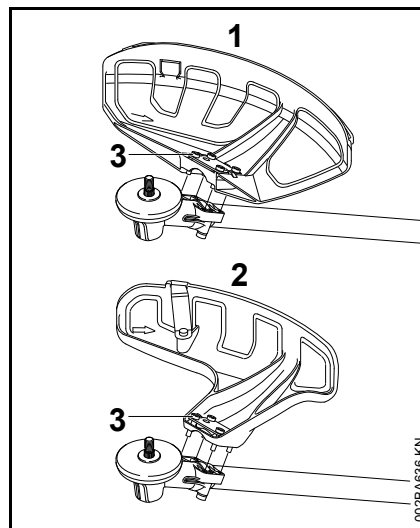


Para la posición de la argolla de porte, véase "Componentes importantes".

- Aplicar la argolla de porte (1) al vástago y presionarla sobre el mismo
- Poner la tuerca M5 en el alojamiento hexagonal de la argolla de porte
- Enroscar el tornillo M5x14
- Alinear la argolla de porte
- Apretar el tornillo

Montar el protector

Montar el protector



- 1 Protector para herramientas de segar
- 2 Protector para cabezales de corte

Los protectores (1) y (2) se fijan del mismo modo al engranaje.

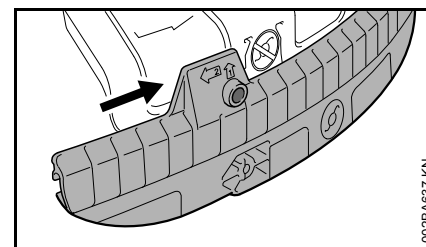
- Colocar el protector sobre el engranaje
- Enroscar los tornillos (3) y apretarlos

Montar el faldón y la cuchilla

! ADVERTENCIA

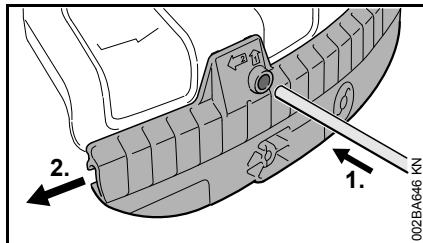
Peligro de lesiones por objetos despedidos y el contacto con la herramienta de corte. El faldón y la cuchilla se tienen que acoplar al protector (1) siempre que se empleen cabezales de corte.

Montar el faldón



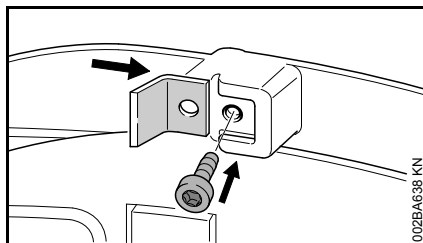
- Montar la ranura de guía del faldón en la regleta del protector hasta que encastre

Desmontar el faldón



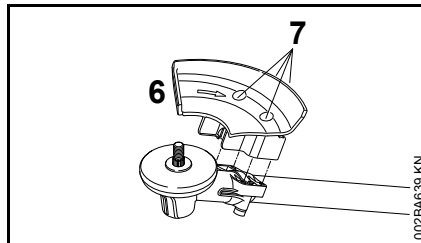
- Presionar en el orificio del faldón con el pasador y, al mismo tiempo, empujar un poco el faldón hacia la izquierda con dicho pasador
- Quitar por completo el faldón del protector

Montar la cuchilla



- Montar la cuchilla en la ranura de guía del faldón
- Enroscar el tornillo y apretarlo

Montar el tope



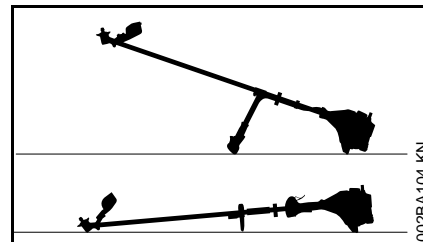
! ADVERTENCIA

Peligro de lesiones por objetos despedidos y el contacto con la herramienta de corte. El tope (6) se tiene que montar siempre que se empleen hojas de sierra circular.

- Colocar el tope (6) en la brida del engranaje
- Enroscar los tornillos (7) y apretarlos

Montar la herramienta de corte

Depositar la máquina



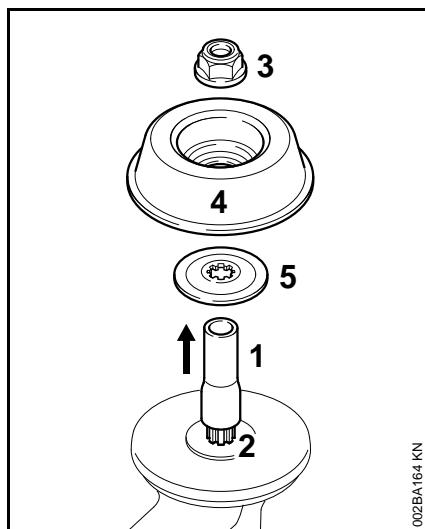
- Parar el motor
- Depositar la máquina, de manera que el alojamiento para la herramienta de corte esté orientado hacia arriba

Piezas de fijación para herramientas de corte

En función de la herramienta de corte suministrada en el equipamiento básico de una máquina nueva, puede variar también el volumen de suministro de piezas de fijación para la herramienta de corte.

Volumen de suministro con piezas de fijación

Se pueden montar cabezales de corte y herramientas de corte de metal.



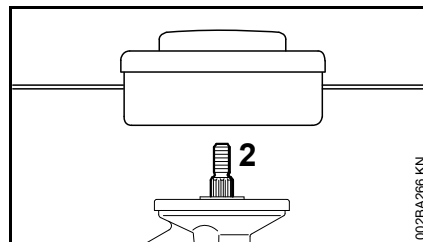
Para ello, según la ejecución de la herramienta de corte, se precisa adicionalmente la tuerca (3), el plato de rodadura (4) y la arandela de presión (5).

Estas piezas se encuentran en el juego de piezas que se suministra con la máquina y se pueden adquirir como accesorio especial.

Quitar el fusible para el transporte

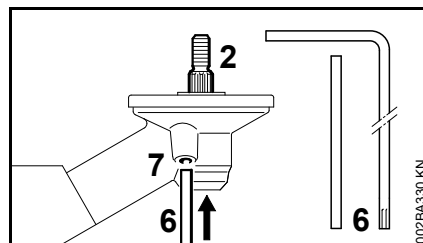
- Retirar el tubo flexible (1) del árbol (2)

Volumen de suministro sin piezas de fijación



Sólo se pueden montar cabezales de corte que se fijen directamente en el árbol (2).

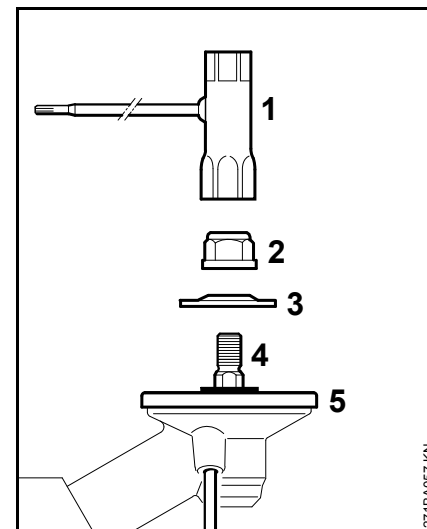
Bloquear el árbol



Para montar y desmontar las herramientas de corte, se ha de bloquear el árbol (2) con el pasador (6) o el destornillador acodado (6). Las piezas se incluyen en el volumen de suministro y se pueden adquirir como accesorio especial.

- Oprimir ligeramente el pasador (6) o el destornillador acodado (6) en el orificio (7) que hay en el engranaje hasta el tope; presionar ligeramente
- Girar el árbol, la tuerca o la herramienta de corte hasta que encastre el pasador y se bloquee el árbol

Desmontar las piezas de fijación



- Bloquear el árbol
- Aflojar la tuerca (2) con la llave universal (1) en sentido horario (rosca a la izquierda) y desenroscarla
- Quitar la arandela de presión (3) del árbol (4), no quitar el plato de presión (5)

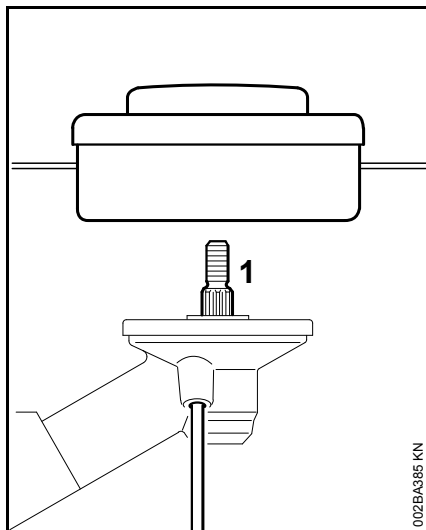
Montar la herramienta de corte

ADVERTENCIA

Emplear el protector apropiado para la herramienta de corte: véase "Montar el protector".

Montar el cabezal de corte con empalme roscado

Guardar bien la hoja de instrucciones adjuntada para el cabezal de corte.



- Girar el cabezal de corte en sentido antihorario en el árbol (1) hasta el tope
- Bloquear el árbol
- Apretar el cabezal de corte



INDICACIÓN

Volver a quitar la herramienta de bloquear el árbol.

Desmontar el cabezal de corte

- Bloquear el árbol
- Girar el cabezal de corte en sentido horario

Montar herramientas de corte de metal

Guardar bien la hoja de instrucciones adjuntada y el embalaje de la herramienta de corte de metal.

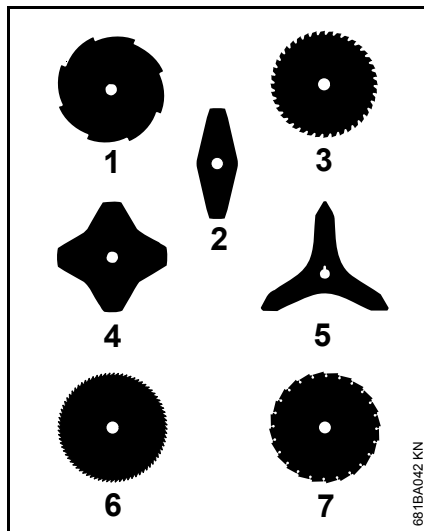


ADVERTENCIA

Ponerse guantes protectores – peligro de lesiones por filos de corte afilados.

Montar siempre sólo una herramienta de corte de metal

Colocar correctamente la herramienta de corte



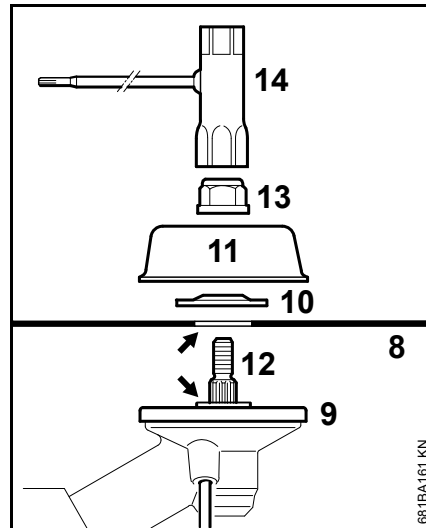
Las herramientas de corte de (2, 4, 5) pueden estar orientadas en el sentido que se desee – dar la vuelta periódicamente a estas herramientas para evitar un desgaste unilateral.

Las aristas de corte de las herramientas de corte (1, 3, 6, 7) tienen que estar orientadas en sentido horario.



ADVERTENCIA

Tener en cuenta la flecha para el sentido de giro existente en el lado interior del protector.



- Colocar la herramienta de corte (8) en el plato de presión (9)



ADVERTENCIA

El collar (flecha) tiene que penetrar en el orificio de la herramienta de corte.

Fijar la herramienta de corte

- Colocar el disco de presión (10) – el abombado, hacia arriba
- Colocar el plato de rodadura (11)
- Bloquear el árbol (12)
- Enroscar la tuerca (13) en el árbol en sentido antihorario y apretarla empleando para ello la llave universal (14)

! ADVERTENCIA

Sustituir la tuerca si gira con demasiada facilidad.

**INDICACIÓN**

Volver a quitar la herramienta de bloquear el árbol.

Montar la herramienta de corte de metal**! ADVERTENCIA**

Ponerse guantes protectores – peligro de lesiones por filos de corte afilados

- Bloquear el árbol
- Aflojar la tuerca en sentido horario
- Retirar la herramienta de corte y sus piezas de fijación del engranaje – al hacerlo, **no** quitar el plato de presión (9)

Combustible

El motor se ha de alimentar con una mezcla compuesta por gasolina y aceite de motor.

! ADVERTENCIA

Evitar el contacto cutáneo con la gasolina y la inhalación de vapores de la misma.

STIHL MotoMix

STIHL recomienda emplear STIHL MotoMix. Este combustible mezclado ya está exento de benceno y plomo, se distingue por un alto índice octano y tiene siempre la proporción de mezcla correcta.

El STIHL MotoMix está mezclado para obtener la máxima durabilidad del motor con el aceite de motor de dos tiempos HP Ultra STIHL.

MotoMix no está disponible en todos los mercados.

Mezclar combustible**INDICACIÓN**

Si los productos de servicio no son apropiados o la proporción de la mezcla no corresponde a la norma se pueden producir serios daños en el motor. La gasolina o el aceite de motor de mala calidad pueden dañar el motor, los retenes, tuberías y el depósito de combustible.

Gasolina

Emplear solo **gasolina de marca** con un índice octano de 90 ROZ, como mínimo – con o sin plomo.

La gasolina con una proporción de alcohol superior al 10% puede provocar anomalías de funcionamiento en motores con ajuste manual del carburador, por lo que no se deberá emplear para alimentar estos motores.

Los motores equipados con M-Tronic suministran plena potencia empleando gasolina con una proporción de alcohol de hasta 25% (E25).

Aceite de motor

Si mezcla el combustible uno mismo, solo se puede usar un aceite de motor de dos tiempos STIHL u otro aceite de motor de alto rendimiento de las clases JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC o ISO-L-EGD.

STIHL prescribe el aceite de motor de dos tiempos STIHL HP Ultra o un aceite de motor de alto rendimiento similar para poder garantizar los valores límite de emisiones durante toda la vida útil de la máquina.

Proporción de la mezcla

Con aceite de motor de dos tiempos STIHL 1:50; 1:50 = 1 parte de aceite + 50 partes de gasolina

Ejemplos

Cantidad de gasolina	Aceite de dos tiempos STIHL 1:50	
Litros	Litros	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- En un bidón homologado para combustible, echar primero aceite de motor, luego gasolina, y mezclarlos bien

Guardar la mezcla de combustible

Sólo en bidones homologados para combustible, guardándolos en un lugar seco, fresco y seguro, protegidos contra la luz y el sol.

La mezcla de combustible envejece – mezclar sólo la cantidad que se necesite para algunas semanas. No guardar la mezcla de combustible durante más de 30 días. El efecto de la luz, el sol, altas o bajas temperaturas, pueden echar a perder con mayor rapidez la mezcla de combustible.

Sin embargo, la STIHL MotoMix se puede almacenar 2 años sin problemas.

- Antes de repostar, agitar con fuerza el bidón con la mezcla

ADVERTENCIA

En el bidón puede generarse presión – abrirlo con cuidado.

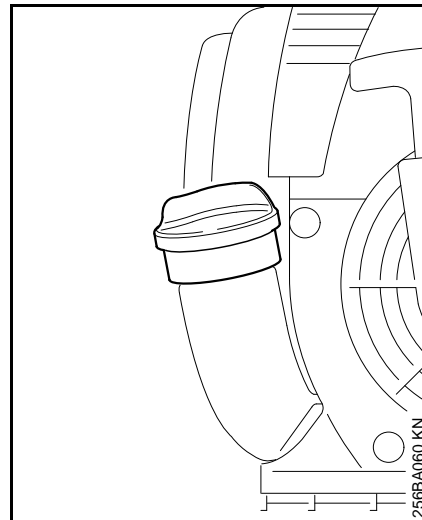
- Limpiar de vez en cuando a fondo el depósito de combustible y el bidón

Recoger el combustible residual y el líquido utilizado para la limpieza y llevarlos a los puntos limpios.

Repostar combustible



Preparar la máquina



- Antes de repostar combustible, limpiar el cierre del depósito y sus alrededores, a fin de que no penetre suciedad en el depósito
- Posicionar la máquina, de manera que el cierre del depósito esté orientado hacia arriba

Repostar combustible

Al repostar, no derramar combustible ni llenar el depósito hasta el borde. STIHL recomienda utilizar el sistema de llenado STIHL para combustible (accesorio especial).

- Abrir el cierre del depósito
- Repostar combustible
- Cerrar el cierre del depósito

! ADVERTENCIA

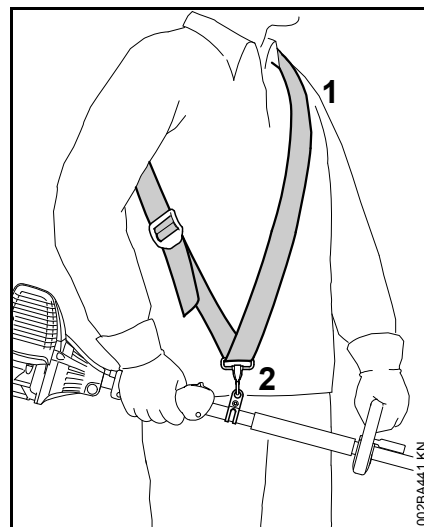
Tras el repostaje, apretar el cierre del depósito lo más firmemente posible con la mano.

Ponerse el cinturón de porte

El tipo y la ejecución del cinturón de porte se rigen por el mercado.

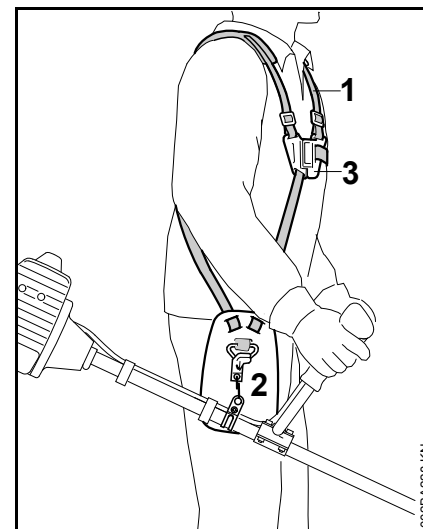
Para el empleo del cinturón de porte – véase el capítulo "Combinaciones permitidas de herramienta de corte, protector, empuñadura y cinturón de porte".

Cinturón sencillo



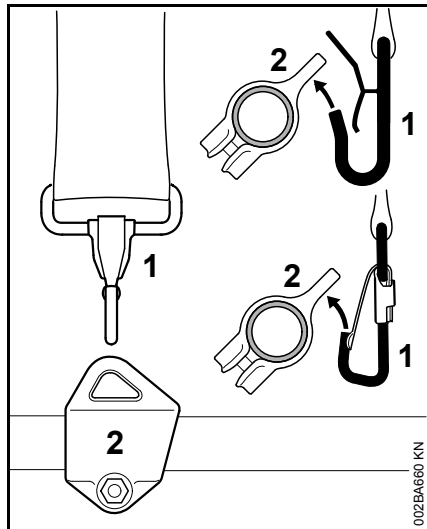
- Ponerse el cinturón sencillo (1)
- Ajustar la longitud del cinturón, de manera que el mosquetón (2) quede aplicado más o menos el ancho de la mano por debajo de la cadera derecha.
- Equilibrar la máquina – véase "Equilibrar la máquina"

Cinturón doble



- Ponerse el cinturón doble (1) y cerrar la placa broche (3)
- Ajustar la longitud del cinturón – el mosquetón (2) tiene que quedar un ancho de mano por debajo de la cadera derecha al estar colgada la máquina
- Equilibrar la máquina – véase "Equilibrar la máquina"

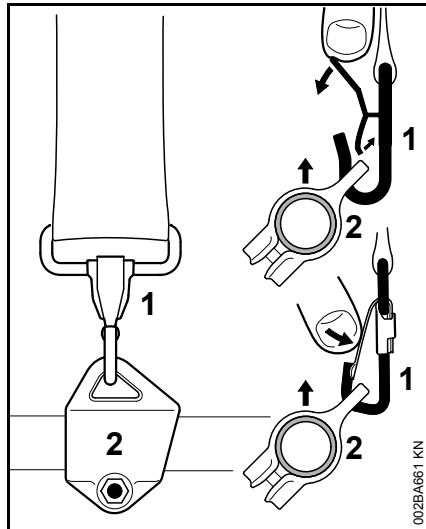
Enganchar la máquina en el cinturón de porte



El tipo y la ejecución del cinturón de porte y del mosquetón dependen del mercado.

- Enganchar el mosquetón (1) en la argolla de porte (2) en el vástago

Desenganchar la máquina del cinturón de porte



- Oprimir la brida en el mosquetón (1) y retirar del gancho la argolla de porte (2)

Deposición rápida de la máquina



ADVERTENCIA

En el momento en que esté surgiendo un peligro, se ha de arrojar rápidamente la máquina. Practicar la deposición rápida de la máquina. Al practicar, no arrojar la máquina al suelo, a fin de evitar que se dañe.

Para arrojarla, hacer prácticas con los dispositivos de soltado tal como se especifica en "Desenganchar la máquina del cinturón de porte".

Si se emplea un cinturón simple: practicar la forma de deslizarlo del hombro.

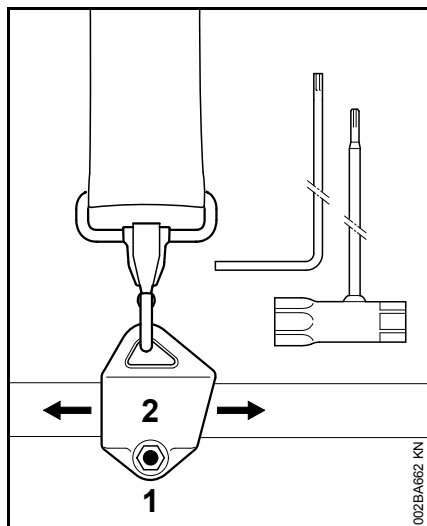
Si se emplea un cinturón doble: practicar en este cinturón la apertura rápida de la placa de cierre y la forma de deslizarlo de los hombros.

Equilibrar la máquina

Equilibrar la máquina

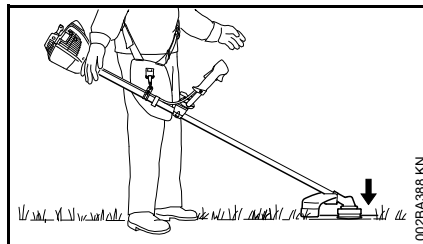
En función de la herramienta de corte montada, la máquina se equilibra de forma diferente.

Hasta que se cumplan las condiciones que figuran en "Posiciones de equilibrado", efectuar los siguientes pasos:



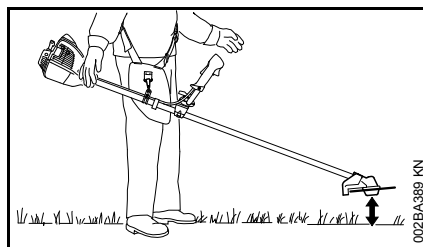
- Aflojar el tornillo (1)
- Desplazar la argolla de porte (2)
- Apretar ligeramente el tornillo
- Dejar balancearse la máquina
- Comprobar la posición final de balanceo

Posiciones de equilibrado



Las herramientas de corte, como los cabezales de corte, las hojas cortahierbas y las cuchillas cortamaizales

- Deben descansar ligeramente sobre el suelo



Hojas de sierra circular

- Deben "flotar" unos 20 cm (8 in) sobre el suelo

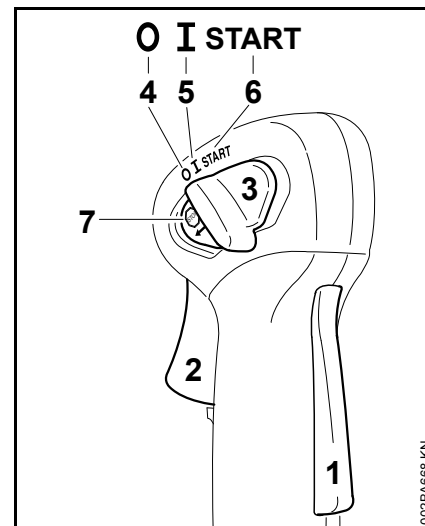
Una vez obtenida la posición de equilibrado correcta:

- Apretar el tornillo de la argolla de porte

Arrancar / parar el motor

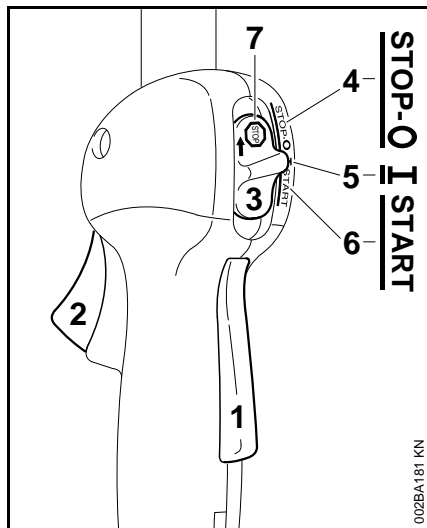
Elementos de mando

Empuñadura de mando en el tubo de agarre



- 1 Bloqueo del acelerador
- 2 Acelerador
- 3 Cursor del mando unificado

Empuñadura de mando en el vástago





- 1 Bloqueo del acelerador
- 2 Acelerador
- 3 Cursor del mando unificado

Posiciones del cursor del mando unificado

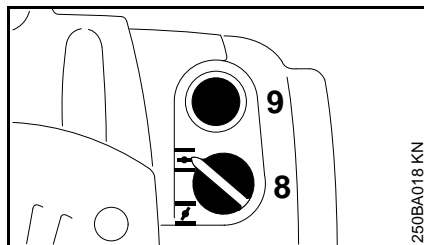
- 4 **STOP-0** – Motor descon. – el encendido está desconectado
- 5 **I** – Funcionamiento – el motor está en marcha o puede arrancar
- 6 **START** – Arrancar – el encendido está conectado – el motor se puede poner en marcha



Símbolo en el cursor del mando unificado

- 7  – Señal de parada y flecha – para desconectar el motor, empujar el cursor del mando unificado en el sentido de la flecha que hay en la señal de parada () a **STOP-0**

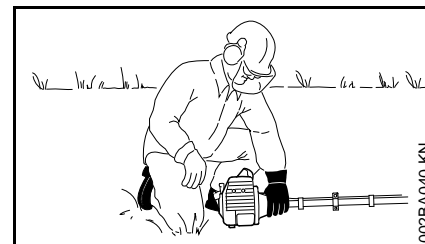
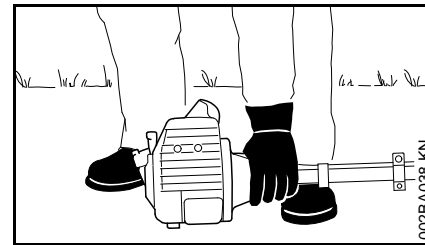
Arrancar

- Oprimir sucesivamente el bloqueo del acelerador y el acelerador
- Mantener ambos oprimidos
- Empujar el cursor del mando unificado a **START** y sujetarlo asimismo
- Soltar sucesivamente el acelerador, el cursor del mando unificado y el bloqueo del acelerador = **posición de gas de arranque**



- Ajustar el botón giratorio (8) de la mariposa de arranque a
 -  Con el motor frío
 -  Con el motor caliente – aun cuando el motor haya estado ya en marcha, pero todavía esté frío
- Pulsar el fuelle (9) de la bomba manual de combustible 5 veces, como mínimo – aun cuando el fuelle esté lleno de combustible

Arrancar



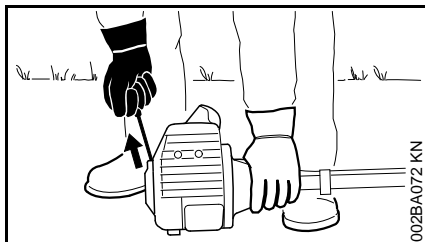
- Poner la máquina en el suelo en una posición estable: el apoyo del motor y el protector para la herramienta de corte constituyen el apoyo.
- En caso de estar montado: quitar de la herramienta de corte el protector para el transporte

La herramienta de corte no deberá tocar el suelo ni objeto alguno – **¡peligro de accidental!**

- Adoptar una postura segura – posibilidades: de pie, agachado o arrodillado
- Con la mano izquierda, presionar **firmemente** la máquina contra el suelo – al hacerlo, no tocar el acelerador, el bloqueo del mismo ni el cursor del mando unificado

INDICACIÓN

¡No poner el pie sobre el vástago ni arrodillarse encima del mismo!




- Con la mano derecha, agarrar la empuñadura de arranque
- Extraer lentamente la empuñadura de arranque hasta percibir una resistencia y tirar entonces con rapidez y fuerza de aquélla

INDICACIÓN

No extraer el cordón hasta el extremo del mismo – ¡peligro de rotura!

- No dejar retroceder bruscamente la empuñadura de arranque – guiarla hacia atrás en sentido contrario al de extracción, para que el cordón se enrolle correctamente
- Seguir arrancando

Tras el primer encendido

- Girar el botón de la mariposa de arranque a 
- Seguir arrancando hasta que el motor se ponga en marcha

Una vez que el motor esté en marcha


- Oprimir **inmediata** y brevemente el acelerador; el cursor del mando unificado salta a la posición de funcionamiento **I** – el motor pasa a ralentí

ADVERTENCIA

¡Estando correctamente ajustado el carburador, no deberá moverse la herramienta de corte en régimen de ralentí!

La máquina está lista para el trabajo.

Parar el motor

- Empujar el cursor del mando unificado en el sentido de la flecha que hay en la señal de parada () a **STOP-0**


Con temperaturas muy bajas


Tras ponerse en marcha el motor:

- Oprimir brevemente el acelerador = se desencastra la **posición de gas de arranque** – el cursor del mando unificado salta a la posición de funcionamiento **I** – el motor pasa a ralentí
- Dar poco gas
- Dejar calentarse brevemente el motor



Si no arranca el motor

Botón giratorio para la mariposa de arranque

Si tras el primer encendido del motor no se ha girado a tiempo el botón de la mariposa de arranque a , el motor está ahogado.

- Girar el botón de la mariposa de arranque a 
- Ajustar la **posición de gas de arranque**
- Arrancar el motor – para ello, tirar con fuerza del cordón de arranque – pueden hacer falta entre 10 y 20 intentos

Si no arranca el motor pese a ello

- Empujar el cursor del mando unificado en el sentido de la flecha que hay en la señal de parada () a **STOP-0**
- Desmontar la bujía – véase "Bujía"
- Secar la bujía
- Oprimir por completo el acelerador
- Tirar varias veces del cordón de arranque – para ventilar la cámara de combustión
- Volver a montar la bujía – véase "Bujía"
- Empujar el cursor del mando unificado a **START**
- Girar el botón de la mariposa de arranque a  – también si el motor está frío
- Arrancar el motor

Ajuste del cable del acelerador

- Comprobar el ajuste del cable del acelerador – véase "Ajustar el cable del acelerador"

El depósito se ha vaciado por completo con el motor en marcha

Recomendación: realizar los siguientes pasos independientemente del estado operativo del motor, antes de que se haya vaciado el depósito.

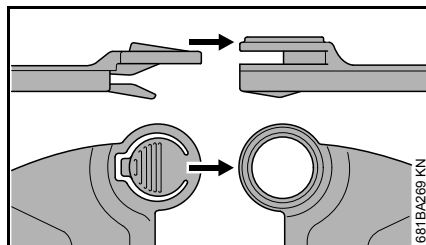
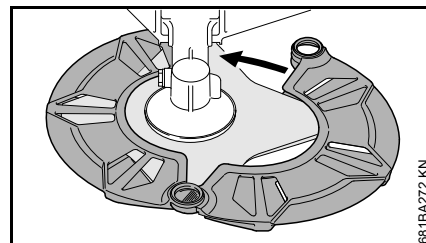
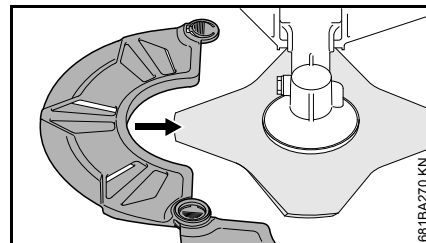
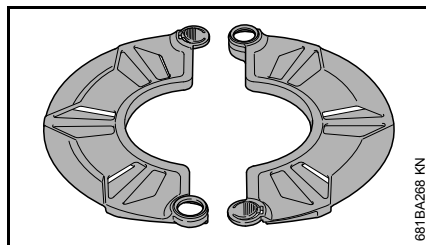
- Tras el repostaje, pulsar 5 veces, como mínimo, el fuelle de la bomba manual de combustible – aun cuando el fuelle esté lleno de combustible
- Girar el botón de la mariposa de arranque a \perp
- Proseguir con el capítulo "Arrancar" y arrancar de nuevo el motor como "Con el motor frío"

Transporte de la máquina

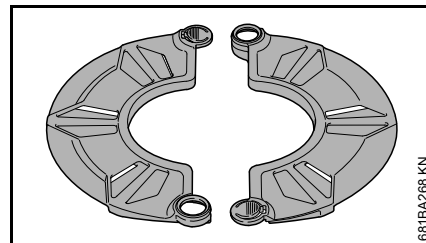
Emplear el protector para el transporte

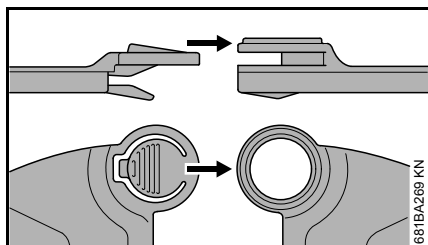
El tipo de protector para el transporte está en función del tipo de herramienta de corte de metal adjuntado en el volumen de suministro de la máquina. Los protectores para el transporte se pueden adquirir como accesorio especial.

Hojas cortahierbas 230 mm

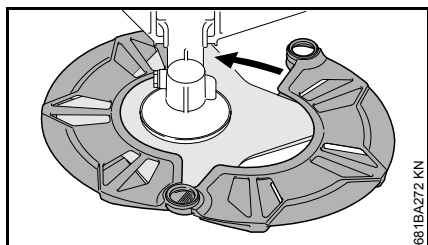
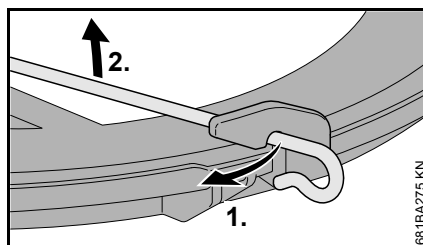
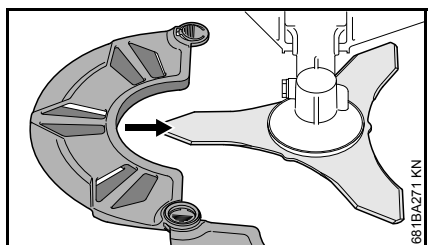
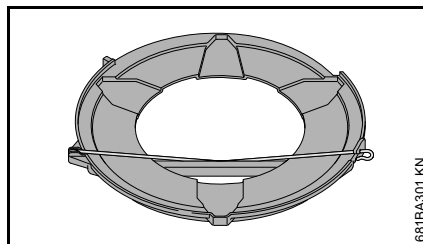


Cuchilla cortamalezas 250 mm

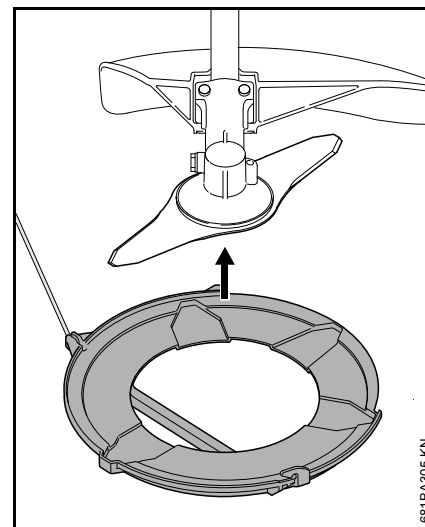




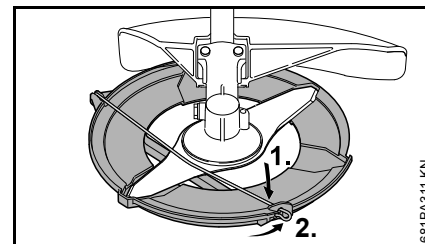
Hojas cortahierbas hasta 260 mm



- Desenganchar el estribo de sujeción del protector para el transporte
- Girar el estribo de sujeción hacia fuera

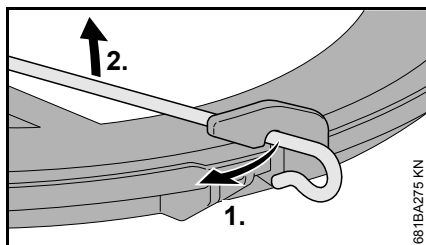
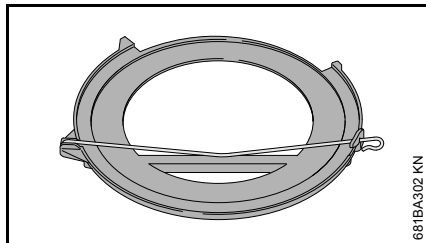


- Aplicar desde abajo el protector para el transporte a la herramienta de corte

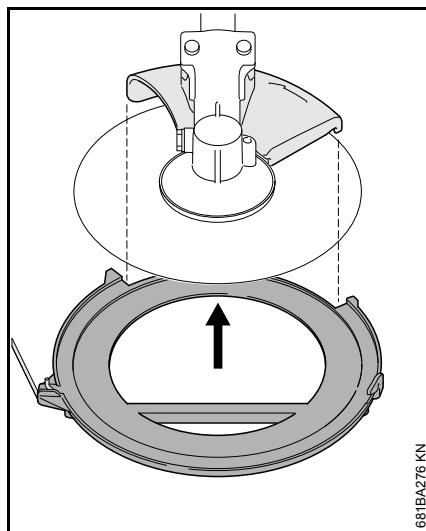


- Girar el estribo de sujeción hacia dentro
- Enganchar el estribo de sujeción del protector para el transporte

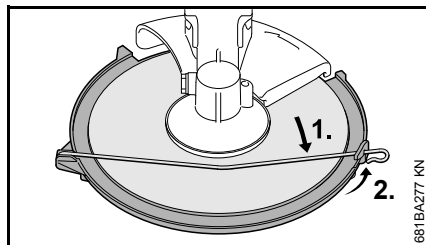
Hojas de sierra circular



- Desenganchar el estribo de sujeción del protector para el transporte



- Girar el estribo de sujeción hacia fuera
- Aplicar desde abajo el protector para el transporte a la herramienta de corte; al hacerlo, prestar atención a que el tope quede centrado en el rebaje



- Girar el estribo de sujeción hacia dentro
- Enganchar el estribo de sujeción del protector para el transporte

Indicaciones para el servicio

Durante el primer tiempo de servicio

Siendo la máquina nueva de fábrica, no se deberá hacer funcionar sin carga en un margen elevado de revoluciones hasta haber llenado por tercera vez el depósito de combustible, a fin de que no se produzcan esfuerzos adicionales durante la fase de rodaje. Durante este fase se tienen que adaptar las piezas móviles entre sí – en el motor se da una elevada resistencia de fricción. El motor alcanza su potencia máxima tras un tiempo de rodaje que corresponde a 5 hasta 15 cargas del depósito.

Durante el trabajo

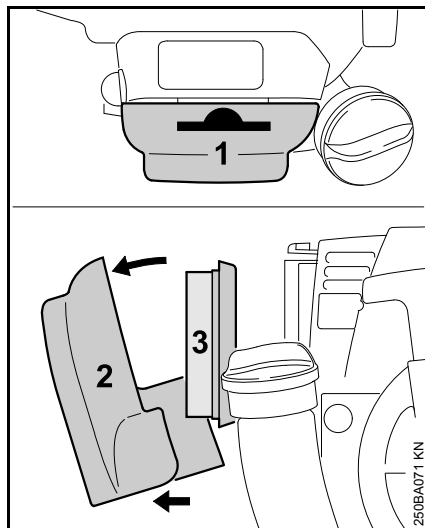
Tras un cierto tiempo de servicio a plena carga, dejar funcionando el motor en ralentí todavía durante un breve tiempo hasta que la corriente de aire de refrigeración haya extraído el calor excesivo, con el fin de que los componentes del motor (sistema de encendido, carburador) no queden expuestos a una carga extrema originada por la acumulación de calor.

Después del trabajo

En pausas de servicio breves: dejar enfriarse el motor. Guardar la máquina con el depósito de combustible lleno, en un lugar seco que no esté cerca de fuentes de ignición, hasta el siguiente servicio. En pausas de servicio de cierta duración – véase "Guardar la máquina".

Filtro de aire

Si disminuye perceptiblemente la potencia del motor



- Poner el botón giratorio de la mariposa de arranque en **I**
- Oprimir la brida (1) y retirar la tapa del filtro (2)
- Eliminar la suciedad más destacada del interior de la tapa del filtro y del entorno del filtro (3)
- Quitar el filtro y examinarlo – sustituirlo si está sucio o dañado
- Colocar el filtro en la tapa del mismo
- Montar la tapa del filtro

Ajustar el carburador

Informaciones básicas

El carburador se ha ajustado en fábrica a valores estándar.

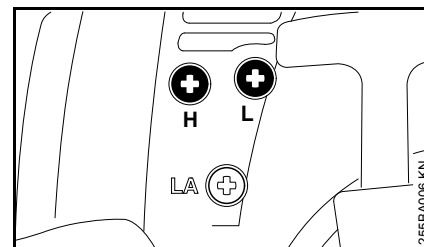
Este ajuste del carburador está armonizado, de manera que el motor recibe una mezcla óptima de combustible y aire en cualesquiera estados operativos.

Preparar la máquina

- Parar el motor
- Montar la herramienta de corte
- Controlar el filtro de aire – limpiarlo o sustituirlo si es necesario
- Comprobar el ajuste del cable del acelerador – ajustarlo si lo requiere su estado – véase „Ajustar el cable del acelerador“

Realizar el ajuste estándar

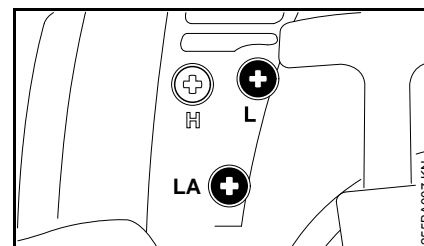
- Tornillo regulador principal (H) = 1 1/2
- Tornillo de ajuste del ralentí (L) = 1



- Girar con sensibilidad el tornillo regulador principal (H) en sentido horario hasta el tope – girarlo luego 1 vuelta y media en sentido antihorario
- Girar con sensibilidad el tornillo de ajuste del ralentí (L) en sentido horario hasta el tope – girarlo luego 3/4 de vuelta en sentido antihorario

Ajustar el ralentí

- Realizar el ajuste estándar
- Arrancar el motor y dejar que se caliente



El motor se para en ralentí

- Girar el tornillo de tope del ralentí (LA) en sentido horario hasta que el motor funcione con regularidad – no deberá moverse la herramienta de corte

La herramienta de corte gira en ralentí

- Girar el tornillo de tope del ralentí (LA) en sentido antihorario hasta que se detenga la herramienta de corte – seguir girándolo luego aprox. de media hasta 1 vuelta en el mismo sentido

ADVERTENCIA

Si la herramienta de corte no permanece parada en ralentí tras realizar el ajuste, encargar la reparación de la máquina a un distribuidor especializado.

Régimen de ralentí, irregular; aceleración deficiente (pese a la modificación del ajuste LA)

El ajuste del ralentí es demasiado pobre.

- Girar el tornillo de ajuste del ralentí (L) en sentido antihorario hasta que el motor funcione con regularidad y acelere bien – media vuelta, como máximo

Régimen de ralentí, irregular

El ajuste del ralentí es demasiado rico.

- Girar el tornillo de ajuste del ralentí (L) en sentido horario hasta que el motor funcione con regularidad y acelere bien – media vuelta, como máximo

Tras cada corrección efectuada en el tornillo de ajuste del ralentí (L), suele ser necesario modificar también el ajuste del tornillo de tope del ralentí (LA).

Corrección del ajuste del carburador para servicios a gran altura

Si el motor no funciona satisfactoriamente, podrá resultar necesaria una pequeña corrección:

- Realizar el ajuste estándar
- Dejar calentarse el motor en marcha
- Girar muy poco el tornillo regulador principal (H) en sentido horario (empobrecer la mezcla) – 3/4 de vuelta, como máximo

INDICACIÓN

Tras bajar de gran altitud, se ha de reposicionar de nuevo el ajuste del carburador al ajuste estándar.

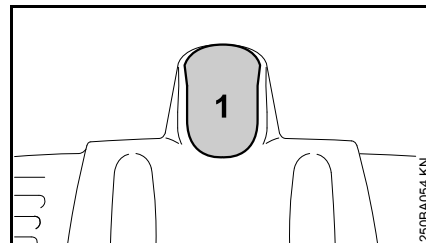
Si el ajuste es demasiado pobre, existe el peligro de que se produzcan daños en el motor por falta de lubricación y por sobrecalentamiento.

Bujía

- Si la potencia de motor es insuficiente, el arranque es deficiente o el ralentí es irregular, comprobar primero la bujía
- Tras unas 100 horas de servicio, sustituir la bujía – hacerlo antes ya si los electrodos están muy quemados – emplear sólo bujías autorizadas por STIHL y que estén desparasitadas – véase "Datos técnicos"

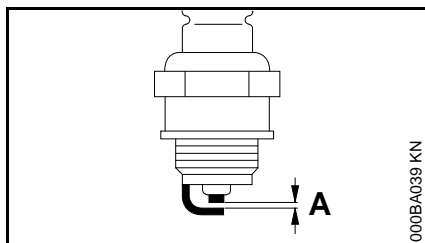
Desmontar la bujía

- Parar el motor



- Retirar el enchufe de la bujía (1)
- Desenroscar la bujía

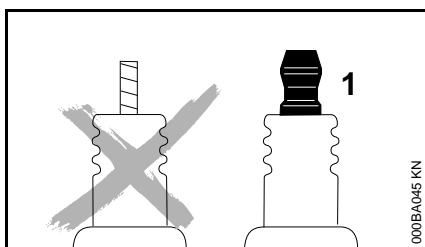
Examinar la bujía



- Limpiar la bujía si está sucia
- Comprobar la distancia entre electrodos (A) y reajustarla si es necesario – para el valor de la distancia, véase "Datos técnicos"
- Subsanan las causas del ensuciamiento de la bujía

Causas posibles:

- Exceso de aceite de motor en el combustible
- Filtro de aire sucio
- Condiciones de servicio desfavorables



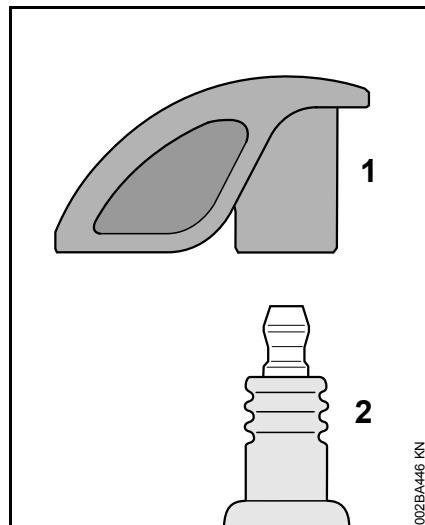
⚠ ADVERTENCIA

En caso de no estar apretada la tuerca de conexión (1) o si esta falta, pueden producirse chispas. Si se trabaja en un entorno fácilmente inflamable o

explosivo se pueden provocar incendios o explosiones. Las personas pueden sufrir lesiones graves o se pueden producir daños materiales.

- Emplear bujías desparasitadas con tuerca de conexión fija

Montar la bujía



- Enroscar la bujía (2) y presionar firmemente el enchufe (1) de la misma sobre la bujía (2)

Comportamiento de marcha del motor

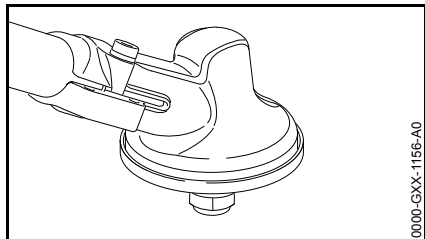
Si el comportamiento de marcha del motor no es satisfactorio pese a haber limpiado el filtro de aire y estar correctamente ajustados el carburador y el cable del acelerador, la causa podrá residir también en el silenciador.

Hacer que un distribuidor especializado compruebe el silenciador en cuanto a ensuciamiento (coquización).

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL.

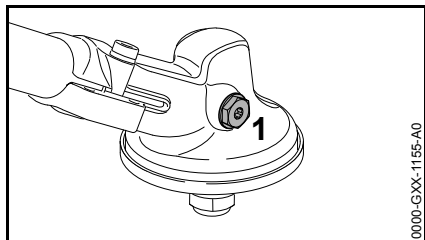
Lubricar el engranaje

Engranaje sin tornillo de cierre

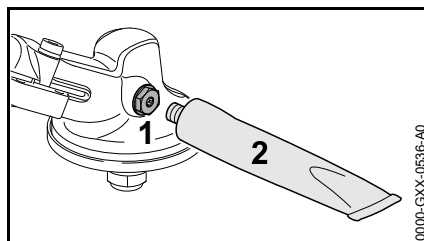


- En caso que no exista un tornillo de cierre en el engranaje: este está libre de mantenimiento y no se ha de engrasar

Engranaje con tornillo de cierre



- En caso que exista un tornillo de cierre (1) en el engranaje: comprobar la grasa del engranaje cada 25 horas de servicio y poner grasa si es necesario



- Desenroscar el tornillo de cierre (1)
- En caso que no se vea grasa en el lado interior del tornillo de cierre (1): enroscar el tubo (2) con grasa para engranajes STIHL (accesorio especial)
- Introducir presionando 5 g (1/5 oz.) de grasa del tubo (2) en el engranaje



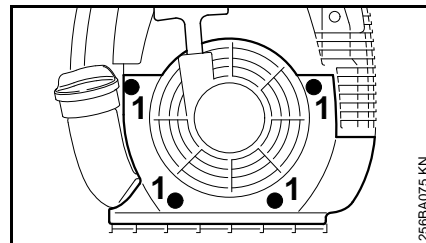
INDICACIÓN

No llenar por completo el engranaje de grasa.

- Desenroscar el tubo (2)
- Enroscar el tornillo de cierre (1) y apretarlo

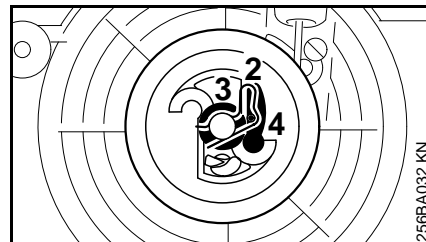
Cambiar el cordón de arranque / resorte de retracción

Desmontar la caja del ventilador



- Desenroscar los tornillos (1)
- Quitar la caja del ventilador

Cambiar el cordón de arranque

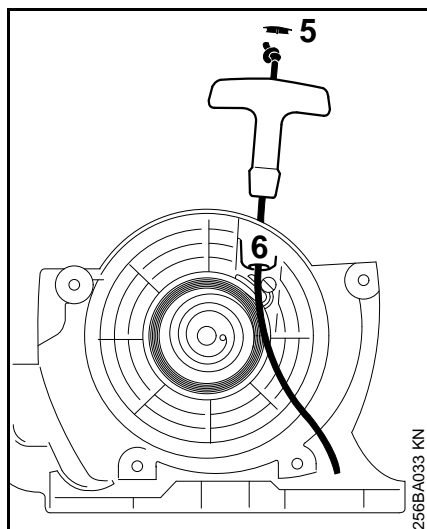


- Separar la abrazadera elástica (2) presionando
- Extraer con cuidado el rodillo del cordón con la arandela (3) y el trinquete (4)

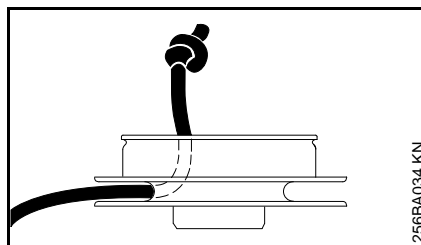


ADVERTENCIA

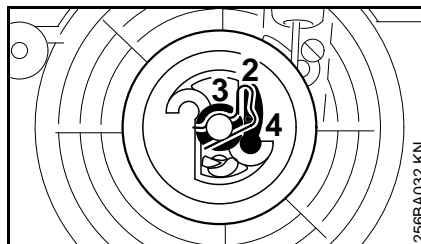
El resorte de retracción para el rodillo del cordón puede saltar hacia fuera – ¡peligro de lesiones!



- Sacar la caperuza (5) de la empuñadura apalancando
- Quitar los restos de cordón del rodillo y la empuñadura de arranque
- Hacer un nudo sencillo en el nuevo cordón de arranque y pasar éste desde arriba por la empuñadura y el casquillo del cordón (6)
- Volver a colocar la caperuza en la empuñadura y apretarla

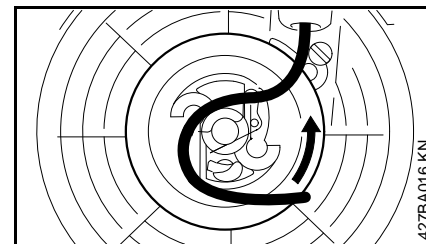


- Pasar el cordón de arranque por el rodillo y asegurarlo en éste con un nudo sencillo
- Humectar el orificio de apoyo del rodillo del cordón con aceite exento de resina
- Calar el rodillo del cordón en el eje – girarlo un poco en vaivén hasta que encastre el ojal del resorte de retracción



- Colocar el trinquete (4)
- Colocar la arandela (3)
- Montar la abrazadera elástica (2) presionando – ésta tiene que estar orientada en sentido antihorario y alojar el pivote del trinquete

Tensar el resorte de retracción



- Formar un lazo con el cordón de arranque desenrollado y girar el rodillo seis vueltas con este lazo en sentido antihorario
- Sujetar el rodillo del cordón
- Extraer el cordón retorcido y ponerlo en orden
- Soltar el rodillo del cordón
- Dejar ir lentamente el cordón de arranque para que se enrolle correctamente en el rodillo.

La empuñadura de arranque se tiene que asentar firmemente por tracción en el casquillo para el cordón. Si se vuelca hacia un lado: tensar el resorte una vuelta más.



INDICACIÓN

Estando completamente extraído el cordón, el rodillo del mismo se deberá poder girar todavía una vuelta y media. Si no es posible, el resorte estará demasiado tensado – **¡peligro de rotura!**

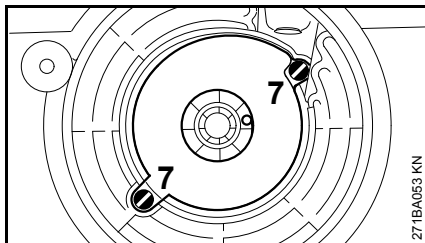
- Desenrollar entonces el cordón una vuelta en el rodillo
- Montar la caja del ventilador

Sustituir el resorte de retracción roto

- Desmontar el rodillo del cordón tal como se describe en "Cambiar el cordón de arranque"

! ADVERTENCIA

Las piezas del resorte pueden estar todavía sometidas a tensión y pueden saltar hacia fuera al retirar el rodillo del cordón y tras desmontar la caja del resorte – ¡**peligro de lesiones!** Ponerse un protector para la cara y guantes de protección.



- Quitar los tornillos (7)
- Sacar la carcasa del resorte y las piezas de éste
- Humedecer el nuevo resorte de repuesto listo para el montaje en la nueva caja del mismo con algunas gotas de aceite exento de resina
- Colocar el resorte de repuesto con la caja para el mismo – el fondo, orientado hacia arriba

Si hubiera saltado el resorte al hacerlo: volver a ponerlo – en sentido horario – desde fuera hacia dentro.

- Volver a enroscar los tornillos
- Volver a montar el rodillo del cordón – tal como se describe en "Cambiar el cordón de arranque"
- Tensar el resorte de retracción
- Montar la caja del ventilador

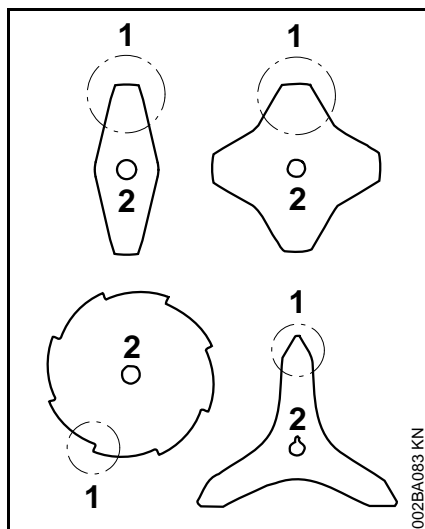
Guardar la máquina

En pausas de servicio a partir de unos 3 meses

- Vaciar y limpiar el depósito de combustible en un lugar bien ventilado
- Gestionar los residuos del combustible según las normas y la ecología
- Dejar que se vacíe el carburador en marcha; de lo contrario, se pueden pegar las membranas en el carburador
- Quitar la herramienta de corte, limpiarla y revisarla. Tratar las herramientas de corte de metal con aceite protector.
- Limpiar la máquina a fondo
- Limpiar el filtro de aire
- Guardar la máquina en un lugar seco y seguro – protegerla contra el uso por personas ajenas (p. ej. por niños)

Afilarse herramientas de corte de metal

- Si el desgaste es escaso, afilar las herramientas de corte con una lima apropiada (accesorio especial) – si el desgaste es elevado y existen mellas, afilarlas con una afiladora o encargar el servicio al distribuidor especializado – STIHL recomienda el distribuidor especializado STIHL
- Afilar con frecuencia, quitar poco material: para un simple reafilado suelen ser suficientes dos o tres pasadas con la lima



- Afilar uniformemente las hojas de la cuchilla (1) – no modificar el contorno de la hoja básica (2)

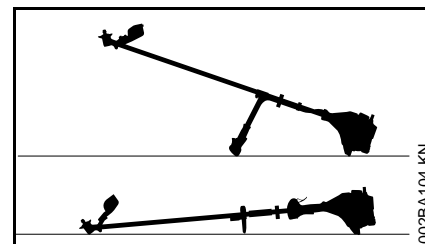
Para más instrucciones de afilado, consulte en el embalaje de la herramienta de corte. Guardar el embalaje por este motivo.

Equilibrado

- Reafilar unas 5 veces, comprobar luego las herramientas de corte con el dispositivo de equilibrado STIHL (accesorio especial) en cuanto a desequilibrio y equilibrarlas o encargar el trabajo a un distribuidor especializado – STIHL recomienda el distribuidor especializado STIHL

Mantenimiento del cabezal de corte de corte

Depositar la máquina



- Parar el motor
- Depositar la máquina, de manera que el alojamiento para la herramienta de corte esté orientado hacia arriba

Renovar el hilo de corte

Antes de renovar el cabezal de corte, examinarlo sin falta en cuanto a desgaste.

! ADVERTENCIA

Si se pueden ver huellas de desgaste pronunciadas, se ha de cambiar el cabezal de corte completo.

El hilo de corte se llamará en adelante simplemente "hilo".

En el volumen de suministro del cabezal de corte existen unas instrucciones ilustradas que muestran la renovación del hilo. Por ello, guardar bien las instrucciones para el cabezal de corte.

- Si es necesario, desmontar el cabezal de corte

Reajustar el hilo de corte

STIHL SuperCut

El hilo sólo se reajusta automáticamente, si tiene **6 cm (2 1/2 in.)**, como mínimo, de longitud – mediante la cuchilla existente en el protector se acortan los hilos de corte demasiado largos a la longitud óptima.

STIHL AutoCut

- Sostener la máquina con el motor en marcha sobre una superficie cubierta de hierba – el cabezal de corte tiene que estar girando
- Tocar suavemente el suelo con el cabezal de corte – el hilo se reajusta y la cuchilla existente en el protector lo acorta a la longitud correcta

Cada vez que se toca el suelo, el cabezal reajusta el hilo. Por ello, fijarse durante el trabajo en el rendimiento de corte del cabezal. En caso de tocar con demasiada frecuencia el suelo, la cuchilla corta trozos de hilo sin usar.

El reajuste sólo tiene lugar, si los dos extremos del hilo tienen todavía una longitud de al menos **2,5 cm (1 in.)**.

STIHL TrimCut

ADVERTENCIA

Para reajustar el hilo de corte con la mano, parar sin falta el motor – de lo contrario, existe **¡peligro de lesiones!**

- Tirar de la caja de la bobina hacia arriba – girarla en sentido antihorario – aprox. 1/6 de vuelta – hasta la posición de enclavamiento – y dejarla volver por fuerza elástica
- Tirar de los extremos del cordón hacia fuera

Repetir el proceso en caso necesario hasta que los dos extremos del hilo alcancen la cuchilla del protector.

Un movimiento giratorio de muesca a muesca libera unos **4 cm (1 1/2 in.)** de hilo.

Sustituir el hilo

STIHL PolyCut

En el cabezal de corte PolyCut se puede enganchar también un hilo cortado en lugar de la cuchilla de corte.

STIHL DuroCut, STIHL PolyCut

ADVERTENCIA

Para cargar el cabezal de corte con la mano, parar sin falta el motor – de lo contrario, existe **¡peligro de lesiones!**

- Cargar el cabezal de corte con hilo cortado siguiendo las instrucciones suministradas

Sustituir la cuchilla

STIHL PolyCut

Antes de sustituir las cuchillas de corte, comprobar sin falta el cabezal en cuanto a desgaste.

ADVERTENCIA

Si se pueden ver huellas de desgaste pronunciadas, se ha de cambiar el cabezal de corte completo.

Las cuchillas de corte se llamarán en adelante simplemente "cuchillas".

En el volumen de suministro del cabezal de corte existen unas instrucciones ilustradas que muestran la renovación de las cuchillas. Por ello, guardar bien las instrucciones para el cabezal de corte.

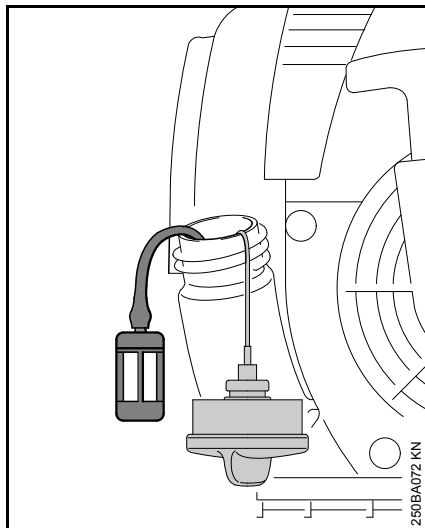
ADVERTENCIA

Para cargar el cabezal de corte con la mano, parar sin falta el motor – de lo contrario, existe **¡peligro de lesiones!**

- Desmontar el cabezal de corte
- Renovar la cuchilla, tal como se muestra en las instrucciones ilustradas
- Volver a montar el cabezal de corte

Comprobación y mantenimiento por el usuario

Cambiar el cabezal de aspiración de combustible



Cambiar regularmente el cabezal de aspiración de combustible – para ello:

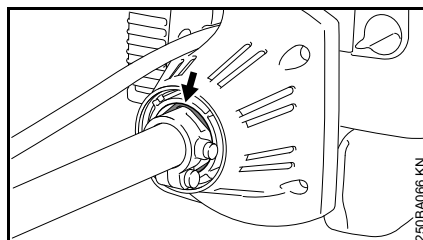
- Vaciar el depósito de combustible
- Extraer del depósito el cabezal de aspiración de combustible con un gancho y retirarlo del tubo flexible
- Insertar un nuevo cabezal de aspiración en el tubo flexible
- Volver a poner el cabezal de aspiración en el depósito

Comprobación y mantenimiento por el distribuidor especializado

Trabajos de mantenimiento

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL.

Elemento antivibrador



Entre la unidad motriz y el vástago hay montado un elemento de goma para amortiguar las vibraciones. Encargar su comprobación en caso de detectarse desgaste o vibraciones continuamente elevadas.

Instrucciones de mantenimiento y conservación

Estas indicaciones hacen referencia a condiciones de trabajo normales. En condiciones de trabajo más complejas (fuerte acumulación de polvo, etc.) y jornadas de trabajo más largas, deberán reducirse correspondientemente los intervalos indicados.		Antes de comenzar el trabajo	Tras finalizar el trabajo o a diario	Tras llenar el depósito	Semanalmente	Mensualmente	Anualmente	En caso de avería	En caso de daños	Si es necesario
Máquina completa	Control visual (estado, estanqueidad)	X		X						
	Limpiar		X							
	Sustituir las piezas dañadas	X							X	
Empuñadura de mando	Comprobación del funcionamiento	X		X						
Filtro de aire	Control visual					X		X		
	Limpiar							X		X
	Sustituir								X	
Bomba manual de combustible (si existe)	Comprobar	X								
	Acudir a un distribuidor especializado ¹⁾ para su reparación								X	
Cabezal de aspiración del depósito de combustible	Comprobar							X		
	Sustituir						X		X	X
Depósito de combustible	Limpiar					X		X		X
Carburador	Comprobar el ralenti, la herramienta de corte no deberá girar	X		X						
	Ajustar el ralenti									X
Bujía	Ajustar la distancia entre electrodos							X		
	Sustituir cada 100 horas de servicio									
Abertura de aspiración para aire de refrigeración	Control visual		X							
	Limpiar									X
Canal de escape (sólo FS 250)	Descoquizar tras 139 horas de servicio; después, cada 150 horas; acudir a un distribuidor especializado ¹⁾									X
Tornillos y tuercas accesibles (excepto tornillos de regulación)	Reapretar									X

Estas indicaciones hacen referencia a condiciones de trabajo normales. En condiciones de trabajo más complejas (fuerte acumulación de polvo, etc.) y jornadas de trabajo más largas, deberán reducirse correspondientemente los intervalos indicados.		Antes de comenzar el trabajo	Tras finalizar el trabajo o a diario	Tras llenar el depósito	Semanalmente	Mensualmente	Anualmente	En caso de avería	En caso de daños	Si es necesario
Elementos antivibradores	Comprobar ²⁾	X						X		X
	Acudir a un distribuidor especializado para sustituir ¹⁾								X	
Herramienta de corte	Control visual	X		X						
	Sustituir								X	
	Comprobar el asiento firme	X		X						
Herramienta de corte de metal	Afilar	X								X
Engrase del engranaje (con tornillo de cierre)	Comprobar					X		X		X
	Completar									X
Rótulos adhesivos de seguridad	Sustituir								X	

1) Stihl recomienda distribuidores especializados STIHL

2) Véase el capítulo "Comprobación y mantenimiento por medio del distribuidor especializado", apartado "Elementos antivibradores"

Minimizar el desgaste y evitar daños

La observancia de las instrucciones de este manual de instrucciones evita un desgaste excesivo y daños en la máquina.

El uso, mantenimiento y almacenamiento de la máquina se han de realizar con el esmero descrito en este manual de instrucciones.

Todos los daños originados por la inobservancia de las instrucciones de seguridad manejo y mantenimiento son responsabilidad del usuario mismo. Ello rige en especial para:

- Modificaciones del producto no autorizadas por STIHL
- El empleo de herramientas o accesorios no autorizados o no apropiados para la máquina o que sean de baja calidad
- El empleo de la máquina para fines inapropiados
- Empleo de la máquina en actos deportivos o competiciones
- Daños derivados de seguir utilizando la máquina pese a la existencia de componentes averiados

Trabajos de mantenimiento

Todos los trabajos especificados en el capítulo "Instrucciones de mantenimiento y conservación" se han de realizar con regularidad. Si no puede efectuar estos trabajos de

mantenimiento el usuario mismo, deberá encargarlos a un distribuidor especializado.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursos de instrucción y tienen a su disposición las Informaciones técnicas.

De no efectuar a tiempo estos trabajos o si no se realizan como es debido, pueden producirse daños que serán responsabilidad del usuario mismo. De ellos forman parte, entre otros:

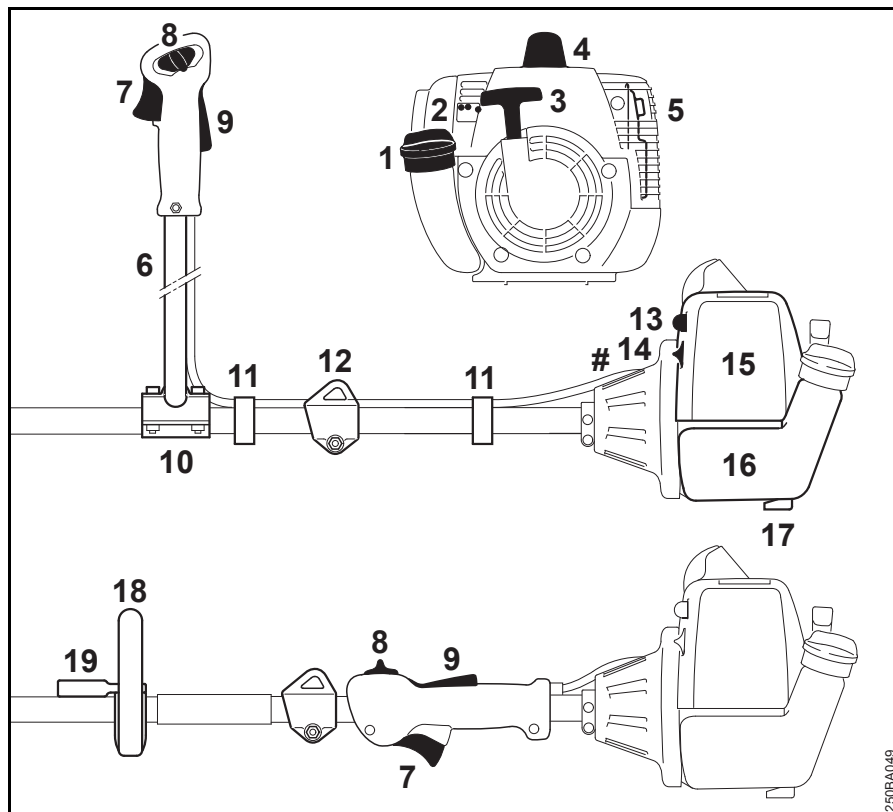
- Daños en el motor como consecuencia de un mantenimiento inoportuno o insuficiente (p. ej. filtros de aire y combustible), ajuste erróneo del carburador o limpieza insuficiente del recorrido del aire de refrigeración (rendijas de aspiración, aletas del cilindro)
- Daños por corrosión y otros daños derivados de un almacenamiento inadecuado
- Daños en la máquina como consecuencia del empleo de piezas de repuesto de mala calidad

Piezas de desgaste

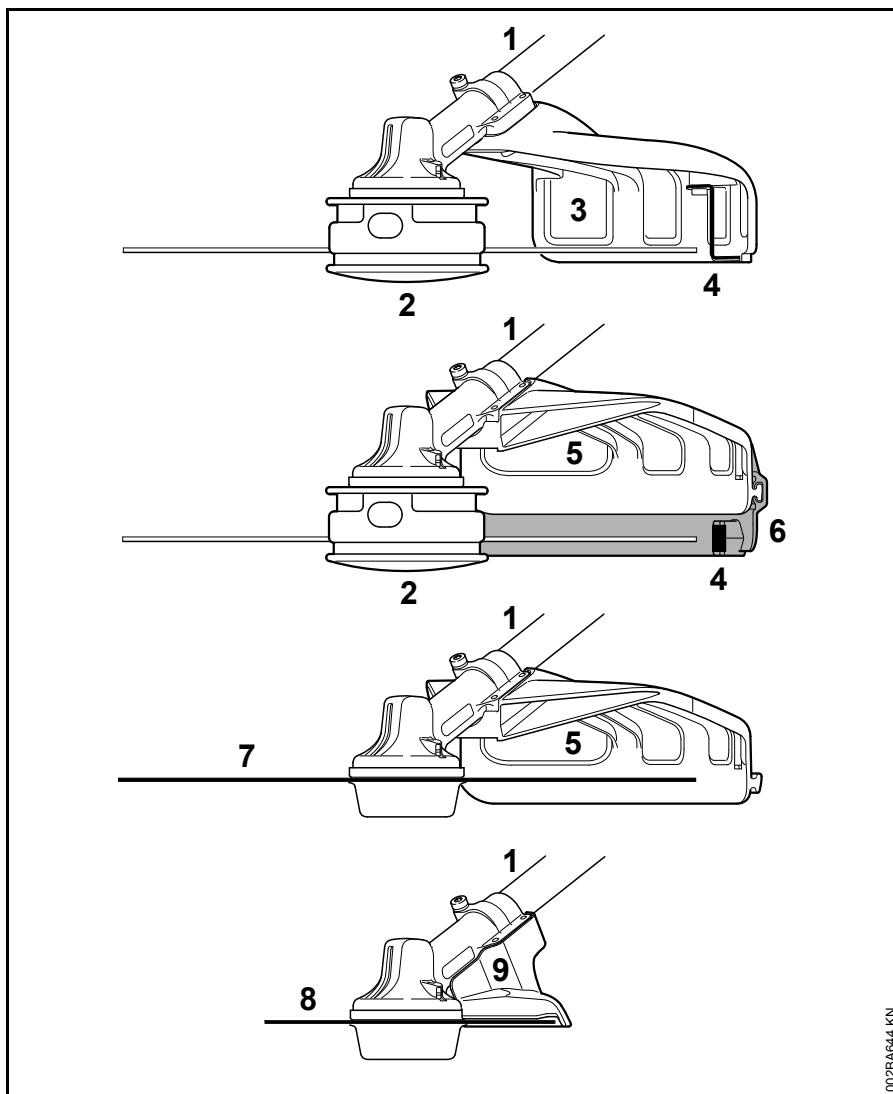
Algunas piezas de la máquina están sometidas a un desgaste normal aun cuando el uso sea el apropiado y se han de sustituir oportunamente en función del tipo y la duración de su utilización. De ellas forman parte, entre otras:

- Herramientas de corte (de todos los tipos)
- Piezas de fijación para herramientas de corte (plato de rodadura, tuerca, etc.)
- Protectores de herramientas de corte
- Embrague
- Filtro (para aire, combustible)
- Dispositivo de arranque
- Bujía
- Elementos antivibradores

Componentes importantes



- 1 Cierre del depósito de combustible
- 2 Tornillos de ajuste del carburador
- 3 Empuñadura de arranque
- 4 Enchufe de la bujía
- 5 Silenciador
- 6 Asidero tubular de doble empuñadura
- 7 Acelerador
- 8 Cursor del mando unificado
- 9 Bloqueo del acelerador
- 10 Apoyo para la empuñadura
- 11 Soporte del cable del acelerador
- 12 Argolla de porte
- 13 Bomba manual de combustible
- 14 Botón giratorio para la mariposa de arranque
- 15 Tapa del filtro de aire
- 16 Depósito de combustible
- 17 Apoyo de la máquina
- 18 Asidero tubular cerrado
- 19 Estribo (limitador de paso, se monta según qué países)
- # Número de máquina



- 1 Vástago
- 2 Cabezal de corte
- 3 Protector (sólo para cabezales de corte)
- 4 Cuchilla (para cabezal de corte)
- 5 Protector (para todas las herramientas de segar)
- 6 Faldón (para cabezales de corte)
- 7 Herramienta de corte de metal
- 8 Hoja de sierra circular
- 9 Tope (sólo para hojas de sierra circular)

Datos técnicos

Motor

Motor monocilíndrico de dos tiempos

FS 120

Cilindrada:	30,8 cm ³
Diámetro:	35 mm
Carrera:	32 mm
Potencia según ISO 8893:	1,3 kW (1,8 CV) a 9000 rpm
Régimen de ralentí:	2800 rpm
Régimen de limitación de caudal (valor nominal):	12300 rpm
Régimen máx. del árbol de salida de fuerza (herramienta de corte):	9150 rpm

FS 250

Cilindrada:	40,2 cm ³
Diámetro:	40 mm
Carrera:	32 mm
Potencia según ISO 8893:	1,6 kW (2,2 CV) a 9000 rpm
Régimen de ralentí:	2800 rpm
Régimen de limitación de caudal (valor nominal):	12300 rpm
Régimen máx. del árbol de salida de fuerza (herramienta de corte):	9150 rpm

Sistema de encendido

Encendido por magneto, de control electrónico

Bujía (desparasitada):	NGK BPMR 7 A, Bosch WSR 6 F
Distancia entre electrodos:	0,5 mm

Sistema de combustible

Carburador de membrana independiente de la posición con bomba de combustible integrada

Cabida depósito de combustible:	640 cm ³ (0,64 l)
---------------------------------	------------------------------

Peso

Depósito vacío, sin herramienta de corte ni protector

FS 120:	6,3 kg
FS 120 R:	6,0 kg
FS 250:	6,3 kg

Longitud total

sin herramienta de corte: 1765 mm

Características de equipamiento

R Asidero tubular cerrado

Valores de sonido y vibraciones

Para más detalles relativos al cumplimiento de la pauta de la patronal sobre vibraciones 2002/44/CE, véase www.stihl.com/vib

Nivel de intensidad sonora L_{peq} según ISO 22868

con cabezal de corte	
FS 120:	98 dB (A)
FS 250:	102 dB (A)
con herramienta de corte de metal	
FS 120:	98 dB (A)
FS 250:	100 dB (A)

Nivel de potencia sonora L_w según ISO 22868

con cabezal de corte	
FS 120:	110 dB (A)
FS 250:	112 dB (A)
con herramienta de corte de metal	
FS 120:	110 dB (A)
FS 250:	112 dB (A)

Valor de vibraciones a_{hv,eq} según ISO 22867

	Empuñadura izquierda	Empuñadura derecha
con cabezal de corte		
FS 120:	6,3 m/s ²	5,0 m/s ²
FS 120 R:	8,0 m/s ²	9,0 m/s ²
FS 250:	5,7 m/s ²	4,3 m/s ²

con herramienta de corte de metal	Empuñadura izquierda	Empuñadura derecha
FS 120:	4,9 m/s ²	4,2 m/s ²
FS 120 R:	9,5 m/s ²	10,5 m/s ²
FS 250:	5,3 m/s ²	5,4 m/s ²

Para el nivel de intensidad sonora y el nivel de potencia sonora, el factor K-según RL 2006/42/CE es = 2,5 dB(A); para el valor de vibraciones, el factor K-según RL 2006/42/CE es = 2,0 m/s².

REACH

REACH designa una ordenanza CE para el registro, evaluación y homologación de productos químicos.

Para informaciones para cumplimentar la ordenanza REACH (CE) núm. 1907/2006, véase www.stihl.com/reach

Valor de emisiones de gases de escape

El valor de CO₂ medido en el procedimiento de sistema de homologación de la UE se indica en www.stihl.com/co2 en los datos técnicos específicos del producto.

El valor calculado de CO₂ se determina en un motor representativo según un procedimiento de comprobación normalizado en condiciones de laboratorio y no representa una garantía explícita o implícita de la potencia de un motor concreto.

Con el uso y mantenimiento previstos estipulados en este manual de instrucciones se cumplen los requerimientos correspondientes de las

emisiones de gases de escape. En el caso de modificaciones del motor se suspende el permiso de funcionamiento.


Indicaciones para la reparación

Los usuarios de esta máquina sólo deberán realizar trabajos de mantenimiento y conservación que estén especificados en este manual de instrucciones. Las reparaciones de mayor alcance las deberán realizar únicamente distribuidores especializados.

STIHL recomienda encargar los trabajos de mantenimiento y las reparaciones siempre a un distribuidor especializado STIHL. Los distribuidores especializados STIHL siguen periódicamente cursos de instrucción y tienen a su disposición las informaciones técnicas.

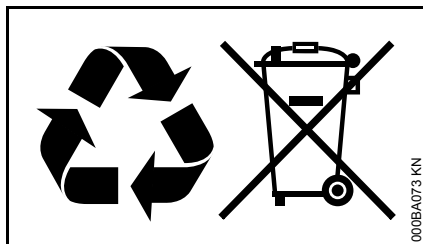
En casos de reparación, montar únicamente piezas de repuesto autorizadas por STIHL para esta máquina o piezas técnicamente equivalentes. Emplear sólo repuestos de gran calidad. De no hacerlo, existe el peligro de que se produzcan accidentes o daños en la máquina.

STIHL recomienda emplear piezas de repuesto originales STIHL.

Las piezas originales STIHL se reconocen por el número de pieza de repuesto STIHL, por el logotipo **STIHL** y, dado el caso, el anagrama de repuestos STIHL  (en piezas pequeñas, puede encontrarse este anagrama también solo).

Gestión de residuos

En la gestión de residuos, observar las normas correspondientes específicas de los países.



Los productos STIHL no deben echarse a la basura doméstica. Entregar el producto STIHL, el acumulador, los accesorios y el embalaje para reciclarlos de forma ecológica.

El distribuidor especializado STIHL le proporcionará informaciones actuales relativas a la gestión de residuos.

Declaración de conformidad UE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen

Alemania

comunica bajo su exclusiva responsabilidad, que

Tipo: Motogu-
daña
Marca de fábrica: STIHL
Modelo: FS 120
FS 250
Identificación de serie: 4134

Cilindrada

FS 120: 30,8 cm³
FS 250: 40,2 cm³

corresponde a las prescripciones habituales de las directrices 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE y 2000/14/CE, y que se ha desarrollado y fabricado en cada caso conforme a las versiones válidas en la fecha de producción de las siguientes normas:

EN ISO 11806-1, EN 55012,
EN 61000-6-1

Para determinar los niveles de potencia sonora medidos y garantizados, se ha procedido conforme a la directriz 2000/14/CE, anexo V, aplicándose la norma ISO 10884.

Nivel de potencia sonora medido

FS 120: 110 dB (A)
FS 250: 112 dB (A)

Nivel de potencia sonora garantizado

FS 120: 112 dB (A)
FS 250: 114 dB (A)

Conservación de la documentación técnica:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Homologación de productos

El año de construcción y el número de máquina están indicados en la misma.

Waiblingen, 01/07/2019

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Atentamente,

Thomas Elsner

Director de gestión de productos y servicios

Índice

Referente a estas Instruções de serviço	51	Manter a cabeça de corte	89
Indicações de segurança e técnica de trabalho	51	Controlo e manutenção pelo utilizador	90
Combinações autorizadas de ferramenta de corte, protecção, cabo, cinto de suporte	62	Controlo e manutenção pelo revendedor especializado	91
Ferramentas de anexo autorizadas	64	Indicações de manutenção e de conservação	92
Aplicar o cabo para duas mãos	64	Minimizar o desgaste, e evitar os danos	94
Aplicar o cabo circular	66	Peças importantes	95
Regular os tirantes de gás	67	Dados técnicos	97
Aplicar o olhal de suporte	68	Indicações de reparação	98
Aplicar a protecção	68	Eliminação	99
Aplicar a ferramenta de corte	69	Declaração de conformidade CE	99
Combustível	72		
Meter combustível	74		
Pôr o cinto de suporte	74		
Equilibrar o aparelho	76		
Arrancar / Parar o motor	77		
Transportar o aparelho	79		
Indicações de serviço	82		
Filtro de ar	82		
Regular o carburador	82		
Vela de ignição	84		
Comportamento da marcha do motor	85		
Lubrificar a engrenagem	85		
Substituir a corda de arranque / mola de retorno	86		
Guardar o aparelho	88		
Afiar as ferramentas de corte metálicas	88		

Estimado(a) cliente,

muito obrigado por ter adquirido um produto de qualidade da empresa STIHL.

Este produto foi fabricado graças a modernos processos de produção e recorrendo a extensas medidas de garantia de qualidade. Estamos empenhados em fazer tudo para que fique satisfeito com este aparelho e possa trabalhar sem quaisquer inconvenientes.

Se tiver perguntas referentes ao seu aparelho, dirija-se ao seu revendedor ou diretamente à nossa sociedade de vendas.

Atenciosamente seu,



Dr. Nikolas Stihl

STIHL

Referente a estas Instruções de serviço

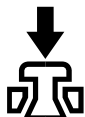
Símbolos ilustrados

Os símbolos ilustrados aplicados no aparelho, são explicados nestas Instruções de serviço.

Os símbolos ilustrados seguintes podem ser aplicados no aparelho dependentemente do aparelho e do equipamento.



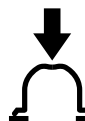
Depósito de combustível; mistura de combustível de gasolina e de óleo para motores



Accionar a válvula de descompressão



Bomba manual de combustível



Accionar a bomba manual de combustível



Bisnaga de massa lubrificante



Condução do ar de aspiração: Serviço no verão



Condução do ar de aspiração: Serviço no inverno



Aquecimento do cabo

Marcação de secções no texto



AVISO
Aviso! Perigo de acidentes e de ferimentos em pessoas e danos materiais graves.



INDICAÇÃO
Aviso! Perigo de danos no aparelho ou em componentes individuais.

Aperfeiçoamento técnico

A STIHL trabalha permanentemente no aperfeiçoamento de todas as máquinas e de todos os aparelhos. Por esse motivo, reservamo-nos o direito a alterações na forma, técnica e equipamento do material fornecido.

Por esta razão, não podem ser feitas reivindicações com base nas indicações e ilustrações deste manual de instruções.

Indicações de segurança e técnica de trabalho



São necessárias medidas de segurança especiais para trabalhar com este aparelho a motor, porque trabalha-se com rotações muito elevadas da ferramenta de corte.



Ler com atenção todo o manual de instruções antes da primeira colocação em funcionamento e guardar num local seguro para uma utilização posterior. O desrespeito do manual de instruções pode acarretar perigo de morte.

Observar as prescrições de segurança referentes aos diferentes países, por exemplo das cooperativas profissionais, caixas sociais, autoridades para a proteção de trabalho e outros.

Para quem trabalha pela primeira vez com o aparelho a motor: Peça ao vendedor ou a uma outra pessoa competente que lhe explique como usar o aparelho em segurança – ou participe num curso de especialização.

Menores não devem trabalhar com o aparelho a motor – com a exceção dos jovens maiores de 16 anos sob supervisão para fins de formação profissional.

Manter afastados crianças, animais e espectadores.

Se o aparelho a motor não for utilizado, deve ser parado de forma que ninguém seja colocado em perigo. Bloquear o acesso ao aparelho a motor a pessoas não autorizadas.

O utilizador é responsável por acidentes ou perigos que se apresentem perante outras pessoas ou a sua propriedade.

Só passar ou emprestar o aparelho a motor a pessoas que conhecem este modelo e o seu manuseamento – entregar sempre o manual de instruções.

A utilização de aparelhos a motor que emitem ruídos também pode estar limitada temporariamente por prescrições nacionais como também locais.

As pessoas que trabalham com o aparelho a motor devem estar descansadas, saudáveis e em boa forma.

Quem por motivos de saúde não se poder esforçar, deve consultar o seu médico para saber se pode trabalhar com um aparelho a motor.

Só para os portadores de pacemakers: O sistema de ignição deste aparelho produz um campo eletromagnético muito pequeno. Não é possível excluir totalmente a sua influência em determinados tipos de pacemakers. Para evitar riscos para a saúde, a STIHL recomenda consultar o médico assistente e o fabricante do pacemaker.

Não trabalhar com o aparelho a motor após o consumo de álcool, medicamentos que prejudiquem a capacidade de reação, ou drogas.

Utilizar o aparelho a motor – em função das ferramentas de corte associadas – unicamente para cortar ervas e vegetação de crescimento selvagem, arbustos, mato, mata espessa, pequenas árvores ou semelhante.

O aparelho a motor não deve ser utilizado para outras finalidades – **perigo de acidentes!**

Só incorporar ferramentas de corte ou acessórios autorizados pela STIHL para este aparelho a motor, ou peças tecnicamente equivalentes. Em caso de dúvida, consultar um revendedor especializado. Utilizar unicamente ferramentas ou acessórios de alta qualidade. Caso contrário, pode existir perigo de acidentes ou danos no aparelho a motor.

A STIHL recomenda a utilização de ferramentas e acessórios originais da STIHL. As suas características estão perfeitamente adaptadas ao produto e às exigências do utilizador.

Não efetuar alterações no aparelho – a segurança pode ser posta em risco. A STIHL exclui qualquer responsabilidade por ferimentos em pessoas e danos materiais que ocorram devido à utilização de aparelhos de aplicação não autorizados.

Não utilizar aparelhos de limpeza de alta pressão para limpar o aparelho. O golpe do jato de água pode danificar peças do aparelho.

O sistema de proteção do aparelho a motor não consegue proteger o utilizador de todos os objetos (pedras, vidro, arames, etc.) que são

arremessados pela ferramenta de corte. Estes objetos podem fazer ricochete e atingir o utilizador.

Vestuário e equipamento

Usar vestuário e equipamento prescritos.



O vestuário tem que ser adequado e não deve dificultar os movimentos. Vestuário justo – fato-macaco, sem casaco de trabalho



Não usar vestuário que se possa prender em madeira, mato ou nas peças em movimento do aparelho. Também não devem ser usados xailes, gravatas nem joias. Prender os cabelos compridos e certificar-se de que ficam presos acima dos ombros.



Usar botas de segurança com sola aderente, antiderrapante e biqueira de aço.

Somente ao utilizar cabeçotes de corte é permitido usar em alternativa calçado resistente com solas antiderrapantes.

! AVISO

Para reduzir o perigo de ferimentos nos olhos, usar óculos de proteção justos conforme a Norma EN 166. Certificar-se de que os óculos de proteção assentam corretamente.

Usar uma proteção facial e verificar se assenta corretamente. Uma proteção facial não é suficiente para proteger os olhos.

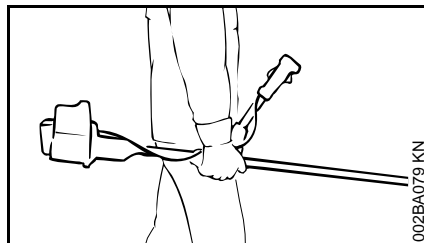
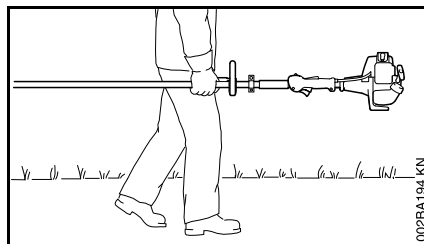
Usar proteção antirruído "pessoal" – por ex. tampões para os ouvidos.

Usar capacete de proteção durante trabalhos de desbaste, em mato elevado e em caso de perigo de queda de objetos.



Usar luvas de trabalho robustas de material resistente (por ex. couro).

A STIHL tem à disposição uma vasta gama de equipamentos de proteção individual.

Transportar o aparelho a motor

Parar sempre o motor.

Transportar o aparelho a motor suspenso ou equilibrado no cinto de suporte ou na haste.

Proteger a ferramenta de corte metálica contra contacto com uma proteção de transporte, mesmo durante o transporte a curtas distâncias – consultar também "Transportar o aparelho".



Não tocar nas peças quentes da máquina nem na engrenagem – **perigo de queimaduras!**

Em veículos: Proteger o aparelho a motor de forma que não bascule para o lado, não seja danificado nem seja derramado combustível.

Abastecer o depósito

A gasolina é extremamente inflamável – manter a distância de chamas vivas – não derramar combustível – não fumar.

Parar o motor antes de abastecer o depósito.

Não abastecer o depósito enquanto o motor ainda estiver quente – o combustível pode transbordar – **perigo de incêndio!**

Abrir a tampa do depósito com cuidado para reduzir lentamente a sobrepressão existente sem fazer saltar combustível.

Só abastecer o depósito em locais bem ventilados. Se for derramado combustível, limpar imediatamente o aparelho a motor – atenção para que o vestuário não entre em contacto com o combustível, caso contrário, trocar de roupa imediatamente.



Apertar o melhor possível a tampa do depósito depois de ter abastecido o depósito.

Assim, reduz-se o risco de a tampa do depósito se soltar devido à vibração do motor e de sair combustível.

Prestar atenção a fugas – se sair combustível, não ligar o motor – **perigo de morte devido a queimaduras!**

Antes do arranque

Verificar se o aparelho a motor está num estado seguro para o serviço – observar os capítulos correspondentes no manual de instruções:

- Verificar se o sistema de combustível apresenta fugas, particularmente as peças visíveis, como por exemplo a tampa do depósito, as uniões das mangueiras, a bomba manual de combustível (apenas em aparelhos a motor com bomba manual de combustível). Não ligar o motor em caso de fugas ou danos – **perigo de incêndio!** O aparelho deve ser reparado no revendedor especializado antes da colocação em funcionamento
- A combinação de ferramenta de corte, proteção, cabo e cinto de suporte tem que ser autorizada, e todas as peças têm de estar impecavelmente montadas
- A corrediça combinada / o interruptor de paragem pode ser posta / posto facilmente em **STOP** ou **0**
- O bloqueio do acelerador (se existir) e o acelerador têm de apresentar uma marcha suave – o acelerador tem de recuar por si próprio para a regulação da marcha em vazio
- Verificar o assentamento firme do conector da linha de ignição – um conector mal assente pode provocar faíscas que podem inflamar a mistura que sai de combustível-ar – **perigo de incêndio!**

- Ferramenta de corte ou ferramenta de aplicação: montagem correta, assentamento firme e estado impecável
- Verificar se os equipamentos de proteção (por exemplo a proteção da ferramenta de corte, o prato móvel) estão danificados ou gastos. Substituir as peças danificadas. Não usar o aparelho com a proteção danificada ou prato de marcha gasto (quando a letra e as setas já não forem visíveis)
- Não efetuar nenhuma alteração nos equipamentos de segurança e de operação
- As pegas têm de estar limpas e secas, isentas de óleo e de sujidade – importante para a condução segura do aparelho a motor
- Ajustar o cinto de suporte e a(s) pega(s) em função da altura. Respeitar o capítulo "Colocar o cinto de suporte" – "Equilibrar o aparelho"

O aparelho a motor apenas deve ser acionado num estado seguro para o serviço – **perigo de acidentes!**

Em caso de emergência durante a utilização de cintos de suporte: Treinar a forma como pousar rapidamente o aparelho. Não atirar o aparelho para o chão durante o treino, para evitar danos.

Ligar o motor

A uma distância de pelo menos 3 metros do local do abastecimento do depósito – não em locais fechados.

Adotar uma postura firme e segura, segurar bem no aparelho a motor – a ferramenta de corte não deve tocar em quaisquer objetos nem no solo, pois pode girar durante o arranque.

O aparelho a motor só é usado por uma pessoa – não autorizar outras pessoas na zona de alcance de 15 m – nem durante o arranque – **perigo de ferimentos devido a objetos arremessados!**



Evitar o contacto com a ferramenta de corte – **perigo de ferimentos!**



Não arrancar o motor a partir da mão – arrancar como descrito no manual de instruções. A ferramenta de corte move-se ainda durante algum tempo depois de o acelerador ser solto – **efeito de marcha em inércia!**

Verificar a marcha em vazio do motor: A ferramenta de corte tem de parar na marcha em vazio – com o acelerador solto.

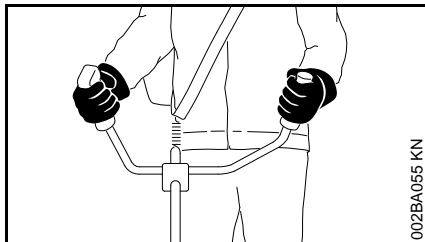
Manter os materiais inflamáveis (por ex. aparas de madeira, casca da árvore, relva seca, combustível) afastados da corrente muito quente de gases de escape e da superfície muito quente do silenciador – **perigo de incêndio!**

Segurar e conduzir o aparelho

Segurar sempre no aparelho a motor com as duas mãos nos cabos.

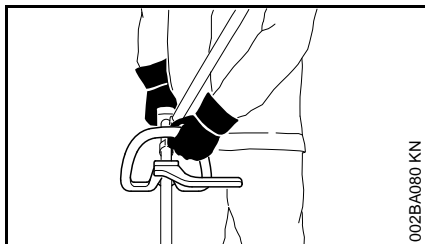
Adotar sempre uma postura firme e segura.

Nos modelos com cabo para duas mãos



A mão direita no cabo de operação, a mão esquerda na pega do tubo do punho.

Em modelos com cabo circular

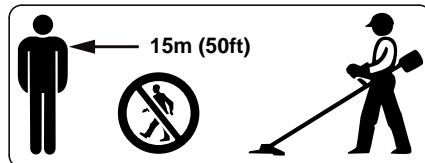


Em modelos com cabo circular e cabo circular com arco (limitador do passo) mão esquerda no cabo circular, mão direita no cabo de operação – mesmo para canhotos.

Durante o trabalho

Adotar sempre uma postura firme e segura.

Em caso de perigo iminente ou de emergência, desligar imediatamente o motor – colocar corredeira combinada/interruptor de paragem em **STOP** ou **0**.



Há perigo de acidentes devido a objetos arremessados em todo o perímetro do local de aplicação, pelo que nenhuma outra pessoa deve permanecer num raio de 15 m. Respeitar esta distância mesmo para outros bens (veículos, vidros de janelas) – **perigo de danos materiais!** Não se pode excluir um perigo mesmo a uma distância superior a 15 m.

Garantir uma marcha em vazio impecável do motor, para que a ferramenta de corte deixe de girar depois de ter largado o acelerador.

Verificar ou corrigir periodicamente a regulação da marcha em vazio. Se, mesmo assim, a ferramenta de corte se movimentar na marcha em vazio, enviar para reparação ao revendedor especializado. A STIHL recomenda o revendedor especializado da STIHL.

Seja cuidadoso em superfícies lisas, molhadas, com neve, em encostas, em terrenos irregulares, etc. – **perigo de derrapagem!**

Prestar atenção a obstáculos: cepos, raízes – **perigo de tropeçar!**

No solo trabalhar apenas em pé, nunca a partir de locais instáveis, nunca em cima de um escadote nem numa plataforma de trabalho elevada.

Com a proteção auditiva colocada é necessária uma maior atenção e cautela – a perceção dos ruídos avisando o perigo (gritos, sinais sonoros, entre outros) está limitada.

Fazer pausas no devido tempo para evitar o cansaço e o esgotamento – **perigo de acidentes!**

Trabalhar com calma e concentração – só com boas condições de luz e de visibilidade. Trabalhar com prudência, sem colocar outras pessoas em perigo.



O aparelho a motor emite gases de escape tóxicos assim que o motor começa a funcionar. Estes gases podem ser inodoros e invisíveis e conter hidrocarbonetos não queimados e benzeno. Nunca trabalhar em locais fechados nem mal ventilados com o aparelho a motor – nem com aparelhos com catalisadores.

Providenciar sempre uma renovação suficiente do ar durante o trabalho em fossos, depressões ou espaços limitados – **perigo de morte por intoxicação!**

Se sentir náuseas, dores de cabeça, problemas visuais (por ex. diminuição do campo de visão), problemas de audição, vertigens, diminuição da concentração, parar imediatamente o

trabalho – estes sintomas podem dever-se a concentrações elevadas de gases de escape – **perigo de acidentes!**

Utilizar o aparelho a motor com pouco ruído e emissões de gases – não deixar o motor a funcionar sem necessidade, acelerar apenas durante o trabalho.

Não fumar durante a utilização do aparelho a motor nem na proximidade do aparelho a motor – **perigo de incêndio!** Do sistema de combustível podem libertar-se vapores de gasolina inflamáveis.

Os pós, a névoa e o fumo produzidos durante o trabalho podem prejudicar a saúde. Usar uma proteção respiratória em caso de forte desenvolvimento de pó ou de fumo.

Se o aparelho a motor for sujeito a uma carga diferente da prevista (por ex. golpe violento devido a choque ou queda), é obrigatório verificar o seu estado seguro para o serviço antes do próximo funcionamento – consultar também "Antes do arranque".

Verificar particularmente a estanqueidade do sistema de combustível e a operacionalidade dos equipamentos de segurança. Não continuar a utilizar, de nenhuma forma, aparelhos a motor inseguros para o serviço. Em caso de dúvida, contactar um revendedor especializado.

Não trabalhar com a posição de aceleração de arranque – nesta posição do acelerador não é possível regular a rotação do motor.



Nunca trabalhar sem a proteção adequada para o aparelho e ferramenta de corte – **perigo de ferimentos devido a objetos arremessados!**



Verificar o terreno: Objetos rijos – pedras, peças metálicas, ou semelhantes podem ser arremessados – mesmo a mais de 15 m – **perigo de ferimentos!** – e podem danificar (danos materiais) a ferramenta de corte e bens materiais (por ex. veículos estacionados, vidros de janelas).



Trabalhar com especial cuidado em terrenos desordenados e com vegetação densa.

Durante o corte em mato alto, por baixo de arbustos e sebes: Altura de trabalho com a ferramenta de corte de pelo menos 15 cm – não colocar animais em perigo.

Parar o motor antes de abandonar o aparelho.

Verificar a ferramenta de corte regularmente em intervalos curtos e assim que notar alterações:

- Parar o motor, segurar bem no aparelho, deixar parar a ferramenta de corte
- Verificar o estado e o assentamento firme, observar se existem fendas

- Prestar atenção ao estado de afiação
- Substituir imediatamente ferramentas de corte danificadas ou gastas, mesmo com pequenas fendas capilares

Limpar regularmente a relva e o mato do assentamento da ferramenta de corte – eliminar entupimentos na área da ferramenta de corte ou da proteção.

Parar o motor para substituir a ferramenta de corte – **perigo de ferimentos!**



A engrenagem fica quente durante o funcionamento. Não tocar na engrenagem – **perigo de queimaduras!**

Utilização de cabeçotes de corte

Complementar a proteção da ferramenta de corte com as peças de aplicação indicadas no manual de instruções.

Utilizar apenas a proteção com a lâmina corretamente montada, para que o fio de corte fique limitado ao comprimento permitido.

Desligar imprescindivelmente o motor para reajustar o fio de corte com cabeçotes de corte de reajuste manual – **perigo de ferimentos!**

Um uso inapropriado de fios de corte demasiado compridos reduz o número de rotações de trabalho do motor. Uma patinagem permanente do acoplamento conduz ao sobreaquecimento e a danos em peças funcionais importantes (por ex. acoplamento, peças da caixa em

plástico) – por ex., ferramenta de corte na marcha em vazio – **perigo de ferimentos!**

Utilização de ferramentas de corte metálicas

A STIHL recomenda a utilização de ferramentas de corte metálicas originais da STIHL. Estas estão perfeitamente adaptadas nas suas características ao aparelho e às exigências do utilizador.

As ferramentas de corte metálicas giram muito rapidamente. Isso gera forças que atuam sobre o aparelho, a própria ferramenta e o material de corte.

As ferramentas de corte metálicas têm que ser afiadas regularmente como especificado.

Ferramentas de corte metálicas com afiação irregular geram desequilíbrio que pode carregar o aparelho ao extremo – **perigo de rutura!**

Lâminas gastas ou com afiação irregular podem provocar uma carga elevada da ferramenta de corte metálica – **perigo de ferimentos devido a peças rasgadas ou partidas!**

Verificar a ferramenta de corte metálica depois de qualquer contacto com objetos duros (por exemplo pedras, pedaços de rochas, peças metálicas) (por exemplo fendas e deformações). As rebarbas e outras acumulações visíveis de material têm que ser retiradas, pois podem soltar-se a qualquer altura durante o resto do serviço e ser arremessadas – **perigo de ferimentos!**

Se uma ferramenta de corte metálica em rotação tocar numa pedra ou num outro objeto duro, podem formar-se faíscas que, em determinadas circunstâncias, podem incendiar substâncias facilmente inflamáveis. Plantas e mato secos também são facilmente inflamáveis, particularmente em condições atmosféricas quentes e secas. Se houver perigo de incêndio, não utilizar a ferramenta de corte metálica perto de substâncias facilmente inflamáveis, plantas ou mato seco. Perguntar sem falta aos serviços florestais competentes se existe perigo de incêndio.

Não continuar a utilizar nem reparar – através de soldadura ou endireitamento – ferramentas de corte danificadas ou com fendas – alteração da forma (desequilíbrio).

Partículas ou pedaços podem soltar-se e atingir a alta velocidade o operador ou outras pessoas – **ferimentos muito graves!**

Em nenhuma circunstância a ferramenta de corte metálica utilizada deverá ter um diâmetro demasiado grande, para reduzir os perigos mencionados que ocorrem durante a operação de uma ferramenta de corte metálica. Não deve ser demasiado pesada. Tem que ser fabricada com materiais de qualidade adequada e apresentar uma geometria apropriada (forma, espessura).

Uma ferramenta de corte metálica não fabricada pela STIHL não deve ser mais pesada, nem mais grossa, nem ter uma forma diferente, nem ser maior no seu diâmetro que a maior ferramenta de

corte metálica autorizada para este aparelho a motor da STIHL – **perigo de ferimentos!**

Vibrações

Um período de utilização mais longo do aparelho pode conduzir à má circulação de sangue nas mãos condicionada pelas vibrações ("Doença dos dedos brancos").

Um período válido geralmente para a utilização não pode ser fixo porque este depende de vários factores de influência.

O período de utilização é prolongado:

- Pela protecção das mãos (luvas quentes)
- Por intervalos

O período de utilização é reduzido:

- Por uma disposição pessoal particular à má circulação de sangue (característica: Dedos frios com muita frequência, irritação)
- Por baixas temperaturas ambientes
- Pelo tamanho das forças de pegar (um acesso sólido impede a circulação de sangue)

Ao utilizar o aparelho regularmente e durante um período de utilização prolongado, e quando se apresentam repetidamente os sinais respectivos (por exemplo a irritação dos dedos), recomendam-se análises medicinais.

Manutenção e reparações

Manter regularmente o aparelho a motor. Executar unicamente os trabalhos de manutenção e as reparações descritos nas Instruções de serviço. Mandar executar todos os demais trabalhos por um revendedor especializado.

A STIHL recomenda fazer executar os trabalhos de manutenção e as reparações unicamente no revendedor especializado da STIHL. Aos revendedores especializados da STIHL são oferecidas regularmente instruções, e são postas à disposição informações técnicas.

Utilizar unicamente as peças de reposição de alta qualidade. Senão pode existir o perigo de acidentes ou de danos no aparelho. Dirija-se a um revendedor especializado no caso de ter perguntas sobre a matéria.

A STIHL recomenda utilizar as peças de reposição originais da STIHL. Estas são adaptadas optimamente nas suas características ao aparelho e às exigências do utilizador .

Parar sempre o motor para efectuar a reparação, a manutenção e a limpeza – **perigo de ferir-se!** – Excepção: Regulação do carburador e da marcha em vazio.

Só colocar o motor em movimento com o conector da linha de ignição tirado ou com a vela de ignição desatarraxada com o dispositivo de arranque quando a corrediça combinada / o interruptor de paragem se encontra em **STOP** resp. **0** – **perigo de incêndio** por faíscas de ignição no exterior do cilindro.

Não manter nem guardar o aparelho a motor na proximidade de um fogo aberto – perigo de incêndio devido ao combustível!

Controlar regularmente se a tampa do depósito veda bem.

Utilizar unicamente uma vela de ignição impecável e autorizada pela STIHL – vide o capítulo "Dados técnicos".

Controlar o cabo de ignição (isolamento impecável, ligação sólida).

Controlar se o silenciador está num estado impecável.

Não trabalhar com um silenciador defeituoso nem sem silenciador – **perigo de incêndio!** – **Danos dos ouvidos!**

Não tocar no silenciador quente – **perigo de queimar-se!**

O estado dos elementos anti-vibratórios influencia o comportamento de vibração – controlar regularmente os elementos anti-vibratórios.

Símbolos nos dispositivos de protecção

Uma **seta** na protecção para ferramentas de corte marca o sentido de rotação das ferramentas de corte.

Alguns dos símbolos seguintes encontram-se no lado exterior da protecção, e indicam a combinação autorizada Ferramenta de corte / Protecção.



A protecção pode ser utilizada em conjunto com as cabeças de corte.



A protecção não deve ser utilizada em conjunto com as cabeças de corte.



A protecção pode ser utilizada em conjunto com as lâminas para cortar erva.



A protecção não deve ser utilizada em conjunto com as lâminas para cortar erva.



A protecção pode ser utilizada em conjunto com as facas para cortar mata espessa.



A protecção não deve ser utilizada em conjunto com as facas para cortar mata espessa.



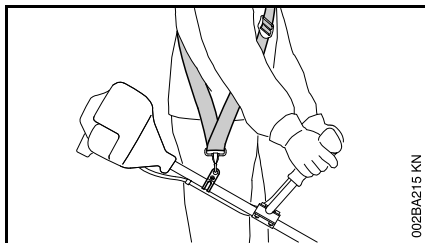
A protecção não deve ser utilizada em conjunto com as lâminas de trituração.



A protecção não deve ser utilizada em conjunto com as lâminas circulares.

Cinto de suporte

O cinto de suporte está incluído no volume de fornecimento ou pode ser adquirido como acessório especial.

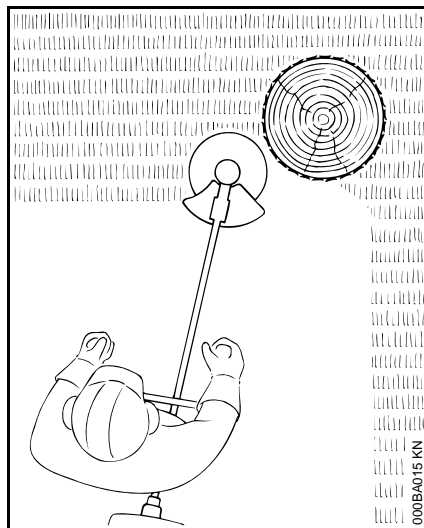


- Utilizar o cinto de suporte
- Enganchar o aparelho a motor com o motor a funcionar no cinto de suporte

As lâminas para cortar erva e as facas para cortar mata espessa têm que ser utilizadas em conjunto com um cinto de suporte (cinto para um só ombro)!

As lâminas circulares têm que ser utilizadas em conjunto com um cinto duplo para os ombros com um dispositivo de soltura rápida!

Cabeça de corte com fio de corte



Para um "corte" suave – para cortar com precisão também bordos alcantilados à volta de árvores, estacas, etc. – menor ferimento da casca da árvore.

Uma folha anexada está incluída no volume de fornecimento da cabeça de corte. Equipar a cabeça de corte unicamente segundo as indicações na folha anexada com fios de corte.



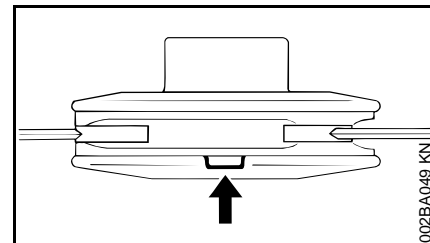
AVISO

Não substituir os fios de corte por fios metálicos nem cordas – **perigo de ferir-se!**

Cabeça de corte com facas plásticas – STIHL PolyCut

Para cortar os bordos dos prados sem árvores (sem postes, estacadas, árvores e obstáculos semelhantes).

Observar as marcações de desgaste!



Se uma das marcações na cabeça de corte PolyCut estiver partida para baixo (seta): Já não utilizar a cabeça de corte, e substituí-la por uma nova! **Perigo de ferir-se** por peças projectadas das ferramentas!

É imprescindível observar as indicações de manutenção para a cabeça de corte PolyCut!

A cabeça de corte PolyCut também pode ser dotada de fios de corte em lugar de lâminas plásticas.

As folhas anexadas estão incluídas no volume de fornecimento da cabeça de corte. Equipar a cabeça de corte unicamente segundo as indicações nas folhas anexadas com lâminas plásticas ou fios de corte.



AVISO

Não utilizar fios metálicos nem cordas em lugar do fio de corte – **perigo de ferir-se!**

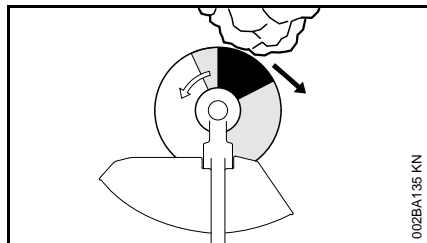
Perigo de rebate nas ferramentas de corte metálicas



AVISO

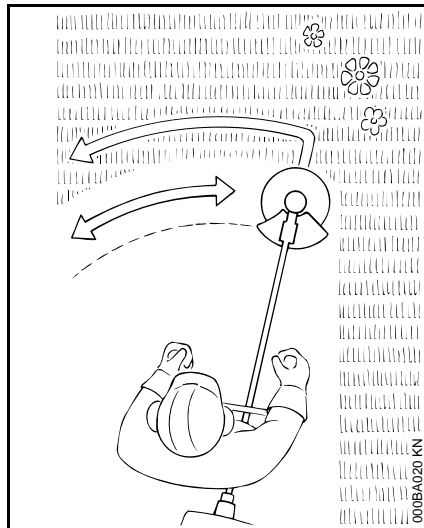


Durante o emprego de ferramentas de corte metálicas existe o perigo de um rebate quando a ferramenta toca num obstáculo sólido (tronco de uma árvore, ramo, toco, pedra ou semelhante). O aparelho é lançado ao mesmo tempo para trás – no sentido contrário ao sentido de rotação da ferramenta.



Existe um maior perigo de rebate quando a ferramenta toca num obstáculo na **zona preta**.

Lâmina para cortar erva



Unicamente para ervas e ervas daninhas – conduzir o aparelho como uma gadanha.



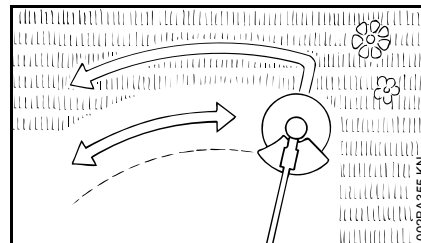
AVISO

Um abuso pode danificar a lâmina para cortar erva – **perigo de ferir-se** por peças projectadas!

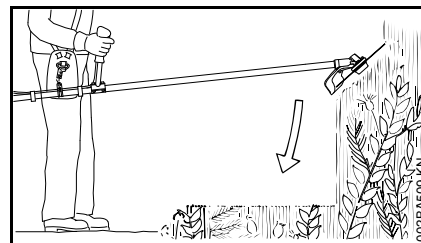
Afiar a lâmina para cortar erva segundo as prescrições quando está embotada consideravelmente.

Faca para cortar mata espessa

Para cortar ervas feltradas, desbastar crescimento selvagem e brenhas e ao limpar arborizações jovens com um diâmetro máximo do tronco de 2 cm – não cortar madeiras mais fortes – **perigo de acidentes!**



Conduzir o aparelho muito perto do solo como uma foice durante o corte de ervas e a limpeza de arborizações jovens.



Para desbastar crescimento selvagem e brenhas, "imersar" a faca para cortar mata espessa de cima na planta – o material a cortar é triturado – não manter a ferramenta de corte ao mesmo tempo acima da altura das ancas.

Um cuidado extremo é necessário com esta técnica de trabalho. Quanto maior for a distância da ferramenta de corte ao chão, tanto maior é o risco que partículas sejam projectadas para o lado – **perigo de ferir-se!**

Atenção! Um abuso pode danificar a faca para cortar mata espessa – **perigo de ferir-se** por peças projectadas!

Observar imprescindivelmente para reduzir o perigo de acidentes:

- Evitar o contacto com pedras, corpos metálicos ou semelhantes
- Não cortar madeira nem arbustos com um diâmetro superior a 2 cm – utilizar uma lâmina circular para maiores diâmetros
- Controlar regularmente se a faca para cortar mata espessa está danificada – não continuar a utilizar uma faca para cortar mata espessa danificada
- Afiar uma faca para cortar mata espessa regularmente e segundo a prescrição no caso de um embotamento notável, e equilibrá-la – se necessário (a STIHL recomenda o revendedor especializado da STIHL)

Lâmina circular

Para cortar arbustos e árvores com um diâmetro do tronco até 4 cm.

A melhor capacidade de corte é atingida à plena aceleração e com uma pressão de avanço uniforme.

Utilizar as lâminas circulares unicamente com o encosto apropriado para o diâmetro da ferramenta de corte.



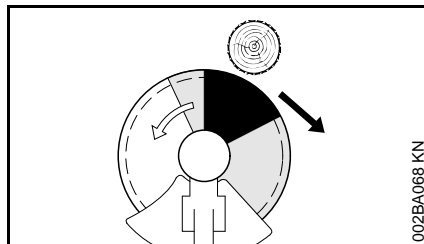
AVISO

Evitar imprescindivelmente o contacto da lâmina circular com pedras e terra – perigo da formação de roturas. Afiar a tempo e devidamente – os dentes embotados podem conduzir à formação

de roturas, e, por consequência, à rotura da lâmina principal – **perigo de acidentes!**

Manter uma distância de pelo menos dois comprimentos de uma árvore ao próximo lugar de trabalho durante o abate.

Perigo de rebate







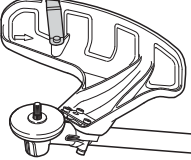
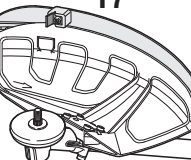
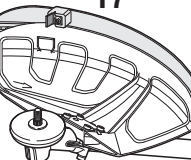



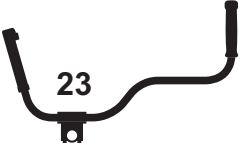

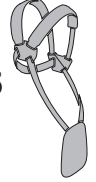




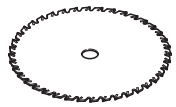

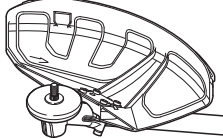


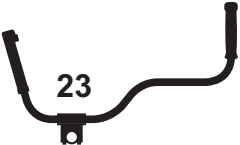

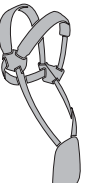
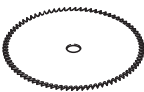


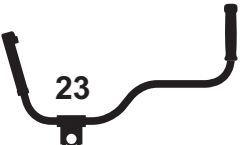



O perigo de rebate é muito fortemente aumentado na zona preta: Nunca iniciar um corte nesta zona, nem cortar nada.

Na zona cinzenta existe também o perigo de um rebate: Unicamente as pessoas experimentadas com uma formação especial para técnicas de trabalho especiais podem utilizar esta zona.

Um trabalho pobre em rebate e fácil é possível na zona branca. Iniciar sempre o corte neste sector.

Combinções autorizadas de ferramenta de corte, protecção, cabo, cinto de suporte

Ferramenta de corte		Protecção, encosto	Cabo	Cinto de suporte
<p>1 </p> <p>2 </p> <p>3 </p> <p>4 </p> <p>5 </p> <p>6 </p>	<p>15 </p> <p>16 </p> <p>17 </p>	<p>20 </p> <p>21 </p> <p>22 </p> <p>23 </p>	<p>24 </p> <p>25 </p>	
<p>7 </p> <p>8 </p> <p>9 </p> <p>10 </p> <p>11 </p> <p>12 </p>	<p>18 </p>	<p>21 </p> <p>22 </p> <p>23 </p>	<p>24 </p> <p>25 </p>	
<p>13 </p> <p>14 </p>	<p>19 </p>	<p>23 </p>	<p>26 </p>	

0000-GXX-1118-A3

Combinações autorizadas

Selecionar a combinação apropriada na tabela em função da ferramenta de corte!



AVISO

Por razões de segurança apenas devem ser combinadas as ferramentas de corte, modelos de proteção, cabo e cinto de suporte que estão na mesma linha da tabela. Outras combinações não são autorizadas – **Perigo de acidentes!**

Ferramentas de corte

Cabeçotes de corte

- 1 STIHL SuperCut 20-2
- 2 STIHL AutoCut 25-2
- 3 STIHL AutoCut C 26-2
- 4 STIHL AutoCut 36-2
- 5 STIHL TrimCut 31-2
- 6 STIHL DuroCut 20-2

Ferramentas de corte metálicas

- 7 Lâmina para cortar erva 230-2 (Ø 230 mm)
- 8 Lâmina para cortar erva 260-2 (Ø 260 mm)
- 9 Lâmina para cortar erva 230-4 (Ø 230 mm)
- 10 Lâmina para cortar erva 230-8 (Ø 230 mm)
- 11 Lâmina para cortar erva 250-40 Spezial (Ø 250 mm)

- 12 Faca para cortar mata espessa 250-3 (Ø 250 mm)
- 13 Lâmina circular 200 dentes pontiagudos (Ø 200 mm)
- 14 Lâmina circular 200-22 dentes de cinzel (4112), lâmina circular 200-22 HP dentes de cinzel (4001)



AVISO

Não são autorizadas lâminas para cortar erva, facas para cortar mata espessa e lâminas circulares que não sejam de metal.

Proteções, encosto

- 15 Proteção para cabeçotes de corte
- 16 Proteção **com**
- 17 Aba e lâmina para cabeçotes de corte
- 18 Proteção **sem** Aba e lâmina para ferramentas de corte metálicas, posições 9 a 14
- 19 Encosto para lâminas circulares

Cabo

- 20 Cabo circular
- 21 Cabo circular **com**
- 22 Arco (limitador do passo)
- 23 Cabo para duas mãos

Cintos de suporte

- 24 Tem de ser usado cinto para um só ombro

- 25 Pode ser usado cinto duplo para os ombros
- 26 Tem de ser usado cinto duplo para os ombros

Ferramentas de anexo autorizadas

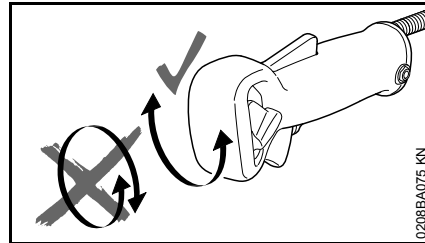
A ferramenta de anexo seguinte da STIHL pode ser aplicada no aparelho a motor de base:



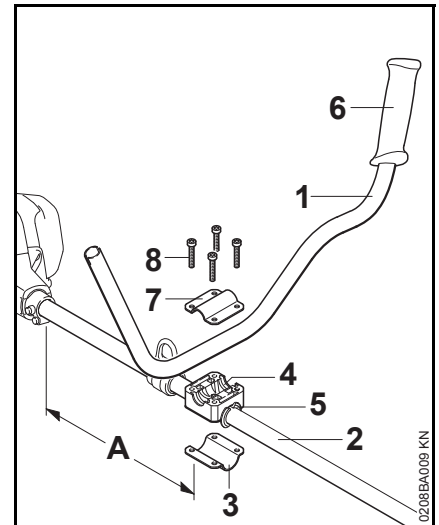
Ferramenta de anexo	Utilização
BF	Fresa de lavoura

Aplicar o cabo para duas mãos

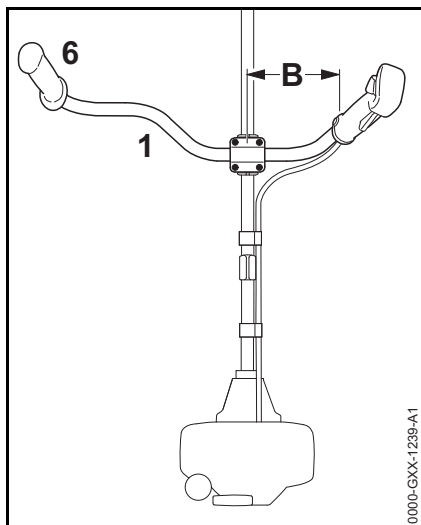
Incorporar o tubo do punho



Não girar no eixo longitudinal o cabo de operação entre a remoção da embalagem do aparelho e a incorporação no tubo do punho; consultar também o capítulo "Regular o cabo do acelerador".

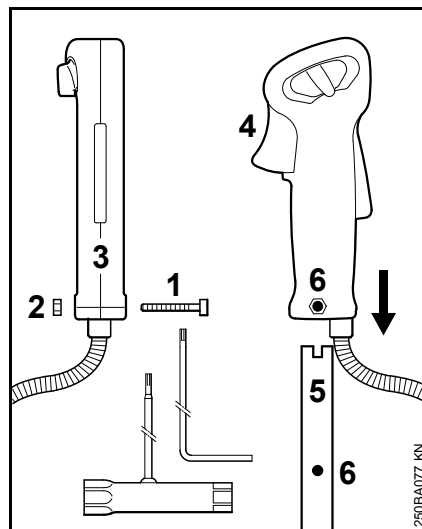


- Fixar o tubo do punho (1) a uma distância (A) de aprox. 40 cm (15 in) à frente da caixa do motor na haste (2)
- Encostar o prato de aperto (3) e o apoio do cabo (4) no casquilho (5) na haste (2)



- Colocar o tubo do punho (1) no apoio do cabo de forma que a distância (B) não seja superior a 15 cm (6 in) – é necessário que a pega em borracha (6) esteja do lado esquerdo (na linha de visão do motor para o tubo do punho)
- Colocar o prato de aperto (7) no apoio do cabo
- Passar os parafusos (8) pelos furos das peças e aparafusá-los até ao encosto no prato de aperto (3)
- Alinhar o tubo do punho
- Apertar bem os parafusos

Incorporar o cabo de operação



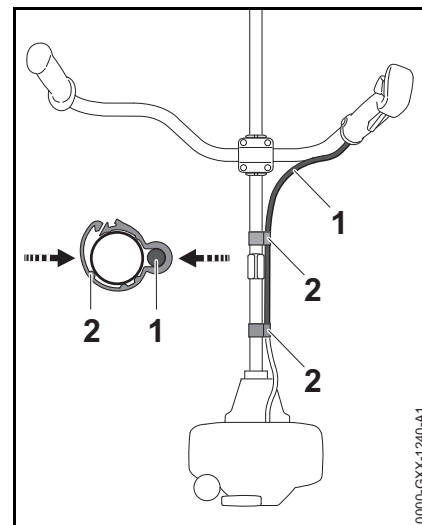
- Desaparafusar o parafuso (1) – a porca (2) fica no cabo de operação (3)
- Empurrar o cabo de operação com o acelerador (4) no sentido da engrenagem virado para o final do tubo do punho (5) até os furos (6) coincidirem
- Enroscar o parafuso (1) e apertar com firmeza

Fixar o cabo do acelerador



INDICAÇÃO

Não dobrar o cabo do acelerador nem enrolar com raios muito curtos – o acelerador tem de se movimentar com facilidade!



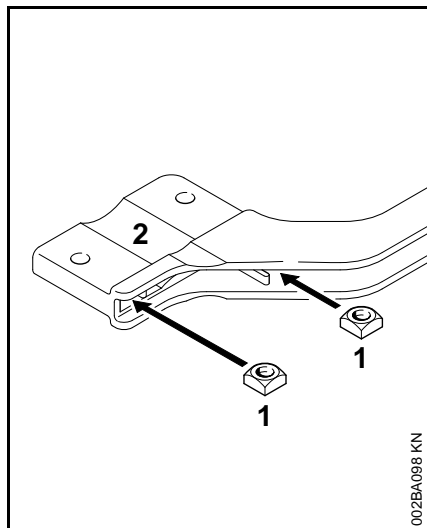
- Posicionar o suporte do cabo do acelerador (2) e o cabo do acelerador (1) na haste
- Pressionar o suporte do cabo do acelerador (2). O suporte do cabo do acelerador (2) encaixa com um clique

Regular o cabo do acelerador

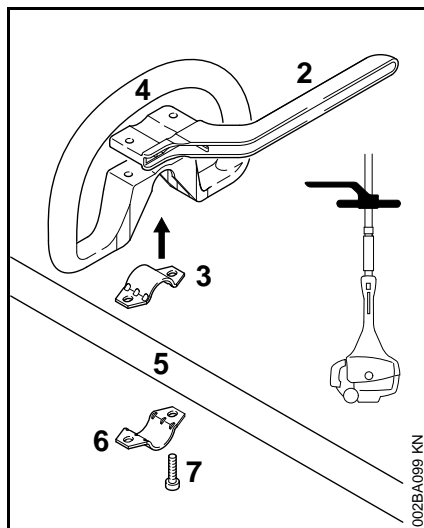
- Verificar a regulação do cabo do acelerador – consultar "Regular o cabo do acelerador"

Aplicar o cabo circular

Aplicar o cabo circular com arco

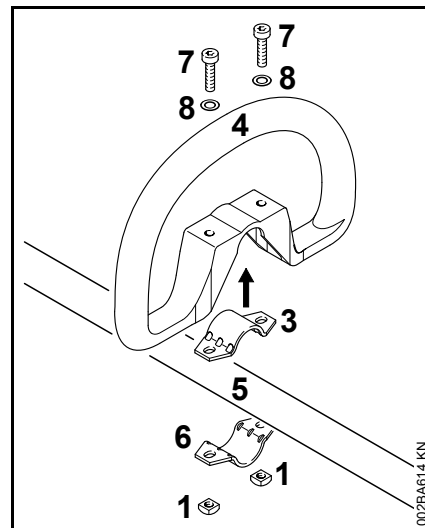


- Enfiar as porcas quadradas (1) no arco (2) – fazer com que os furos estejam cobertos



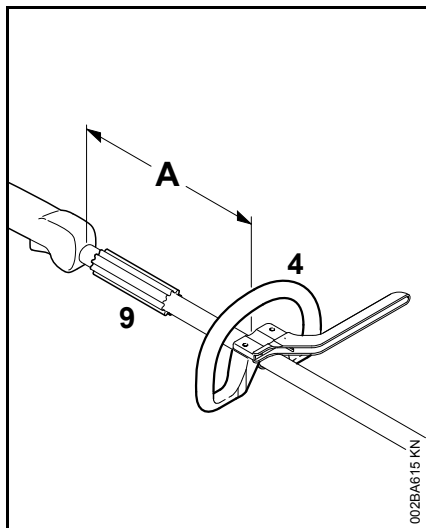
- Colocar a braçadeira (3) no cabo circular (4), e colocá-los juntos na haste (5)
- Encostar a braçadeira (6)
- Encostar o arco (2) – observar a posição!
- Fazer com que os furos estejam cobertos
- Enfiar os parafusos (7) nos furos – e aparafusá-los no arco até estarem encostados
- Continuação pelo capítulo "Fixar o cabo circular"

Aplicar o cabo circular sem arco



- Colocar a braçadeira (3) no cabo circular (4), e colocá-los juntos na haste (5)
- Encostar a braçadeira (6)
- Fazer com que os furos estejam cobertos
- Enfiar a arruela (8) no parafuso (7), e enfiá-los no furo, atarraxar a porca quadrada (1) nestas – até ao aperto
- Continuação pelo capítulo "Fixar o cabo circular"

Fixar o cabo circular



Ao modificar a distância (A), o cabo circular pode ser posto na posição mais vantajosa para o operador e o caso de utilização.

Recomendação: Distância (A) aprox. 20 cm (8 in.)

- Puxar o cabo circular para a posição desejada
- Ajustar o cabo circular (4)
- Apertar os parafusos tão bem que o cabo circular já não pode ser girado à volta da haste – quando não é aplicado um arco: Fixar as porcas por contraporca em caso de necessidade

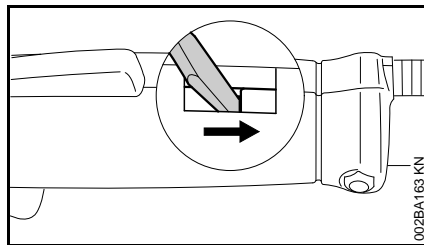
O estojo (9) existe, dependentemente do país, e tem que encontrar-se entre o cabo circular e o cabo de manejo.

Regular os tirantes de gás

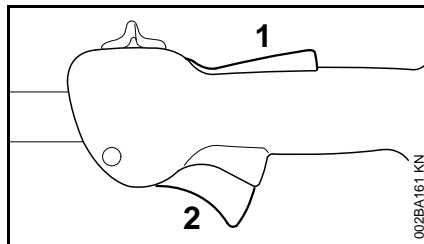
No cabo circular

A regulação correta dos tirantes do acelerador é a condição prévia para a função correta de gás de arranque, marcha em vazio e plena aceleração.

Regular os tirantes do acelerador unicamente com o aparelho montado completamente.



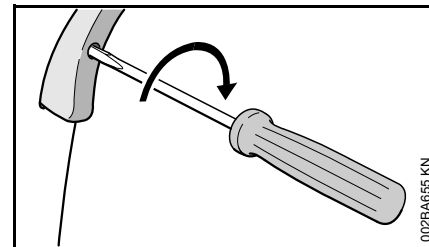
- Puxar o entalhe no cabo de operação com uma ferramenta até à extremidade da ranhura



- Premir a fundo o bloqueio do acelerador (1) e o acelerador (2) (posição de plena aceleração) – assim os tirantes do acelerador são regulados corretamente

No cabo para duas mãos:

Uma correção da regulação dos tirantes do acelerador pode ser necessária depois da montagem do aparelho ou depois de um período de funcionamento prolongado.

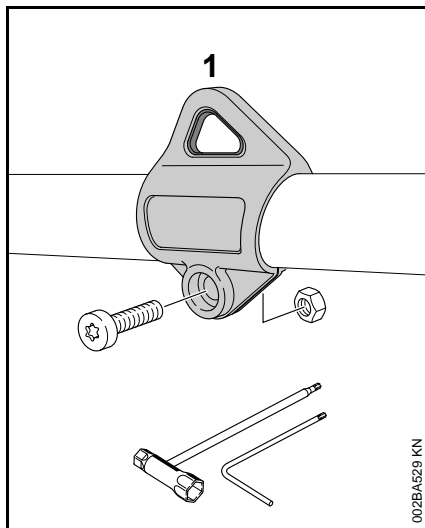


Regular os tirantes do acelerador unicamente com o aparelho montado completamente.

- Colocar o acelerador na posição de plena aceleração
- Girar o parafuso no acelerador até à primeira resistência no sentido da seta. Em seguida, continuar a aparafusá-lo mais meia volta

Aplicar o olhal de suporte

Execução plástica

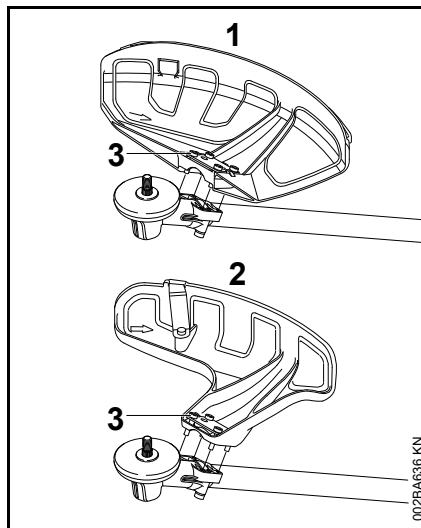


Posição do olhal de suporte vide o capítulo "Peças importantes".

- Colocar o olhal de suporte (1) na haste, e puxá-la sobre a haste
- Colocar a porca M5 no assento de cabeça sextavada do olhal de suporte
- Aparafusar o parafuso M5x14
- Ajustar o olhal de suporte
- Apertar bem o parafuso

Aplicar a protecção

Aplicar a protecção



- 1 Protecção para as ferramentas de corte
- 2 Protecção para as cabeças de corte

As protecções (1) e (2) são fixas da mesma maneira na engrenagem.

- Colocar a protecção na engrenagem
- Aparafusar os parafusos (3), e apertá-los bem

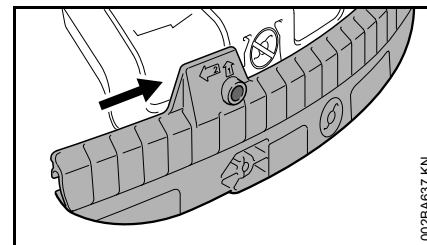
Montar a aba e a lâmina



AVISO

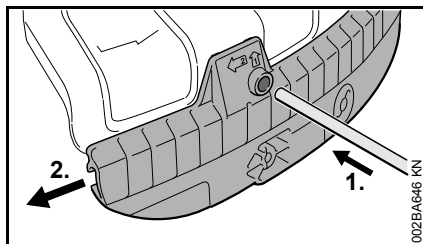
Perigo de ferimentos por objetos lançados para fora e contacto com a ferramenta de corte. A aba e a lâmina têm de ser montados sempre na protecção (1) quando são usadas cabeças de corte.

Montar a aba



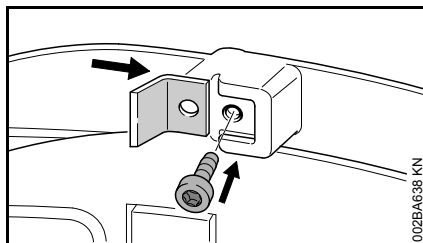
- Enfiar a ranhura de guia da aba na ripa da aba até engatar

Desmontar a aba



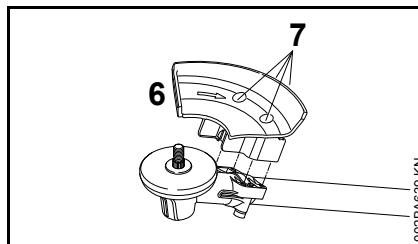
- puxá-la com o pino para dentro do furo na aba e, ao mesmo tempo, puxar a aba um pouco para a esquerda com o pino
- Puxar a aba totalmente para baixo da proteção

Montar a lâmina



- Puxar a lâmina para dentro da ranhura de guia no aba
- Aparafusar o parafuso e apertá-lo bem

Montar o encosto



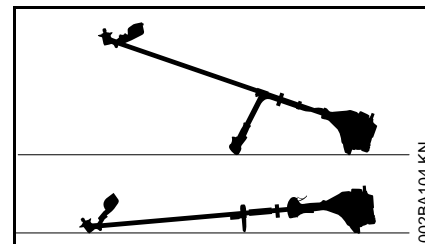
! AVISO

Perigo de ferimentos por objetos lançados para fora e contacto com a ferramenta de corte. O encosto (6) tem que ser sempre montado ao utilizar lâminas circulares.

- Colocar o encosto (6) no flange da engrenagem
- Aparafusar os parafusos (7) e apertá-los bem

Aplicar a ferramenta de corte

Depositar o aparelho a motor



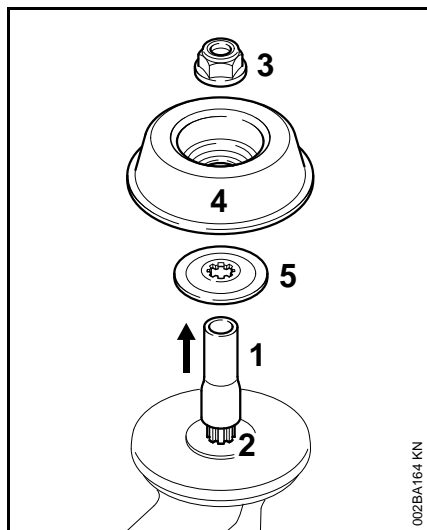
- Parar o motor
- Depositar o aparelho a motor de tal modo que o assento para a ferramenta de corte indique para cima

Peças de fixação para as ferramentas de corte

Em função da ferramenta de corte, que é fornecida com o primeiro equipamento de um aparelho novo, o material fornecido pode distinguir-se pelas peças de fixação para a ferramenta de corte.

Material fornecido com as peças de fixação

Podem ser aplicados cabeçotes de corte e ferramentas de corte metálicas.



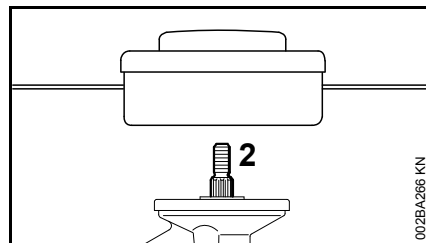
Para isto são necessários adicionalmente a porca (3), o prato de marcha (4) e a arruela de pressão (5), consoante o modelo da ferramenta de corte.

As peças encontram-se no conjunto de peças, que é fornecido juntamente com o aparelho, e estão disponíveis como acessórios especiais.

Retirar a proteção de transporte

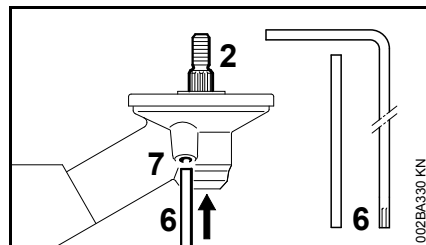
- Tirar a mangueira (1) do eixo (2)

Volume de fornecimento sem peças de fixação



Apenas podem ser montados cabeçotes de corte que são fixados diretamente no eixo (2).

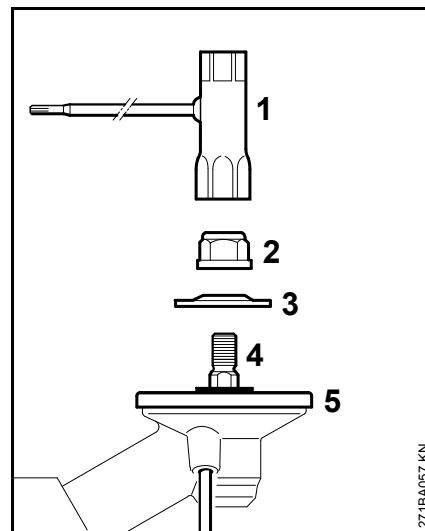
Bloquear o eixo



Para montar e desmontar as ferramentas de corte o eixo (2) tem que ser bloqueado com o pino (6) ou a chave de fenda angular (6). As peças estão incluídas no material fornecido e podem ser adquiridas como acessório especial.

- Inserir o pino (6) ou a chave de fenda angular (6) até ao encosto no furo (7) na engrenagem – puxar levemente
- Girar o eixo, a porca ou a ferramenta de corte até que o pino engate e o eixo seja bloqueado

Desmontar as peças de fixação



- Bloquear o eixo
- com a chave combinada (1) soltar e desapertar a porca (2) no sentido dos ponteiros do relógio (para a esquerda)
- Tirar a arruela de pressão (3) do eixo (4), não remover o prato de pressão (5)

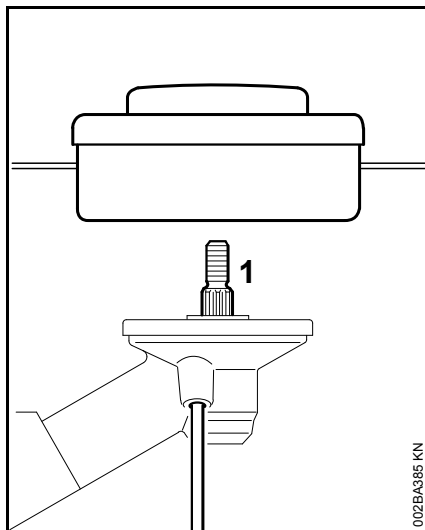
Incorporar a ferramenta de corte

AVISO

Usar a proteção adequada para a ferramenta de corte – consultar "Incorporar a proteção".

Aplicar a cabeça de corte com uma conexão rosçada

Guardar bem a folha anexada para a cabeça de corte.



- Atarraxar a cabeça de corte no sentido contrário aos ponteiros do relógio até estar encostada no eixo (1)
- Bloquear o eixo
- Apertar bem a cabeça de corte



Retirar novamente a ferramenta para bloquear o eixo.

Desmontar a cabeça de corte

- Bloquear o eixo
- Girar a cabeça de corte no sentido dos ponteiros do relógio

Aplicar as ferramentas de corte metálicas

Guardar a folha anexada e a embalagem referentes à ferramenta de corte metálica num lugar seguro.

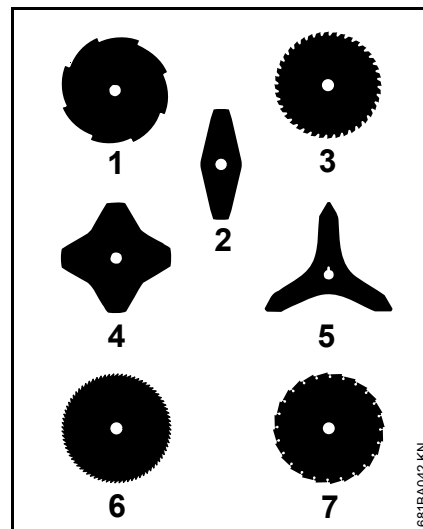


AVISO

Pôr luvas de protecção – perigo de ferir-se por gumes bem afiados.

Só aplicar sempre uma ferramenta de corte metálica!

Colocar correctamente a ferramenta de corte



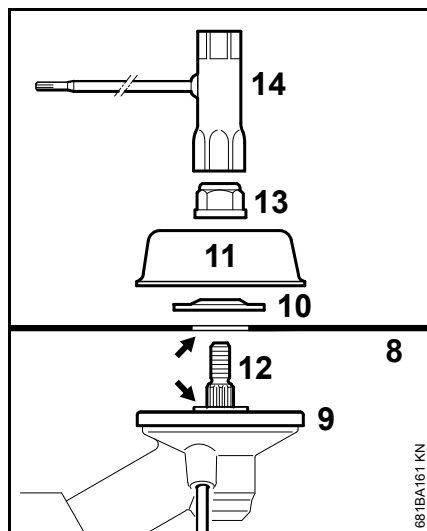
As ferramentas de corte (2, 4, 5) podem indicar em qualquer direcção – virar regularmente estas ferramentas de corte para evitar um desgaste unilateral.

Os gumes das ferramentas de corte (1, 3, 6, 7) têm que indicar no sentido de rotação do ponteiro do relógio.



AVISO

Observar a seta para o sentido de rotação no lado interior da protecção.



- Colocar a ferramenta de corte (8) no prato de pressão (9)

AVISO

O colar (seta) tem que erguer-se para dentro do furo da ferramenta de corte.

Fixar a ferramenta de corte

- Colocar a arruela de pressão (10) – com a abóbada para cima
- Colocar o prato de marcha (11)
- Bloquear o eixo (12)
- Atarraxar a porca (13) com a chave combinada (14) no sentido contrário aos ponteiros do relógio no eixo, e apertá-la

AVISO

Uma porca que funciona facilmente tem que ser substituída.

INDICAÇÃO

Retirar novamente a ferramenta para bloquear o eixo.

Desmontar uma ferramenta de corte metálica

AVISO

Pôr luvas de protecção – perigo de ferir-se por gumes bem afiados

- Bloquear o eixo
- Desapertar a porca no sentido dos ponteiros do relógio
- Tirar a ferramenta de corte e as suas peças de fixação da engrenagem – **não** retirar o prato de pressão (9) ao mesmo tempo

Combustível

O motor tem de funcionar com uma mistura de combustível composta de gasolina e óleo do motor.

AVISO

Evitar um contacto directo da pele com o combustível e a inalação de vapores de combustível.

STIHL MotoMix

A STIHL recomenda a utilização do STIHL MotoMix. Esta mistura pronta de combustível não contém benzeno nem chumbo, distingue-se por um elevado índice de octanas, e oferece sempre a relação de mistura adequada.

O STIHL MotoMix é misturado com o óleo para motores de dois tempos HP Ultra da STIHL para alcançar a máxima durabilidade do motor.

O MotoMix não está disponível em todos os mercados.

Misturar o combustível

INDICAÇÃO

Combustíveis não apropriados ou uma relação de mistura diferente da prescrita podem causar graves danos no mecanismo propulsor. Gasolina ou óleo do motor de baixa qualidade podem danificar o motor, os anéis de vedação, as tubagens e o depósito de combustível.

Gasolina

Utilizar unicamente **gasolina de marca** com um índice de octanas mínimo de 90 ROZ – sem chumbo ou com chumbo.

Gasolina com um teor de álcool superior a 10% pode causar perturbações na marcha em motores com carburadores de regulação manual e, por isso, não deve ser usada com estes motores.

Motores com M-Tronic debitam a potência máxima com uma gasolina com até 25% de álcool (E25).

Óleo do motor

Caso o combustível seja misturado por si, deve ser usado apenas um óleo para motores de dois tempos da STIHL ou um outro óleo do motor de alto desempenho das classes JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC ou ISO-L-EGD.

A STIHL prescreve o óleo para motores de dois tempos STIHL HP Ultra ou um óleo do motor de alto desempenho equivalente, de forma garantir os limites de emissões relativos à durabilidade da máquina.

Relação de mistura

no óleo para motores de dois tempos STIHL 1:50; 1:50 = 1 parte de óleo + 50 partes de gasolina

Exemplos

Quantidade de gasolina	Óleo para motores de dois tempos STIHL 1:50	
Litros	Litros	(ml)
1	0,02	(20)
5	0,10	(100)
10	0,20	(200)

Quantidade de Óleo para motores de gasolina dois tempos STIHL 1:50

Litros	Litros	(ml)
15	0,30	(300)
20	0,40	(400)
25	0,50	(500)

- Numa lata autorizada para combustível encher primeiro o óleo do motor, depois a gasolina, e misturar muito bem

Guardar a mistura de combustível

Guardar apenas em recipientes autorizados para combustível num local seguro, fresco e seco, protegido da luz e do sol.

A mistura de combustível envelhece – usar apenas para necessidades de algumas semanas. Não guardar a mistura de combustível durante mais de 30 dias. A ação da luz, do sol, de temperaturas baixas ou altas pode inutilizar mais rapidamente a mistura de combustível.

O STIHL MotoMix, pelo contrário, pode ser guardado sem problemas até 2 anos.

- Agitar vigorosamente a lata com a mistura de combustível antes de abastecer



AVISO

Abrir com cuidado, pois a lata pode ter acumulado pressão.

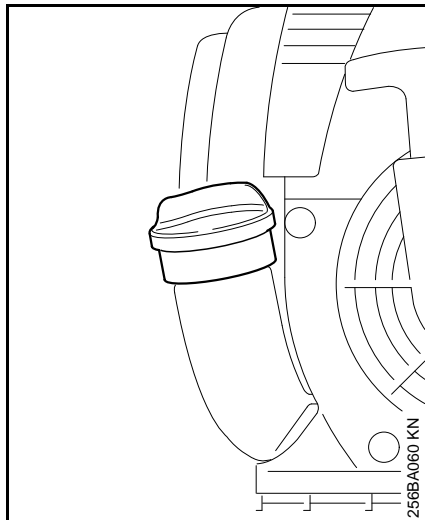
- Limpar muito bem e periodicamente o depósito de combustível e a lata

O resto do combustível e o líquido utilizado para a limpeza têm que ser eliminados conforme as prescrições e de forma ambientalmente correta!

Meter combustível



Preparar o aparelho



- Limpar a tampa do depósito e a zona à volta antes de abastecer o depósito para que não caia sujidade para dentro do depósito
- Posicionar o aparelho de tal modo que a tampa do depósito indique para cima

Meter combustível

Não derramar combustível durante o abastecimento do depósito, nem encher o depósito a transbordar. A STIHL

recomenda o sistema de abastecimento da STIHL para combustível (acessório especial).

- Abrir a tampa do depósito
- Meter combustível
- Fechar a tampa do depósito



AVISO

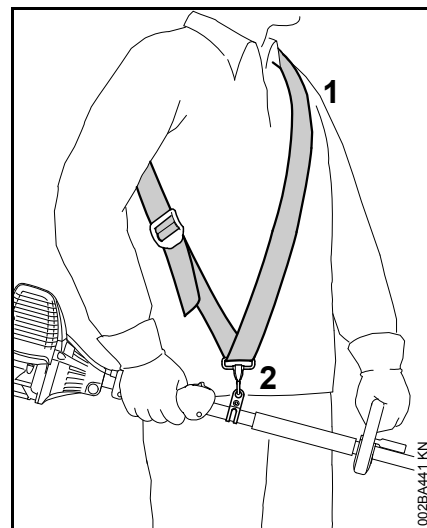
Apertar a tampa do depósito tão bem que possível com a mão depois de ter abastecido o depósito.

Pôr o cinto de suporte

O tipo e a execução do cinto de suporte dependem do mercado.

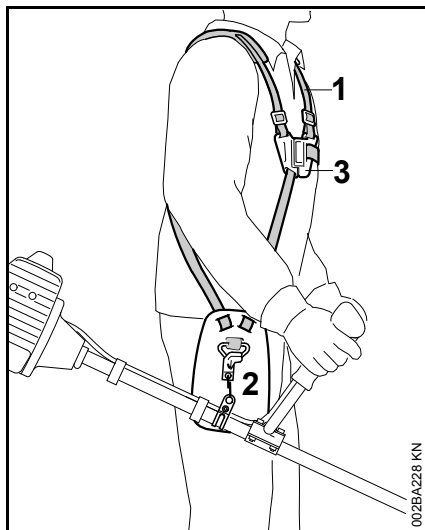
Para a utilização do cinto de suporte – vide o capítulo "Combinações autorizadas de ferramenta de corte, protecção, cabo e cinto de suporte".

Cinto para um só ombro



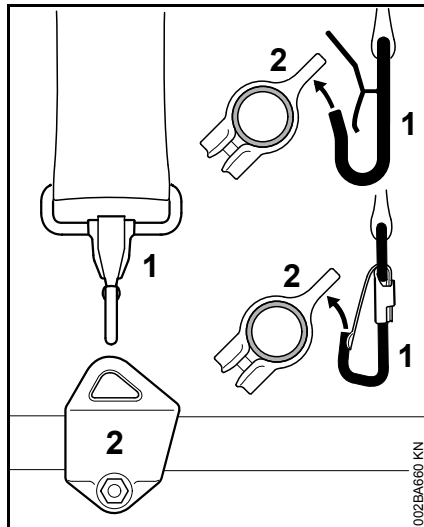
- Aplicar o cinto para um só ombro (1)
- Ajustar o comprimento do cinto de tal modo que o mosquetão (2) se encontre aproximadamente uma largura de uma mão por baixo da anca direita
- Equilibrar o aparelho – vide o capítulo "Equilibrar o aparelho"

Cinto duplo para os ombros



- Aplicar o cinto duplo para os ombros (1), e fechar a placa de aperto (3)
- Ajustar o comprimento do cinto – o mosquetão (2) tem que encontrar-se aproximadamente uma largura de uma mão por baixo da anca direita com o aparelho a motor enganchado
- Equilibrar o aparelho – vide o capítulo "Equilibrar o aparelho"

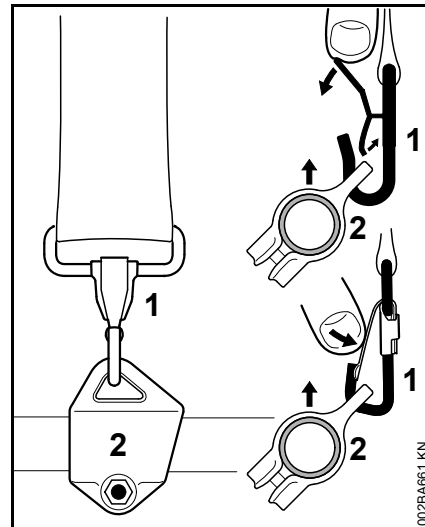
Enganchar o aparelho no cinto de suporte



O tipo e a execução do cinto de suporte e do mosquetão dependem do mercado.

- Enganchar o mosquetão (1) no olhal de suporte (2) na haste

Desenganchar o aparelho no cinto de suporte



- Puxar a tala no mosquetão (1) para baixo, e tirar o olhal de suporte (2) do gancho

Lançamento rápido para o chão



AVISO

O aparelho tem que ser deitado rapidamente para o chão quando se anuncia um perigo. Treinar como depositar rapidamente o aparelho. Não deitar o aparelho para o chão durante o treino para evitar danificações.

Treinar como desenganchar rapidamente o aparelho no mosquetão para o deitar para o chão – proceder

como indicado no capítulo "Desenganchar o aparelho no cinto de suporte".

Quando é utilizado um cinto para um só ombro: Treinar como tirar o cinto de suporte dos ombros.

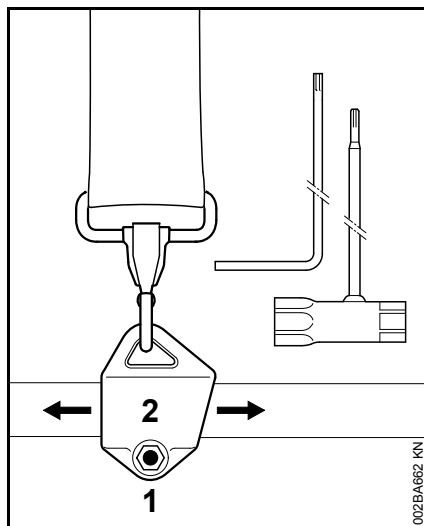
Quando é utilizado um cinto duplo para os ombros: Treinar no cinto duplo para os ombros como abrir rapidamente a placa de aperto e como tirar o cinto de suporte dos ombros.

Equilibrar o aparelho

Equilibrar o aparelho

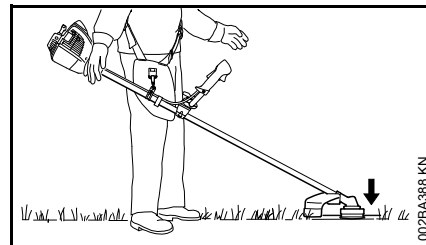
O aparelho é equilibrado diferentemente em dependência da ferramenta de corte aplicada.

Executar os passos seguintes até que sejam cumpridas as condições mencionadas no capítulo "Posições pendulares":



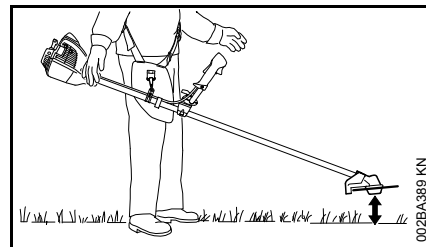
- Desapertar o parafuso (1)
- Deslocar o olhal de suporte (2)
- Apertar levemente o parafuso
- Deixar oscilar o aparelho
- Controlar a posição pendular

Posições pendulares



Ferramentas de corte como as cabeças de corte, as lâminas para cortar erva e as facas para cortar mata espessa

- devem estar colocadas levemente no solo



Lâminas circulares

- devem "estar suspensas" aprox. 20 cm (8 in.) em cima do solo

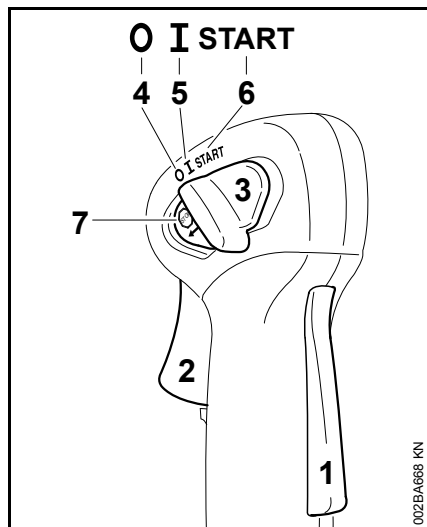
Quando a posição pendular correcta é atingida:

- Apertar bem o parafuso no olhal de suporte

Arrancar / Parar o motor

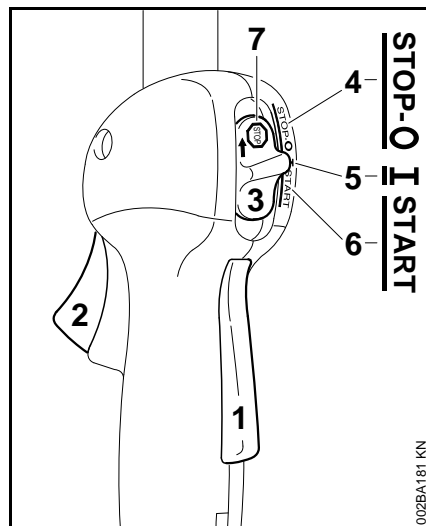
Elementos de comando

Cabo de operação no tubo do punho



- 1 Bloqueio do acelerador
- 2 Acelerador
- 3 Corrediça combinada

Cabo de operação na haste





- 1 Bloqueio do acelerador
- 2 Acelerador
- 3 Corrediça combinada

Posições da corrediça combinada

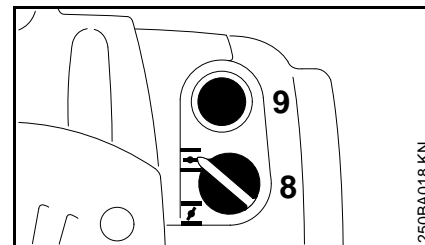
- 4 **STOP-0** – motor desligado – a ignição está desligada
- 5 **I** – operação – o motor está a funcionar ou pode arrancar
- 6 **START** – arranque – a ignição está ligada – o motor pode arrancar



Símbolo na corrediça combinada

- 7  – símbolo de paragem e seta – para parar o motor, puxar a corrediça combinada no sentido da seta no símbolo de paragem () para **STOP-0**

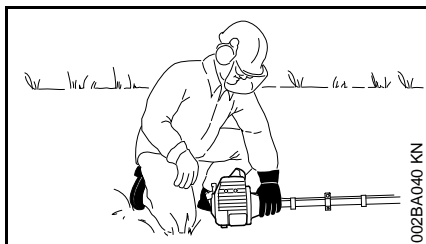
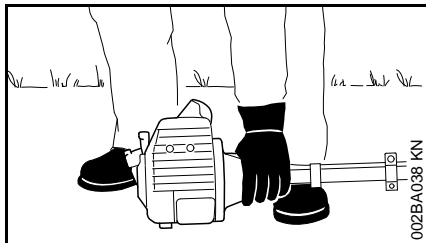
Arranque

- premir primeiro o bloqueio do acelerador, e a seguir o acelerador
- manter premidas as duas alavancas
- puxar a corrediça combinada para **START**, e segurá-la também
- largar primeiro o acelerador, depois a corrediça combinada e o bloqueio do acelerador = **posição de gás de arranque**



- Regular o botão rotativo (8) da válvula de arranque em  com o motor frio  com o motor quente – mesmo quando o motor já tem funcionado, mas quando ainda está frio
- Premir o fole (9) da bomba manual de combustível pelo menos 5 vezes – mesmo quando o fole está cheio de combustível

Arranque



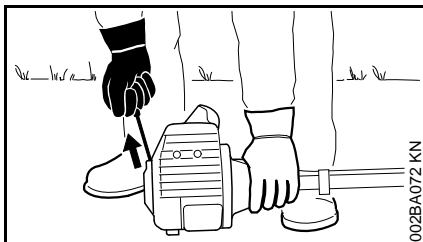
- Colocar o aparelho numa posição segura no chão: O apoio do motor e a proteção da ferramenta de corte formam a base
- Se existente: Remover a proteção de transporte da ferramenta de corte

A ferramenta de corte não deve tocar nem no chão, nem em quaisquer objetos – **perigo de acidentes!**

- Procurar uma posição segura – possibilidades: Em pé, inclinado ou de joelhos
- Puxar o aparelho com a mão esquerda **fortemente** para o chão – não tocar ao mesmo tempo nem no acelerador, nem no bloqueio do acelerador, nem no botão de paragem

INDICAÇÃO

Não pôr o pé na haste nem ajoelhar-se nela!




- Pegar no cabo de arranque com a mão direita
- Puxar o cabo de arranque lentamente para fora até sentir o primeiro encosto, e puxá-lo a seguir rápida e fortemente

INDICAÇÃO

Não puxar a corda para fora até ao fim – **perigo de rutura!**

- Não deixar recuar o cabo de arranque – reconduzi-lo no sentido contrário à direção de extração para que a corda de arranque possa enrolar-se corretamente
- continuar a arrancar

Depois da primeira ignição

- Girar o botão rotativo da válvula de arranque para 
- continuar a arrancar até que o motor esteja a funcionar

Logo que o motor esteja a funcionar


- tocar **imediatamente** um pouco no acelerador, a correção combinada salta para a posição de serviço **I** – o motor passa para a marcha em vazio

AVISO

A ferramenta de corte não deve girar na marcha em vazio do motor com o carburador corretamente regulado!

O aparelho está pronto para entrar em funcionamento.

Parar o motor

- Puxar a correção combinada no sentido da seta no símbolo de paragem  para **STOP-0**


Com uma temperatura muito baixa


Depois do arranque do motor:

- Tocar brevemente no acelerador = desengatar a **posição de gás de arranque** – a correção combinada salta para a posição de serviço **I** – o motor passa para a marcha em vazio
- Acelerar pouco
- Deixar aquecer o motor durante pouco tempo


Quando o motor não arranca


Botão rotativo para a válvula de arranque

Se o botão rotativo da válvula de arranque não for colocado a tempo em  depois da primeira ignição do motor, o motor afoga-se.

- Girar o botão rotativo da válvula de arranque para 
- Regular a **posição de gás de arranque**
- Arrancar o motor – para isso puxar a corda de arranque fortemente – podem ser necessárias 10 a 20 puxadas com a corda

Se, mesmo assim, o motor não arrancar

- Puxar a corredeira combinada no sentido da seta no símbolo de paragem  para **STOP-0**
- Desmontar a vela de ignição – consultar o capítulo "Vela de ignição"
- Secar a vela de ignição
- Premir o acelerador a fundo
- Puxar várias vezes a corda de arranque – para ventilar a câmara de combustão
- Aplicar novamente a vela de ignição – consultar o capítulo "Vela de ignição"
- Puxar a corredeira combinada para **START**


- Girar o botão rotativo da válvula de arranque para  – também com o motor frio!
- Arrancar o motor

Regulação dos tirantes de gás

- Verificar a regulação dos tirantes de gás – consultar o capítulo "Regular os tirantes de gás"

O depósito foi esvaziado completamente

Recomendação: Recomendação: Executar os passos seguintes independentemente dos estados operacionais do motor antes de ter esvaziado o depósito.

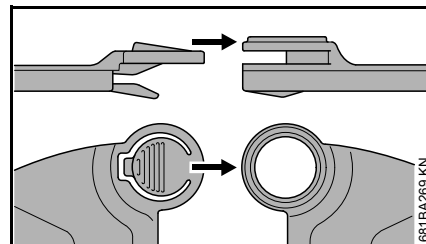
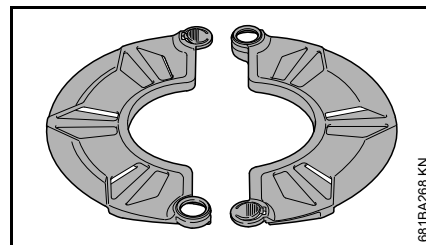
- Premir o fole da bomba manual de combustível pelo menos 5 vezes depois de ter abastecido o depósito – mesmo quando o fole está cheio de combustível
- Regular o botão rotativo da válvula de arranque em 
- continuação no parágrafo "Arranque", e arrancar novamente o motor "como com o motor frio"

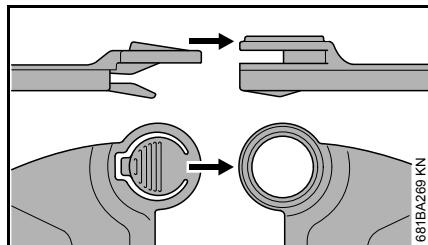
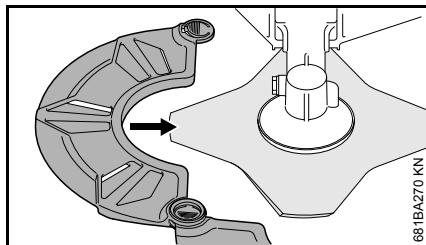
Transportar o aparelho

Utilizar uma protecção de transporte

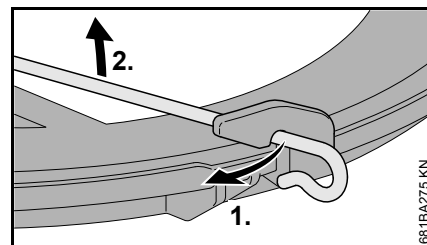
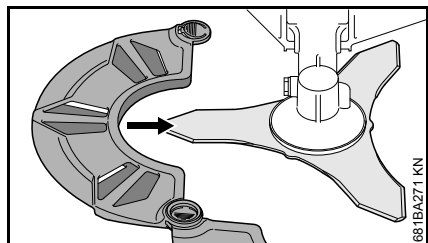
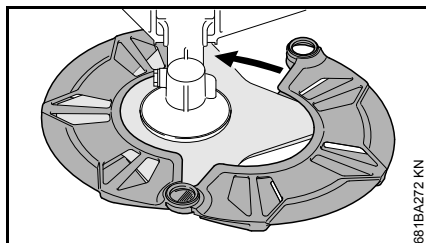
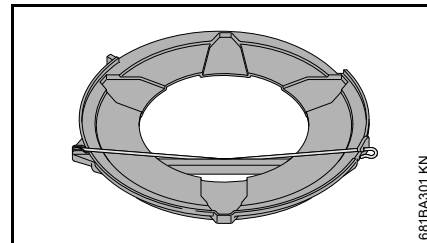
O tipo da protecção de transporte depende do tipo da ferramenta de corte metálica no volume de fornecimento do aparelho a motor. As protecções de transporte também podem ser adquiridas como acessórios especiais.

Lâminas para cortar erva 230 mm

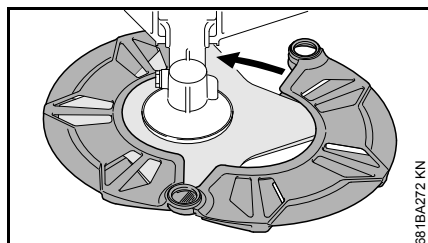
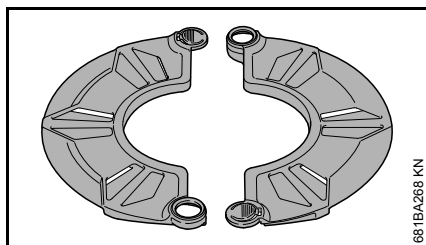




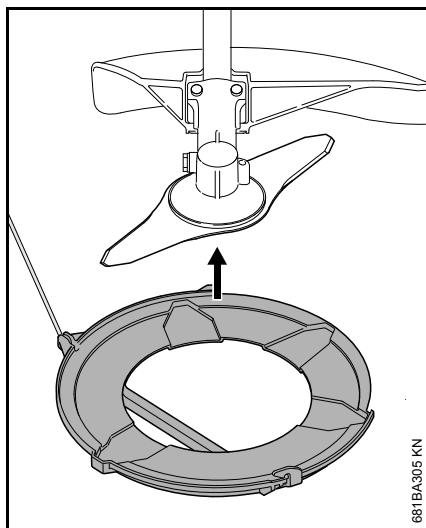
Lâminas para cortar erva até 260 mm



Facas para cortar mata espessa 250 mm

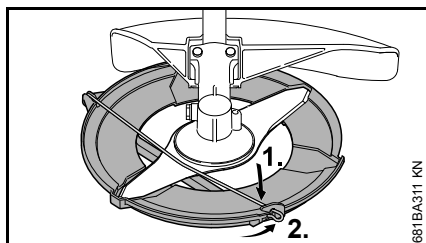


- Desenganchar o estribo de fixação na protecção de transporte
- Girar o estribo de fixação para o exterior



681BA305 KN

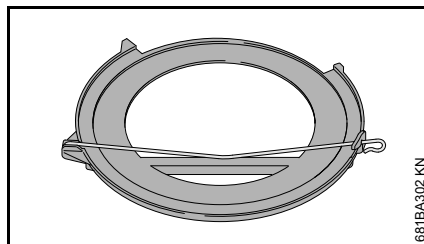
- Colocar a protecção de transporte de baixo na ferramenta de corte



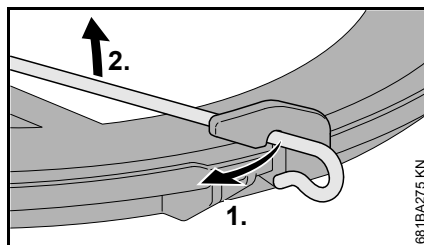
681BA311 KN

- Girar o estribo de fixação para o interior
- Enganchar o estribo de fixação na protecção de transporte

Lâminas circulares

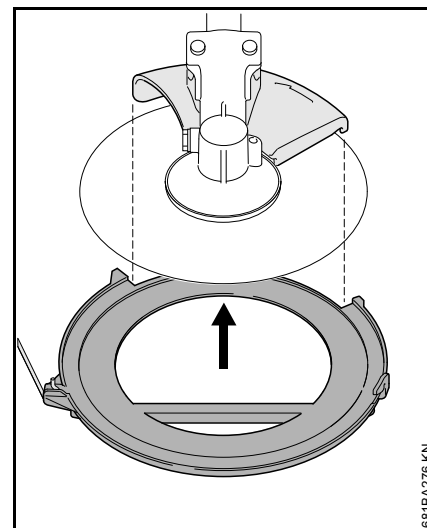


681BA302 KN



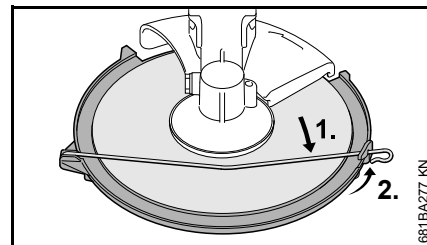
681BA275 KN

- Desenganchar o estribo de fixação na protecção de transporte



681BA276 KN

- Girar o estribo de fixação para o exterior
- Colocar a protecção de transporte de baixo na ferramenta de corte, observar ao mesmo tempo para que o encosto esteja centrado no entalhe



681BA277 KN

- Girar o estribo de fixação para o interior
- Enganchar o estribo de fixação na protecção de transporte

Indicações de serviço

Durante o primeiro período de serviço

Não accionar o aparelho recém-saído da fábrica sem carga até ao terceiro abastecimento do depósito no alto sector do número de rotações para que, durante a fase de rodagem, não se apresentem cargas adicionais. As peças movimentadas têm que adaptar-se uma à outra durante a fase de rodagem – no mecanismo propulsor existe uma maior resistência à fricção. O motor atinge a sua máxima potência depois de um período de funcionamento de 5 a 15 abastecimentos do depósito.

Durante o trabalho

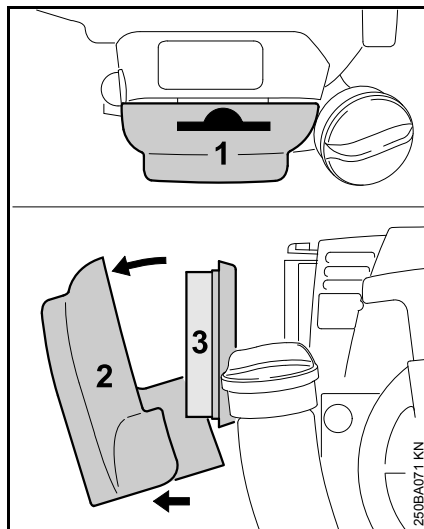
Depois de um serviço prolongado de plena carga, deixar funcionar o motor ainda um pouco na marcha em vazio até que o maior calor seja dissipado pela corrente de ar de refrigeração para que as peças no mecanismo propulsor (sistema de ignição, carburador) não sejam carregadas extremamente por uma acumulação de calor.

Depois do trabalho

No caso de uma paragem durante pouco tempo: Deixar arrefecer o motor. Guardar o aparelho com o depósito de combustível vazio num local seco, não na proximidade de fontes de ignição, até ser utilizado novamente. No caso de uma paragem prolongada – vide o capítulo "Guardar o aparelho".

Filtro de ar

Quando a potência do motor está a diminuir sensivelmente



- Colocar o botão rotativo da válvula de arranque em \underline{I}
- Puxar a tala (1) para dentro, e retirar a tampa do filtro (2)
- Limpar o lado interior da tampa do filtro e a zona à volta do filtro (3) da sujidade grossa
- Retirar o filtro, e controlá-lo – substituí-lo quando está sujo ou danificado
- Inserir o filtro na tampa do filtro
- Encaixar a tampa do filtro

Regular o carburador

Informações básicas

O carburador vem equipado de fábrica com a regulação standard.

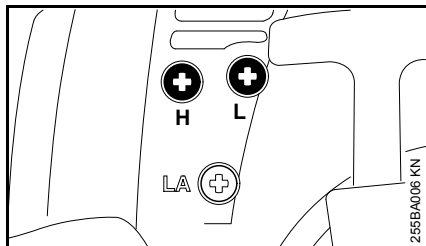
A regulação do carburador é efetuada de tal modo que seja transportada uma óptima mistura de combustível e de ar ao motor em todos os estados operacionais.

Preparar o aparelho

- Parar o motor
- Aplicar a ferramenta de corte
- Verificar o filtro de ar – limpá-lo ou substituí-lo em caso de necessidade
- Verificar a regulação dos tirantes de gás – regulá-los em caso de necessidade – consultar o capítulo "Regular os tirantes de gás"

Efetuar a regulação standard

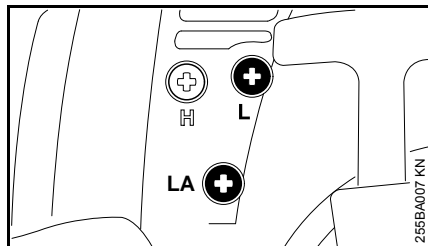
- Parafuso regulador principal (H) = 1/2
- Parafuso regulador da marcha em vazio (L) = 1



- Girar o parafuso regulador principal (H) sensivelmente no sentido dos ponteiros do relógio até estar bem apertado – girá-lo a seguir 1 1/2 voltas no sentido contrário aos ponteiros do relógio
- Girar o parafuso regulador da marcha em vazio (L) sensivelmente no sentido dos ponteiros do relógio até ao encosto – girá-lo a seguir 1 volta no sentido contrário aos ponteiros do relógio

Regular a marcha em vazio

- Efetuar a regulação standard
- Arrancar o motor, e deixá-lo aquecer



O motor fica parado na marcha em vazio

- Girar o parafuso de encosto da marcha em vazio (LA) no sentido dos ponteiros do relógio até que o motor funcione regularmente – a ferramenta de corte não deve girar ao mesmo tempo

A ferramenta de corte gira na marcha em vazio

- Girar o parafuso de encosto da marcha em vazio (LA) no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que a ferramenta de corte fique parada – continuar a girar depois aprox. 1/2 a 1 volta na mesma direção



AVISO

Se a ferramenta de corte não ficar parada na marcha em vazio depois de ter efetuado a regulação, mandar reparar o aparelho no revendedor especializado.

O número de rotações na marcha em vazio é irregular; má aceleração (apesar da modificação da regulação LA)

A regulação da marcha em vazio é demasiado magra.

- Girar o parafuso regulador da marcha em vazio (L) no sentido contrário aos ponteiros do relógio até que o motor funcione regularmente, e que acelere bem – no máx. 1/2 volta

O número de rotações na marcha em vazio é irregular

A regulação da marcha em vazio é demasiado gorda.

- Girar o parafuso regulador da marcha em vazio (L) no sentido dos ponteiros do relógio até que o motor funcione regularmente, e que acelere bem – no máx. 1/2 volta

Na maioria dos casos também é necessária uma alteração do parafuso de encosto da marcha em vazio (LA) depois de qualquer correção no parafuso regulador da marcha em vazio (L).

Correção da regulação do carburador durante empregos numa grande altitude

Uma pequena correção pode ser necessária quando o motor não funciona de modo satisfatório:

- Efetuar a regulação standard
- Deixar aquecer o motor
- Girar um pouco o parafuso regulador principal (H) no sentido dos ponteiros do relógio (mais magro) – no máx. 3/4 voltas

INDICAÇÃO

Depois de ter voltado de uma grande altitude, repor a regulação do carburador novamente na regulação standard.

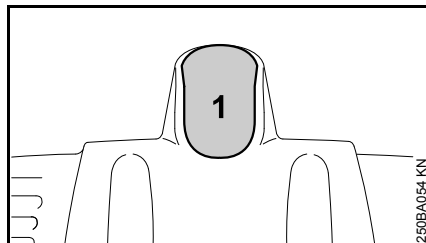
No caso de uma regulação demasiado magra existe o perigo de danos no mecanismo propulsor devido à falta de lubrificantes e ao sobreaquecimento.

Vela de ignição

- Controlar primeiro a vela de ignição quando a potência do motor é insuficiente, quando o motor arranca mal ou quando há perturbações na marcha em vazio
- Substituir a vela de ignição depois de aprox. 100 horas de serviço – com os eléctrodos fortemente queimados já mais cedo – utilizar unicamente velas de ignição desparasitadas e autorizadas pela STIHL – vide o capítulo "Dados técnicos"

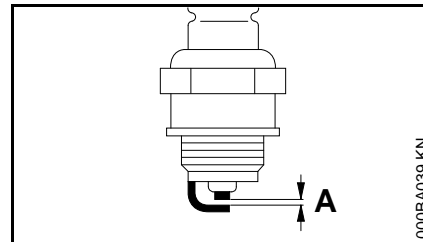
Desmontar a vela de ignição

- Parar o motor



- Retirar o encaixe da vela de ignição (1)
- Desatarraxar a vela de ignição

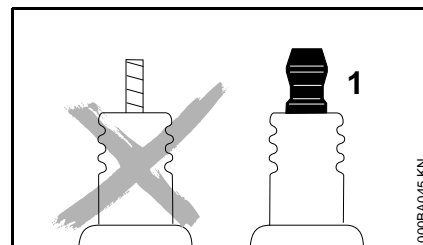
Verificar a vela de ignição



- Limpar a vela de ignição suja
- Verificar a distância dos eléctrodos (A) e reajustá-la em caso de necessidade, consultar o valor da distância no capítulo "Dados técnicos"
- Eliminar as causas da sujidade na vela de ignição

As causas possíveis são:

- Demasiado óleo para motores no combustível
- Filtro de ar sujo
- Condições de serviço desfavoráveis



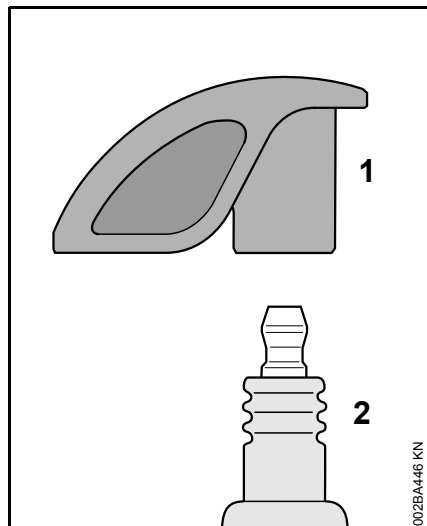
AVISO

Podem ocorrer faíscas se uma porca de ligação (1) não estiver bem apertada ou estiver ausente. Se o trabalho for

realizado num ambiente facilmente inflamável ou explosivo, podem ocorrer incêndios ou explosões. Pessoas podem ferir-se com gravidade ou podem ocorrer danos materiais.

- Usar velas de ignição desparasitadas com porcas de ligação fixas.

Montar a vela de ignição



- Atarraxar a vela de ignição (2), e fazer firmemente pressão com o encaixe da vela (1) sobre a vela de ignição (2)

Comportamento da marcha do motor

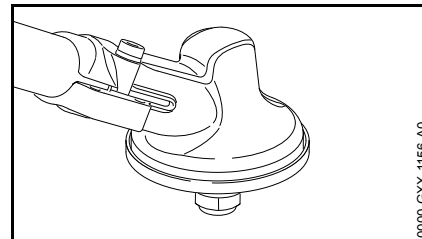
Quando o comportamento do motor não é satisfatório apesar do filtro de ar limpo, das regulações correctas do carburador e dos tirantes de gás, a causa também pode ser o silenciador.

Mandar controlar no revendedor especializado se o silenciador está sujo (coqueificação)!

A STIHL recomenda mandar efectuar os trabalhos de manutenção e as reparações unicamente pelo revendedor especializado da STIHL.

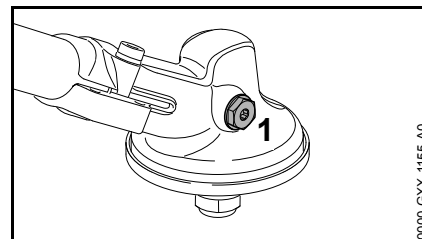
Lubrificar a engrenagem

Engrenagem sem bujão roscado

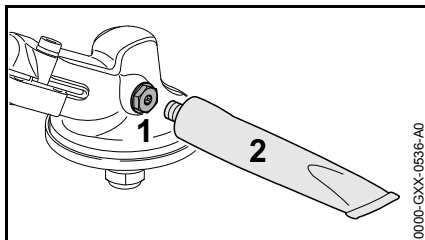


- Caso não exista nenhum bujão roscado na engrenagem: a engrenagem não necessita de manutenção e não precisa de ser lubrificada

Engrenagem com bujão roscado



- Caso na engrenagem exista um bujão roscado (1): Verificar a massa para engrenagens todas as 25 horas de serviço e lubrificar, se necessário



- Desatarraxar o bujão roscado (1)
- Caso não for visível no lado interior do bujão roscado (1) nenhuma massa para engrenagens: Rodar a bisnaga (2) com a massa para engrenagens da STIHL (acessório especial)
- Pressionar no máximo 5 g (1/5 oz.) de massa para engrenagens do tubo (2) para a engrenagem



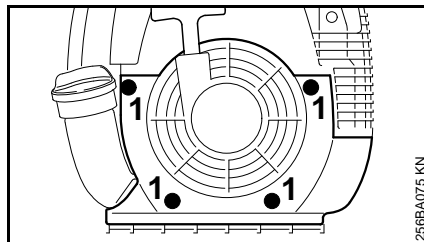
INDICAÇÃO

Não encher a engrenagem completamente de massa para engrenagens.

- Desatarraxar o tubo (2)
- Rodar e apertar o bujão roscado (1)

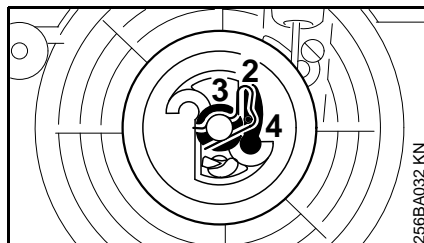
Substituir a corda de arranque / mola de retorno

Desmontar a caixa do ventilador



- Desaparafusar os parafusos (1)
- Retirar a caixa do ventilador

Substituir a corda de arranque

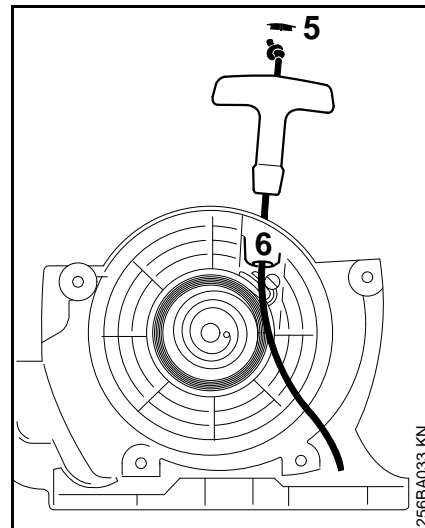


- Fazer sair a braçadeira para molas (2)
- Retirar cuidadosamente a polia com a arruela (3) e o trinquete (4)

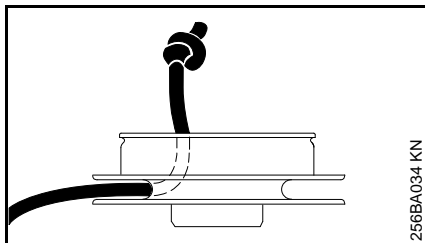


AVISO

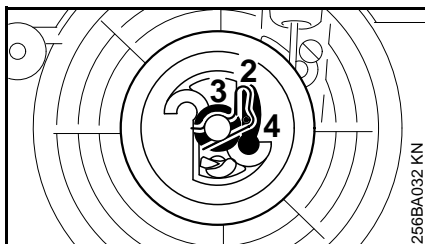
A mola de retorno para a polia pode saltar para fora – **perigo de ferir-se!**



- Fazer sair a capa (5) do cabo
- Retirar os restos da polia e do cabo de arranque
- Dotar a nova corda de arranque de um nó simples, e passá-la de cima através do cabo e do casquilho da corda (6)
- Puxar a capa para dentro do cabo

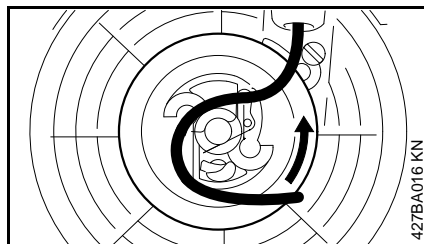


- Passar a corda de arranque pela polia, e fixá-la por um nó simples na polia
- Humedecer o furo do mancal da polia com óleo não resinoso
- Enfiar a polia no eixo – girá-la um pouco para a direita e a esquerda até que o olhal da mola de retorno engate



- Inserir o trinquete (4)
- Colocar a arruela (3)
- Fazer entrar a braçadeira para molas (2) – a braçadeira para molas tem que indicar no sentido contrário aos ponteiros do relógio, e assentar o bujão do trinquete

Tender a mola de retorno



- Formar um laço com a corda de arranque desenrolada, e girar com este a polia seis voltas no sentido contrário aos ponteiros do relógio
- Segurar a polia
- Retirar a corda transposta, e pô-la ordem
- Largar a polia
- Deixar recuar lentamente a corda de arranque de modo que esta se enrole na polia

O cabo de arranque tem que ser puxado firmemente para dentro do casquilho da corda. Se bascular para o lado: Tender a mola de mais uma volta.

INDICAÇÃO

Com a corda puxada completamente para fora, ainda deve ser possível continuar a girar a polia 1,5 voltas. Se isto não for possível, a mola está tendida demasiado – **perigo de rotural**

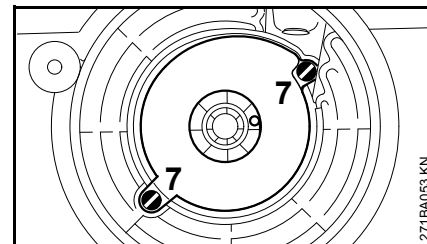
- Tirar depois um enrolamento da polia
- Aplicar a caixa do ventilador

Substituir a mola de retorno partida

- Desmontar a polia, como descrito no capítulo "Substituir a corda de arranque"

AVISO

As peças da mola podem ainda ser préténdidas, e saltar por isto para fora quando a polia é retirada e depois de ter desmontado a caixa da mola – **perigo de ferir-se!** Pôr uma protecção da cara (viseira) e luvas de protecção.



- Retirar os parafusos (7)
- Retirar a caixa da mola e as peças da mola
- Humedecer uma nova mola de reserva, pronta para a montagem, na nova caixa da mola com algumas gotas de óleo não resinoso
- Inserir uma mola de reserva com caixa da mola – a parte inferior para cima

Se a mola saltar para fora ao mesmo tempo: Colocá-la novamente – no sentido dos ponteiros do relógio – do exterior para o interior.

- Aparafusar novamente os parafusos
- Montar novamente a polia – como descrito no capítulo "Substituir a corda de arranque"
- Tender a mola de retorno
- Aplicar a caixa do ventilador

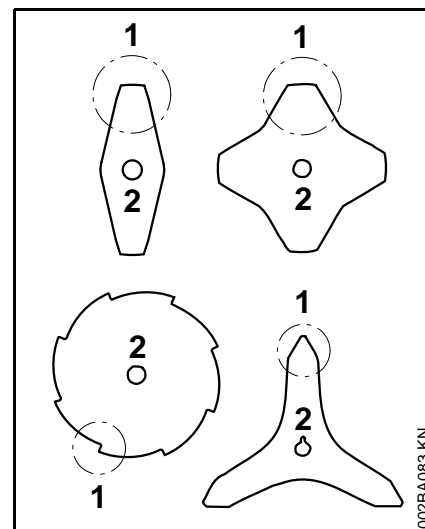
Guardar o aparelho

Com intervalos de serviço a partir de aprox. 3 meses

- Esvaziar o depósito de combustível num local bem ventilado, e limpá-lo
- Eliminar o combustível de acordo com as prescrições e o meio ambiente
- Esvaziar o carburador, senão os diafragmas no carburador podem colar-se!
- Retirar a ferramenta de corte, limpá-la e controlá-la. Tratar as ferramentas de corte metálicas com óleo de protecção.
- Limpar cuidadosamente o aparelho
- Limpar o filtro de ar
- Guardar o aparelho num local seco e seguro – protegê-lo contra a utilização não autorizada (por exemplo por crianças)

Afiar as ferramentas de corte metálicas

- Afiar as ferramentas de corte no caso de estarem pouco gastos com uma lima de afiação (acessório especial) – no caso de um forte desgaste e de mossas, afiá-las com um afiador ou mandar efectuar-lo por um revendedor especializado – a STIHL recomenda o revendedor especializado da STIHL
- Afiar muitas vezes, tirar pouco: Para a reafiação simples bastam na maioria dos casos duas a três passadas com a lima



- Afiar uniformemente as alas da lâmina (1) – não modificar o contorno da lâmina principal (2)

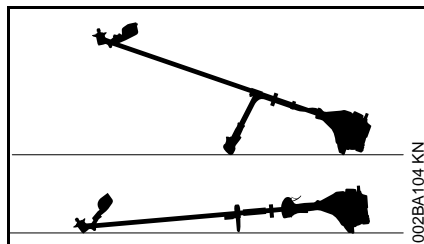
Outras indicações de afiação encontram-se na embalagem da ferramenta de corte. Por isto, guardar a embalagem.

Equilibrar

- Reafiar aprox. 5 vezes, depois controlar o desequilíbrio com o aparelho equilibrador da STIHL (acessório especial), e equilibrá-lo ou mandar fazer isto pelo revendedor especializado – a STIHL recomenda o revendedor especializado da STIHL

Manter a cabeça de corte

Depositar o aparelho a motor



- Parar o motor
- Depositar o aparelho a motor de tal modo que o assento para a ferramenta de corte indique para cima

Substituir o fio de corte

Verificar obrigatoriamente se a cabeça de corte está gasta antes de substituir o fio de corte.



AVISO

Se forem visíveis fortes vestígios de desgaste, é necessário substituir todo o cabeçote de corte.

O fio de corte será denominado resumidamente a seguir por "fio".

No material fornecido com o cabeçote de corte estão incluídas instruções ilustradas que mostram a substituição de fios. Por isto, as instruções do cabeçote de corte devem ser guardadas num lugar seguro.

- Desmontar o cabeçote de corte em caso de necessidade

Reajustar o fio de corte

STIHL SuperCut

O fio é reajustado automaticamente quando o fio tem um comprimento mínimo de **6 cm (2 1/2 in.)** – os fios demasiado compridos são cortados no comprimento ideal pela lâmina na proteção.

STIHL AutoCut

- Manter o aparelho com o motor a funcionar sobre uma superfície de relvado – o cabeçote de corte tem que girar
- Tocar com o cabeçote de corte no chão – o fio é reajustado e reduzido ao comprimento adequado pela lâmina na proteção

O cabeçote de corte ajusta o fio depois de tocar no solo. Observar, por isso, a capacidade de corte do cabeçote de corte durante o trabalho. Se se tocar com demasiada frequência com o cabeçote de corte no solo, serão cortados pedaços não utilizados do fio de corte na lâmina.

Um reajuste só é efetuado quando as duas extremidades dos fios têm ainda um comprimento mínimo de **2,5 cm (1 in.)**.

STIHL TrimCut



AVISO

É imprescindível parar o motor para reajustar manualmente o fio – caso contrário há **perigo de ferimentos!**

- Puxar a caixa das bobinas para cima – girá-la para a esquerda – aprox. 1/6 volta – até à posição de entalhe – e deixá-la voltar novamente para trás
- Puxar as extremidades dos fios para fora

Se necessário, repetir o processo até que as duas extremidades dos fios atinjam a lâmina na proteção.

Um movimento giratório de entalhe a entalhe liberta aprox. **4 cm (1 1/2 in.)** de fio. Fio livre.

Substituir o fio de corte

STIHL PolyCut

No cabeçote de corte PolyCut também pode ser enganchado um fio cortado à medida no lugar das lâminas de corte.

STIHL DuroCut, STIHL PolyCut



AVISO

É imprescindível parar o motor para equipar manualmente o cabeçote de corte **perigo de ferimentos!**

- Equipar o cabeçote de corte com os fios cortados à medida, de acordo com as instruções fornecidas

Substituir a lâmina

STIHL PolyCut

Verificar imprescindivelmente se a cabeça de corte está gasta antes de substituir as lâminas de corte.



AVISO

Se forem visíveis fortes vestígios de desgaste, tem que ser substituída a cabeça de corte completa.

As lâminas de corte são chamadas brevemente "Lâminas" a seguir.

No volume de fornecimento da cabeça de corte estão incluídas Instruções ilustradas que mostram a substituição de lâminas. Por isto, guardar as Instruções para a cabeça de corte num lugar seguro.



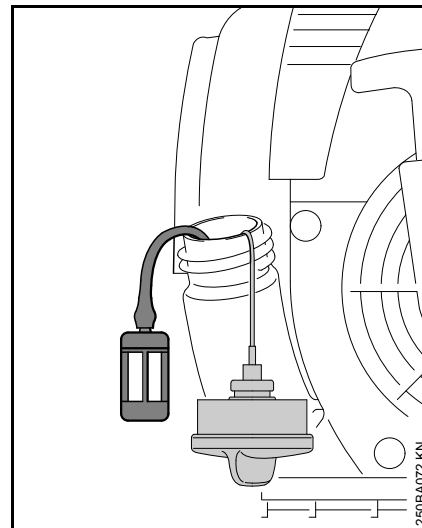
AVISO

É imprescindível parar o motor para equipar manualmente a cabeça de corte – senão existe o **perigo de ferir-se!**

- Desmontar a cabeça de corte
- Substituir a lâmina, como mostrado nas Instruções ilustradas
- Aplicar novamente a cabeça de corte

Controlo e manutenção pelo utilizador

Substituir o cabeçote de aspiração de combustível



Substituir uma vez por ano o cabeçote de aspiração de combustível, para isto:

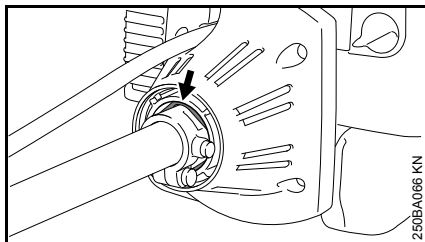
- Esvaziar o depósito de combustível
- Puxar o cabeçote de aspiração de combustível com um gancho para fora do depósito, e tirá-lo da mangueira
- Inserir um novo cabeçote de aspiração na mangueira
- Colocar novamente o cabeçote de aspiração no depósito

Controlo e manutenção pelo revendedor especializado

Trabalhos de manutenção

A STIHL recomenda mandar efectuar os trabalhos de manutenção e as reparações unicamente no revendedor especializado da STIHL.

Elemento anti-vibratório



Um elemento de borracha é aplicado entre a unidade motriz e a haste para amortecer as vibrações. Mandá-lo rever no caso de um desgaste reconhecível ou de vibrações permanentemente elevadas.

Indicações de manutenção e de conservação

As indicações referem-se às condições de utilização normais. Em condições mais adversas (forte queda de neve, etc.) e longos períodos de trabalho diários, reduzir os intervalos indicados em conformidade.		antes do início do trabalho	após o fim do trabalho ou diariamente	após qualquer abastecimento do depósito	semanalmente	mensalmente	anualmente	em caso de avaria	em caso de danos	em caso de necessidade
Máquina completa	Controlo visual (estado, impermeabilidade)	X		X						
	Limpar		X							
	Substituir as peças danificadas	X							X	
Cabo de operação	Verificação do funcionamento	X		X						
Filtro do ar	Verificação visual					X		X		
	Limpar							X		X
	Substituir								X	
Bomba manual de combustível (se existente)	Verificar	X								
	Reparação pelo revendedor especializado ¹⁾								X	
Cabeçote de aspiração no depósito de combustível	Verificar							X		
	Substituir						X		X	X
Depósito de combustível	Limpar					X		X		X
Carburadores	Verificar a marcha em vazio, a ferramenta de corte não deve girar ao mesmo tempo	X		X						
	Regular a marcha em vazio									X
Vela de ignição	Regular a distância dos elétrodos							X		
	Substituir todas as 100 horas de funcionamento									
Abertura de aspiração para o ar de refrigeração	Verificação visual		X							
	Limpar									X
Canal de saída (só a FS 250)	Descoqueificação pelo revendedor especializado ¹⁾ depois de 139 horas de funcionamento, depois todas as 150 horas de funcionamento									X

As indicações referem-se às condições de utilização normais. Em condições mais adversas (forte queda de neve, etc.) e longos períodos de trabalho diários, reduzir os intervalos indicados em conformidade.		antes do início do trabalho	após o fim do trabalho ou diariamente	após qualquer abastecimento do depósito	semanalmente	mensalmente	anualmente	em caso de avaria	em caso de danos	em caso de necessidade
Parafusos e porcas acessíveis (com a exceção dos parafusos reguladores)	Reapertar									X
Elementos antivibratórios	Verificar ²⁾	X						X		X
	Substituição pelo revendedor especializado ¹⁾								X	
Ferramenta de corte	Verificação visual	X		X						
	Substituir								X	
	Verificar o assentamento firme	X		X						
Ferramenta de corte metálica	Afiar	X								X
Lubrificação da engrenagem (com bujão roscado)	Verificar					X		X		X
	Completar									X
Autocolante de segurança	Substituir								X	

¹⁾ A STIHL recomenda o revendedor especializado da STIHL

²⁾ Consultar o capítulo "Verificação e manutenção pelo revendedor especializado", secção "Elementos antivibratórios"

Minimizar o desgaste, e evitar os danos

A observação das prescrições destas Instruções de serviço evita um desgaste excessivo e danos no aparelho.

A utilização, a manutenção e a armazenagem do aparelho têm que ser efectuadas com tanto cuidado como descrito nestas Instruções de serviço.

O próprio utilizador responsabiliza-se por todos os danos causados pela não-observação das indicações de segurança, manejo e manutenção. Isto é sobretudo válido para:

- As modificações no produto não autorizadas pela STIHL
- A utilização de ferramentas ou acessórios que não são autorizados, nem apropriados para o aparelho ou que são de menor qualidade
- A utilização não conforme o previsto do aparelho
- A utilização do aparelho durante competições de desporto ou de concursos
- Os danos consecutivos devido à utilização do aparelho com peças defeituosas

Trabalhos de manutenção

Todos os trabalhos mencionados no capítulo "Indicações de manutenção e de conservação" têm que ser efectuados regularmente. Quando o utilizador não pode efectuar ele próprio

estes trabalhos de manutenção, tem que encarregar um revendedor especializado.

A STIHL recomenda mandar efectuar os trabalhos de manutenção e as reparações unicamente no revendedor especializado da STIHL. Aos revendedores especializados da STIHL são oferecidas regularmente instruções, e são postas à sua disposição informações técnicas.

Se estes trabalhos não forem efectuados ou efectuados impropriamente, podem apresentar-se danos pelos quais o próprio utilizador tem de responsabilizar-se. Trata-se entre outros dos danos seguintes:

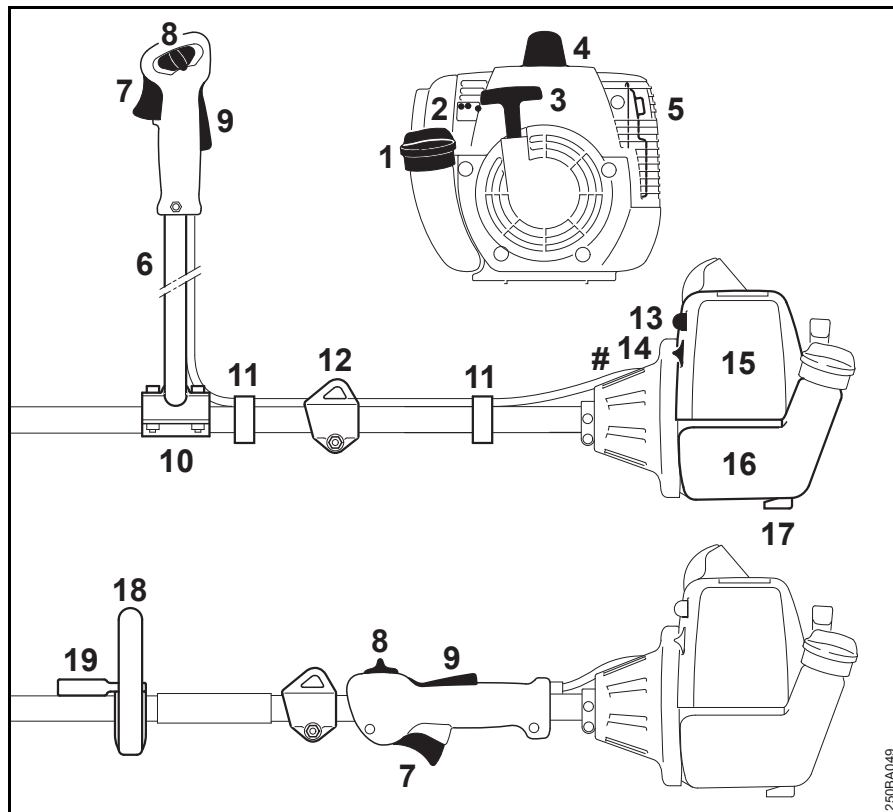
- Danos no mecanismo propulsor devido a uma manutenção não realizada a tempo ou realizada insuficientemente (por exemplo o filtro de ar e o filtro de combustível), a uma falsa regulação do carburador ou a uma limpeza insuficiente da condução do ar de refrigeração (fendas de aspiração, nervuras cilíndricas)
- Danos causados pela corrosão e outros danos consecutivos devido a uma armazenagem não adequada
- Danos no aparelho devido à utilização de peças de reposição de qualidade inferior

Peças de desgaste

Algumas peças do aparelho a motor estão submetidas a um desgaste normal também quando são utilizadas conforme o previsto, e têm que ser substituídas a tempo consoante o tipo e o tempo de utilização. A isto pertencem entre outros:

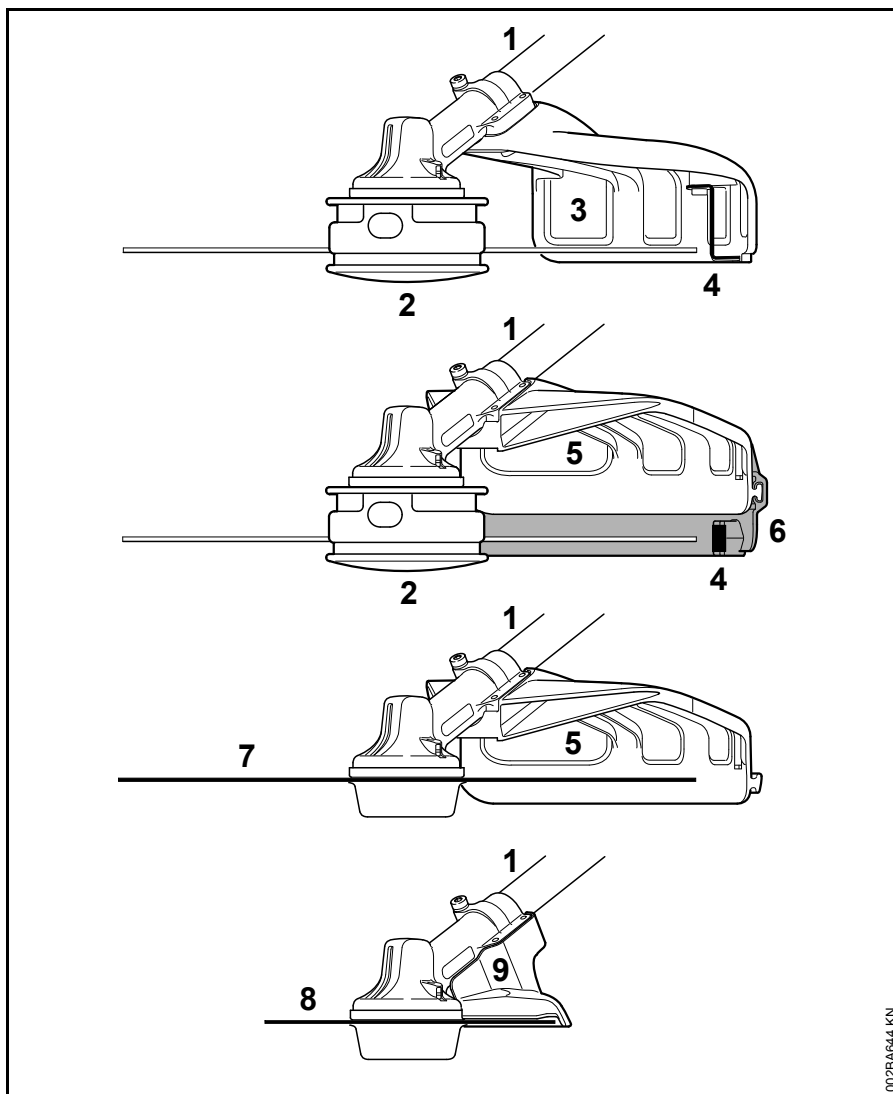
- Ferramentas de corte (todos os tipos)
- Peças de fixação para as ferramentas de corte (prato de marcha, porca, etc.)
- Protecções das ferramentas de corte
- Embreagem
- Filtro (para ar, combustível)
- Dispositivo de arranque
- Vela de ignição
- Elementos anti-vibratórios

Peças importantes



- 1 Tampa do depósito
 - 2 Parafusos reguladores do carburador
 - 3 Cabo de arranque
 - 4 Encaixe da vela de ignição
 - 5 Silenciador
 - 6 Tubo do punho para duas mãos
 - 7 Acelerador
 - 8 Corrediça combinada
 - 9 Bloqueio do acelerador
 - 10 Apoio do cabo
 - 11 Suporte dos tirantes de gás
 - 12 Olhal de suporte
 - 13 Bomba manual de combustível
 - 14 Botão rotativo para a válvula de arranque
 - 15 Tampa do filtro de ar
 - 16 Depósito de combustível
 - 17 Apoio do aparelho
 - 18 Cabo circular
 - 19 Arco (limitador do passo, existente em função do país)
- # Número da máquina

250BA049



- 1 Haste
- 2 Cabeça de corte
- 3 Protecção (só para as cabeças de corte)
- 4 Faca (para o fio de corte)
- 5 Protecção (para todas as ferramentas de corte)
- 6 Avental (para as cabeças de corte)
- 7 Ferramenta de corte metálica
- 8 Lâmina circular
- 9 Encosto (unicamente para as lâminas circulares)

Dados técnicos

Mecanismo propulsor

Motor a dois tempos de um cilindro

FS 120

Cilindrada:	30,8 cm ³
Diâmetro do cilindro:	35 mm
Curso do êmbolo:	32 mm
Potência segundo ISO 8893:	1,3 kW (1,8 cv) com 9000 rpm
Número de rotações da marcha em vazio:	2800 rpm
Número de rotações de ajuste (valor nominal):	12300 rpm
Número máx. de rotações do eixo de depressão (ferramenta de corte):	9150 rpm

FS 250

Cilindrada:	40,2 cm ³
Diâmetro do cilindro:	40 mm
Curso do êmbolo:	32 mm
Potência segundo ISO 8893:	1,6 kW (2,2 cv) com 9000 rpm
Número de rotações da marcha em vazio:	2800 rpm
Número de rotações de ajuste (valor nominal):	12300 rpm
Número máx. de rotações do eixo de depressão (ferramenta de corte):	9150 rpm

FS 120, FS 120 R, FS 250

Sistema de ignição

Magneto de comando eletrónico

Vela de ignição (sem interferências): NGK BPMR 7 A, Bosch WSR 6 F

Distância dos elétrodos: 0,5 mm

Sistema de combustível

Carburador de diafragma, insensível à posição, com bomba de combustível integrada

Capacidade do depósito de combustível: 640 cm³ (0,64 l)

Peso

não abastecido, sem ferramenta de corte nem proteção

FS 120:	6,3 kg
FS 120 R:	6,0 kg
FS 250:	6,3 kg

Comprimento total

sem ferramenta de corte: 1765 mm

Características de equipamento

R Cabo circular

Valores sonoros e valores de vibração

Consultar outras indicações para cumprir a norma da entidade patronal referente à vibração 2002/44/CE no site www.stihl.com/vib

Nível da pressão sonora L_{peq} segundo ISO 22868

com cabeçote de corte	
FS 120:	98 dB(A)
FS 250:	102 dB(A)
com ferramenta de corte metálica	
FS 120:	98 dB(A)
FS 250:	100 dB(A)

Nível da potência sonora L_w segundo ISO 22868

com cabeçote de corte	
FS 120:	110 dB(A)
FS 250:	112 dB(A)
com ferramenta de corte metálica	
FS 120:	110 dB(A)
FS 250:	112 dB(A)

Valor de vibração a_{hv,eq} segundo ISO 22867

com cabeçote de corte	Pega à esquerda	Pega à direita
FS 120:	6,3 m/s ²	5,0 m/s ²
FS 120 R:	8,0 m/s ²	9,0 m/s ²
FS 250:	5,7 m/s ²	4,3 m/s ²

com ferramenta

de corte metálica	Pega à esquerda	Pega à direita
FS 120:	4,9 m/s ²	4,2 m/s ²
FS 120 R:	9,5 m/s ²	10,5 m/s ²
FS 250:	5,3 m/s ²	5,4 m/s ²

O valor K-segundo a diretiva 2006/42/CE é de 2,0 dB(A) para o nível da pressão sonora e o nível da potência sonora; o valor K-segundo a diretiva 2006/42/CE é de 2,0 m/s² para o valor de vibração.

REACH

REACH designa um decreto CE para registar, avaliar e autorizar produtos químicos.

Informações para cumprir o decreto REACH (CE) No. 1907/2006 vide no site www.stihl.com/reach

Valor das emissões de gases de escape

O valor de CO₂ medido no processo de homologação UE encontra-se indicado nos dados técnicos específicos do produto em www.stihl.com/co2.

O valor de CO₂ medido foi apurado num motor representativo de acordo com um método de ensaio normalizado em condições laboratoriais e não representa qualquer garantia expressa ou implícita do desempenho de um determinado motor.

Ao respeitar a utilização prevista e a manutenção descritas neste manual de instruções é possível satisfazer os requisitos aplicáveis relativamente às

emissões de gases de escape. A autorização de funcionamento extingue-se caso o motor seja alterado.


Indicações de reparação

Os utilizadores deste aparelho devem unicamente efectuar os trabalhos de manutenção e de conservação descritos nestas Instruções de serviço. As demais reparações devem unicamente ser efectuadas pelos revendedores especializados.

A STIHL recomenda mandar efectuar os trabalhos de manutenção e as reparações unicamente pelo revendedor especializado da STIHL. Aos revendedores especializados da STIHL são oferecidas regularmente instruções, e são postas à disposição Informações técnicas.

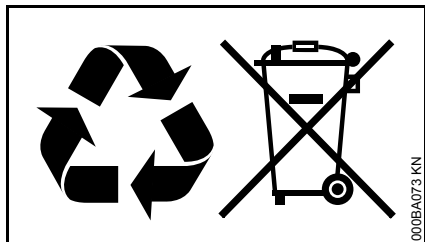
Durante as reparações, aplicar unicamente as peças de reposição autorizadas pela STIHL para este aparelho, ou as peças tecnicamente similares. Utilizar unicamente as peças de reposição de alta qualidade. Senão pode existir o perigo de acidentes ou de danos no aparelho.

A STIHL recomenda utilizar as peças de reposição originais da STIHL.

As peças de reposição originais da STIHL podem ser reconhecidas pelo número da peça de reposição da STIHL, pelo emblema **STIHL** e eventualmente pelo símbolo para as peças de reposição da STIHL  (o símbolo também pode estar só em pequenas peças).

Eliminação

Observar as prescrições específicas nos diferentes países para a eliminação.



Os produtos da STIHL não devem ser deitados no lixo doméstico. Fazer com que os produtos da STIHL, a bateria, os acessórios e a embalagem sejam reutilizados ecologicamente.

As informações actuais referentes à eliminação podem ser adquiridas no revendedor especializado da STIHL.

Declaração de conformidade CE

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstr. 115
D-71336 Waiblingen
Alemanha

Declaramos, sob nossa inteira responsabilidade, que

Construção: Foice a motor
Marca de fábrica: STIHL
Tipo: FS 120

FS 250

Identificação de série: 4134

Cilindrada

FS 120: 30,8 cm³

FS 250: 40,2 cm³

está em conformidade com todas as disposições aplicáveis das Diretivas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE, e foi desenvolvida e fabricada de acordo com as versões válidas na data de fabrico das seguintes Normas:

EN ISO 11806-1, EN 55012,
EN 61000-6-1

Para averiguar o nível da potência sonora medido e garantido procedeu-se segundo a Diretiva 2000/14/CE, anexo V, resultante da aplicação da Norma ISO 10884.

Nível da potência sonora medido

FS 120: 110 dB(A)

FS 250: 112 dB(A)

Nível da potência sonora garantido

FS 120: 112 dB(A)

FS 250: 114 dB(A)

Conservação da documentação técnica:

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Produktzulassung

O ano de construção e o número da máquina estão indicados no aparelho.

Waiblingen, 01-07-2019

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
em exercício

Thomas Elsner

Diretor da gestão de produtos e serviços

0458-250-8421-E

spanisch / portugiesisch



www.stihl.com



0458-250-8421-E